

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCION...
ADMINISTRACION **COSTA, 2**
TALLERES.....

APARTADO CORREOS 140

TELÉFONOS:

REDACCION..... 1004
CONFERENCIAS... 1707
ADMINISTRACION. 2422

Año IX

Zaragoza - Jueves, 9 de febrero de 1933

Núm. 2.282

INSISTIMOS

El bandidaje consumidor de los atracos

No es alarmante para nosotros el hecho ocurrido en Zaragoza durante la mañana de antayer. Considerámoslo como un episodio más de la serie de atracos que se realizan en toda la nación. Pero, aun sin darle gravedad localizando el hecho en nuestra ciudad, evidencia la carencia de eficacia de los procedimientos represivos utilizados por las autoridades. Es una de las evidencias de que el principio normal de la auto-

riedad y de la protección a los intereses privados queda maltrecho por la audacia de quienes dedican al atraco un esfuerzo que culmina en crimen irreparable en no pocas ocasiones.

La acción policíaca, la energía y el acierto directivos de esa acción, no tienen realidades positivas. De uno a otro lados cardinales la ineficiencia del servicio es tan triste que da lugar a pensar si carecerá España de un hombre de talento para reprimir el bandidaje organizado con idénticos procedimientos en todas las poblaciones, en todas las zonas. Nadie tiene la seguridad de que no le atracarán, cada anochecer o cada madrugada. Todos afirmamos que los atracadores quedarán impunes. Caen cada día, o cada semana, muchos hombres asesinados por unos forajidos que actúan con toda impunidad. Al morir un industrial, un cajero, un modestísimo cobrador, a los que derribaron las balas de pistolas valiosísimas, propias del más perfecto y poderoso "gansterismo", el espíritu ciudadano, sobreco-gido, se siente limpio de protección oficial. Los atracadores llegan a estancos, carnicerías, tiendas de ultramarinos, garages, calles o carreteras, roban, matan a hombres o mujeres, huyen y nadie cree que exista una fuerza coercitiva para el futuro. El dramático presente abruma, desesperanza a quienes creen que no hay sociedad bien organizada sin respeto a la vida y a los bienes de todos y de cada uno de sus miembros. En España nadie tiene segura la vida, no por la accidentalidad de un hecho delictivo, sino por la bien tramada organización de atracadores que la llena en toda su extensión habitada... y en la preparada para la circulación.

¿No existe una organización policíaca inteligente y vigorosa capaz de extirpar el bandidaje? Este ha tomado formas relativamente nuevas y los organismos policíacos conservan acaso las rutinas más anticuadas, los procedimientos primitivos. Por ello el ciudadano está en notoria desventaja respecto de los atracadores.

Por ello el ciudadano va a su casa con el pensamiento puesto en la probabilidad de que unos desalmados, con pistolas poderosas y con la poderosa convicción de la impunidad, le salgan al camino, le roben el escaso dinero que lleva, y si es muy poco el dinero—quizá no se tenga otro—está expuesto a que lo dejen tendido en la calle de un balazo castigador de su pobreza.

Según la situación de su domicilio, el ciudadano emite juicio del agua que trae el chorro. El de Ruiseñores: —Es chocolate a la francesa. El del Paseo: —Me lavo con agua mineral para no ensuciarme con la que nos sirve a granel el Municipio. El de la Plaza: —¡Se parece al té que sirven los de Regúlez! El de San Pablo: —Si la dejaran reposar uno a veinte años más, llegaría a ponerse transparente, como la de la acequia.

Con informes y análisis no tenemos nada. ¿No decimos que el agua fué siempre mala?

Pues a evitarlo, solucionando el problema y siendo así éste la primera y única obra que emprende el Ayuntamiento en beneficio de la ciudad.

Y todos reconocidos.

Había unos viejos depósitos para el agua zaragozana.

Salía barro por las cañerías de la ciudad.

Se construyeron otros nuevos, con el fin de obtener mejores decantaciones y agua sin sedimentos. Quedaron las obras terminadas.

Salía barro por las cañerías de la ciudad.

Se dijo que si los filtros, si el cemento, si las grietas, si los análisis...

Salía barro por las cañerías de la ciudad.

Y seguirá saliendo; porque esto es una cosa tan genuinamente de Zaragoza como el aire ciego, el barro de las calles, la mendicidad callejera y la laboriosidad de sus representantes en las Cortes.

El agua sucia es precisamente una de las causas que influyen en que exista tanto establecimiento de bebidas en Zaragoza.

¿Tiene aquí el agua tantos enemigos?

Pero si el agua fuese depurada —pensamiento de madrillas, anguitas y barbos—, ¿qué sería de la piscicultura zaragozana y de la protección fontanera que recibe?

—Además—apuntaba escéptico— la campaña sobre el agua la está haciendo desde LA VOZ el doctor Fernández Aldama. Y es incomprensible que a un doctor le interese que no haya enfermos...

PATYNAZO

EL DIRECTOR GENERAL DE AGRICULTURA, EN ZARAGOZA

Llegó ayer tarde, procedente de Madrid



Poco antes de las siete, y en automóvil, llegó ayer tarde de Madrid el director general de Agricultura, don Fernando Valera.

Le acompañaba don Mariano Joven, gobernador civil de Madrid.

En el Gran Hotel recibieron la visita de autoridades y amigos.

Por la noche, después de su conferencia en el teatro Principal, comió el señor Valera en el Gran Hotel acompañado por los gobernadores civiles de Madrid y Zaragoza, señores Joven y Andrés, y varios amigos políticos y particulares.

Dois cuestiones de las que el Sr. Ossorio no quiere hablar

MADRID. — Esta tarde el señor Ossorio y Gallardo fué interrogado por los periodistas, que le interesaron su opinión acerca de la nota facilitada ayer por el señor Castrillo, puesto que el señor Azaña le había aludido anoche como intérprete del derecho.

La he leído por encima—respondió—y por no conocer a fondo su contenido no puedo emitir juicio alguno.

El señor Salazar Alonso, dirigiéndose a don Angel Ossorio y Gallardo, le dijo que se proponía presentar una interpelación sobre las jubilaciones de jueces y magistrados, en la cual le aludiría sobre alguno de los casos asombrosos que se han dado en esas jubilaciones.

El señor Ossorio y Gallardo le contestó diciendo que si ese día se encuentra con voz y alientos suficientes, lo hará con gusto.

El señor Salazar Alonso aludió a las manifestaciones del señor Ossorio y Gallardo sobre la actuación del Gobierno, que le parecía aceptable en todo menos en derecho.

El señor Ossorio y Gallardo terminó la conversación diciendo:

—No me hagan ustedes hablar de eso ni de la nota de Castrillo.

SELECCION NECESARIA

Ante el incremento de la mendicidad callejera

Es lamentable el espectáculo que están ofreciendo las calles zaragozanas llenas de mendigos que, singularmente en el centro de la ciudad, asedian a los viandantes solicitando limosnas.

Abunda, sobre todo, el porfiado pordioso de chiquillos harapientos que invaden los lugares más concurridos, contraviniendo todas las disposiciones que sobre el particular existen.

Respetamos como el que más la necesidad de las gentes que se ven obligadas a salir a la calle en busca de una limosna, pero entendemos que las autoridades deben procurar un alivio a esas necesidades, evitando ese triste espectáculo que en otras poblaciones se ha conseguido extinguir o, por lo menos, aminorar.

Para ello es precisa la selección entre quienes pordiosean porque a ello les impele la falta de trabajo, y quienes no son sino mendigos profesionales. A los obreros sin trabajo que se ven precisados a pedir limosna debe atenderse por las au-

toridades en la forma y medida que sea posible, como se ha hecho en otros muchos sitios. Pero con los profesionales de la mendicidad que, a veces, explotan hijos ajenos para llegar a la comisera de las gentes, debe procederse en la forma que otras veces se ha hecho, con buen resultado.

Ante todo, pues, es precisa la selección, y luego proceder en cada caso conforme a la necesidad de él.

Lo que no es posible es permanecer con los brazos cruzados ante ese enorme incremento de la mendicidad callejera que, a este paso, no sabemos adónde va a llegar.

Es precisa, pues, una actuación urgente, pero no con el carácter de temporalidad con que se hace casi siempre, sino con atención sostenida y tenaz. Si esa atención hubiera sido perseverante desde que la inició el gobernador anterior a estas horas no nos veríamos precisados a dolernos de que las calles de Zaragoza estén llenas de mendigos como no lo estuvieron nunca.



MADRID. — Las comisiones de padres de familia, ante el Congreso, adonde acudieron para entrevistarse con el presidente de la Cámara, señor Besteiro, y exponerle su protesta contra el proyecto de Congregaciones religiosas, singularmente en lo que afecta a la enseñanza.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

EL MOMENTO POLITICO

Según el Sr. Pedregal hace falta crear la fuerza del centro, pues si no la economía nacional se quebrantará más

Es inexacto que hayan tratado de que él formase un núcleo capaz de asumir el Poder para gobernar

MADRID. — El señor Pedregal, interrogado por los periodistas, desmintió las versiones que han circulado sobre su propósito de formar un bloque republicano que se hiciera, en su día, cargo del Poder.

No hay nada de eso. Ignora el señor Pedregal de dónde ha salido esa noticia.

Confirmó que había almorzado con el señor Besteiro, pero fué una cosa particular, con las esposas de ambos por tener gran amistad.

No tuvo la comida trascendencia política.

También es inexacto que se le ofreciera la presidencia del Tribunal de Garantías.

Acercas de la situación política después del debate del señor Lerroux cree que todos los elementos parlamentarios que intervinieron en el debate tendrán que rectificar la actitud que adoptaron.

De no hacerlo la situación política no tendría solución. Por eso acaso modificarán la conducta mar-

cada, adoptando una actitud que haga factible una solución.

Antes de conseguir esto cree que es preciso aprobar algunas leyes complementarias, como la de Confesiones y Congregaciones religiosas, Tribunal de Garantías Constitucionales y responsabilidad criminal del presidente de la República.

Además hay otras importantes, como las leyes Electoral y Orden público, pero éstas no es preciso que las aprueben estas Cortes, porque pueden conceptuarse de conveniencia política, pero no son de exigencia constitucional.

Los socialistas deben abandonar el Poder, pero con la mayor cordialidad, estando en la oposición todavía más cordiales de lo que pueden estarlo dentro del Gobierno, y éste que no sea de reacción, sino de gran espíritu progresivo encauzando las aspiraciones de la clase que representan los socialistas.

Sobre las personas que podían formar dicho Gobierno cree que lo

Cómo se conmemoró el aniversario de Costa

Información de los actos celebrados, en la página 3.



Los arquitectos de Zaragoza dedican todas las misas que serán celebradas mañana, viernes, 10 de este mes, en el altar de las Tres Ave-Marías de la iglesia de Santa Engracia, desde las siete hasta las doce, en sufragio del alma de su compañero

D. Jayme Moneva y de Oro

Muerto de accidente profesional el día 6 de enero último

principio sería su actitud. Igual da que Azaña o Lerroux, pero considera requisito indispensable que tenga una amplia concentración republicana, presidiéndolo cualquier personalidad destacada del Parlamento, porque la situación sólo requiere que sea una figura de estas Cortes.

Claro está que debe darse a esta personalidad el decreto de disolución.

Las Cortes Constituyentes se eligieron en un momento excepcional para redactar la Constitución y las leyes complementarias, habiendo funcionado de modo excepcional, pero sólo para ese período de tiempo. Se ignora quiénes son los que tienen la mayoría del país, porque se votaron en coalición y se da el caso de que diputados elegidos por el mismo número de votos a los que están en la oposición se hallen en el banco del Gobierno.

Por ello es necesario aprobar dichas leyes.

Mientras tanto no puede disolverse el Parlamento.

Respecto a la organización de las fuerzas políticas cree lo más importante que se constituya cuanto antes un partido del centro, porque no debe quebrantarse la confianza con pruebas extremistas dando ocasión a una reacción.

La política del centro debe esperarse con toda confianza desde el punto de vista de la economía, confianza que no pueden obtener las derechas ni las izquierdas, pues las soluciones extremistas sólo servirían para agudizar más el problema planteado.

Cree que la persona que pudo hacer eso fué Azaña, que comenzó su carrera como zona templada, pero después, con la actitud que ha adoptado, no lo cree conveniente.

Considera difícil hacer vaticinios acerca del resultado de las elecciones a concejales.

Teme que las fuerzas caigan de uno u otro lado, quedando un hueco en el centro que no habrá quien lo llene.

Mandamientos chinos

Como Confucio dejó escrito que las horas de la desgracia son largas y las del remedio cortas, Kai-Nang empezó por las del remedio y se ahorró así las de la desgracia.

No es lo malo cometer errores; lo malo es que la soberbia no permita reconocerlos y, por consiguiente, perseverar en esos errores.

Cuando la producción papelera empezó a disminuir, el aburrimiento se enseñoreó del Imperio, porque la vagancia engendró la pereza, y la pereza trajo, lógicamente, al aburrimiento.

Un pueblo aburrido es un pueblo desgraciado.

En el momento que te sientas ofendido, perdona al ofensor. Pero no te olvides nunca de él.

Sing-Fa-Gan presumía de hombre despierto, mientras Fu-San-Li presumía de soñar. Sing-Fa-Gan vivió muy bien porque, como hombre despierto, hizo fortuna. Pero Fu-San-Li vivió mejor, porque como hombre soñador que era, no necesitó la fortuna para vivir a su gusto.

YUG

DR. CAMPDERRA

Del Hospital Necker, de París.
RIÑÓN
VIAS URINARIAS
INDEPENDENCIA (porches), núm. 20

Frontón Aragonés

Calle de Bilbao
Teléfono 49-85

Hoy, jueves, 9 de febrero, a las DIEZ Y CUARTO de la noche
PRIMER PARTIDO
LIZARRALDE y **BARRUTIA** (rojos)
contra
OLASO y **AGUINAGA** (azules)
Primera quiniela a cinco tantos
SEGUNDO PARTIDO
URIZAR y **ANTON** (rojos)
contra
ULACIA II y **TRECET** (azules)
Segunda quiniela a cinco tantos
Mañana, 10, reaparición del formidable pelotari **GUILLERMO**

Colaboraciones de La Voz de Aragón

ARAGON Y SU VIDA CORPORATIVA

Está universalmente reconocida la conveniencia de la asociación para fomentar la cultura, las bellas artes, las actividades económicas y en general cuantos fines ansía el hombre realizar; pero esa verdadera necesidad no es igualmente apreciada y comprendida.

Unión es fuerza, dice un refrán conocido, pero esta verdad es preciso practicarla para que dé sus frutos.

Sabido es que en Alemania pocas personas dejan de ser miembros de alguna Asociación, en las cuales, además de contribuir pecuniariamente a su sostenimiento, como indispensable base de la vida colectiva, asisten con asiduidad a las reuniones sociales, colaborando activa y eficazmente con los que llevan la dirección.

No es que allí, como en todas partes, no existan ocasiones en que se debe intervenir con prudencia para variar normas y evitar errores, pero ello suele ser sin afán de crítica, pues si ésta no guarda proporción con el motivo que la inspira puede dar lugar a desagradables resultados.

Las Asociaciones alemanas de todo género, incluyendo las deportivas y patrióticas eran, antes de 1914, numerosísimas. Las había para los fines más variados, fruto natural de una raza laboriosa, con marcado espíritu de agrupación, que hacía de ellas el sostén firme de la cultura y prosperidad nacionales, constituyendo aún hoy el baluarte que protege a aquel gran país de las tendencias de disgregación y anarquía.

Nuestro temperamento regional, con su marcado aspecto individualista y sus propensiones críticas y justicieras, ha influido en Aragón algunas veces en perjuicio de la unión, tan necesaria para lograr fines útiles.

Nuestro compatriota, fiado de su valer personal, emprende, solo, las más importantes empresas saliendo airoso de ellas, pues esa contrapartida favorable tiene el individualismo: la de formar seres vigorosos e intrépidos; pero en ocasiones, dominado, aunque sólo sea de momento, por las circunstancias, se percibe de la desventaja de su aislamiento y tardamente recuerda que existe una corporación, una entidad determinada entre cuyos fines está — o puede estar — el dar solución al problema que le preocupa.

Ocurre con frecuencia que si la dificultad hubiera sido prevista en tiempo oportuno y atacada entonces por muchas voluntades unidas en una acción inteligente y perseverante se hubiera logrado con facilidad un resultado favorable, pero se acude a última hora, cuando el mal ya es grave, y el problema no tiene fácil solución.

Si el éxito no se logra el perjuicio del individuo redundará en desprestigio de la corporación interesada, de la que aquél se aparta con disgusto, pregonando su ineficacia.

Estos lamentables casos, por desgracia harto frecuentes, restan autoridad y confianza a Sociedades y organismos oficiales y particulares, que sin la fe tan necesaria a su crédito llegan poco a poco a decaer en el concepto de todos. La atmósfera que se crea, y que en ciertos casos tiene fundada razón de ser, motiva el que excelentes personas, obrando con la mejor buena fe, emitan juicios sobre la actuación de las entidades completamente apartados de la realidad, dándose con frecuencia el caso peregrino de que, contribuyendo a ellas por obligación y aun por propia

voluntad, ignoren las funciones que les son peculiares, el provecho que pueden sacar de ellas, las personas que las dirigen y hasta el lugar donde se hallan domiciliadas!

Como nada es perfecto en este pícaro mundo todas las corporaciones, aun las mejor regidas, adolecen de defectos más o menos subsanables, pero el desconocimiento y la rutina, más que la malevolencia, subrayan a menudo dichas faltas, sin parar su atención en los aciertos.

También ocurre que muchas personas utilísimas y bien preparadas para aportar una valiosa cooperación, por indolencia o contagiadas de una atmósfera enrarecida, cuando no por esa tendencia que en los niños es timidez o vergüenza y en los mayores retraimiento, se apartan, dejando libre el puesto que les correspondía para que lo ocupen otros más decididos, aunque no tan aptos.

Dícese luego que en tal corporación impera fulano o mengano y sólo suenan determinados nombres, y se ignora que muchos de los que de buena fe actúan para prestar un servicio a la sociedad verían con muchísimo gusto que les secundasen aquellas personas de rectitud y experiencia que con su timorato alejamiento les obligan a intervenir en varios organismos a la vez, en defensa de ideas o intereses comunes, corroborando una vez más con su dispersa actuación el conocido refrán: "el que mucho abarca poco aprieta".

Algunas veces, sin embargo, la labor de los gestores o Juntas directivas no está debidamente orientada o es francamente pernicioso; entonces las personas capacitadas que saben medir las consecuencias funes.

tas deben señalar discreta y sobriamente el camino a seguir, procurando, si es preciso, llevar al seno del organismo individuos aptos, aprovechando las ocasiones que los reglamentos y aun las circunstancias hacen propicias para ello.

Es de mayor conveniencia que la labor de las corporaciones se propague por todos los medios serios y eficaces en ciudades y pueblos de la región aragonesa.

Y esas publicaciones, a veces notables, que organismos oficiales, gremios, asociaciones y academias editan y que sólo logran conocer pocas personas deben llegar a todas partes donde puedan despertar interés, educando al pueblo que, en definitiva, es el elemento que permanentemente hace grande a un país, manteniendo el verdadero nivel de su cultura.

De poco servirá a una nación el tener unos cuantos sabios y eruditos, aunque sean de primer orden, si no hay nutrido núcleo de ciudadanos que entiendan y aprovechen de sus enseñanzas.

Las tareas económicas, sociales, políticas y culturales requieren cada vez la intervención de mayor número de entidades e individuos especializados.

Los nuevos tiempos exigirán en Aragón el esfuerzo unido y cordial de todos sus hijos para lograr su bienestar y la exaltación de la personalidad de nuestra querida tierra.

Apretemos más las filas, comunicando a nuestras corporaciones el calor de nuestra asistencia que les haga posible el cumplimiento de sus fines en beneficio de todos.

LEON VICOR

LA SOCIEDAD FOTOGRAFICA

Próximas conferencias y Exposiciones

La Sociedad Fotográfica de Zaragoza, con domicilio en plaza de Sas, número 7 (Sindicato de Iniciativa), inaugurará unos cursos eminentemente prácticos sobre fotografía, con una conferencia a cargo de su presidente, don Lorenzo Almarza, el día 13 del actual, a las siete y media, disertando sobre "Elementos necesarios y manera de utilizar éstos, con perfecto éxito, para impresionar buenos clichés".

Estas conferencias continuarán en los días 16, 17, 21, 22 y 23 del actual.

Quedan invitados cuantos sientan interés por la fotografía, sean o no socios de dicha entidad.

Dentro de breves días, y por encargo de Montañeros de Aragón, la Sociedad Fotográfica montará una interesante Exposición de fotografías de montañas checoslovacas. Figurarán, completando esta colección, paisajes pirenaicos obtenidos por diversos aficionados zaragozanos.

LA POLITICA LOCAL

ACCION REPUBLICANA

Recibimos esta nota: "En los locales de Acción Republicana se celebrará el día 12 del corriente, a las diez y media de la mañana, una asamblea general, por cuya importancia recomendamos la presencia del mayor número de afiliados. Se tratarán en ella problemas de régimen interior del grupo local".

PEQUENOS SUCESOS

ANCIANA AUXILIADA

Unos guardias de Seguridad recogieron y llevaron al Hospital provincial a Felicitana López Garrido, de 69 años, viuda. Padecía epistaxis, de pronóstico reservado. Fué curada por los facultativos de servicio.

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

Los planes políticos de Roosevelt

Roosevelt prepara sus planes políticos a desarrollar desde la Presidencia de los Estados Unidos.

En comunicación frecuente con los periodistas les facilita noticias interesantes acerca de sus proyectos gubernamentales.

El día 2 de marzo próximo facilitará Roosevelt a la Prensa los nombres de sus colaboradores.

En su Gabinete, como secretario de Estado hasta la fecha, figuran: senador, Hull; Negocios Extranjeros, senador Glass; Tesorería Federal (ministro de Finanzas), James Farley (Postmaster general), y Trabajo, Uriss Francés Perkins.

Nació Uriss Perkins en Boston, el 1882; se ha destacado mucho por sus trabajos sociológicos y desde 1910 ha ocupado puestos directivos importantes en grandes Empresas industriales.

Su elección como secretario de Estado (ministro) en Trabajo se considera como un señalado acierto del nuevo presidente.

Se propone Roosevelt reunir al Congreso en sesión extraordinaria para tratar del equilibrio presupuestario y tomar las necesarias decisiones sobre los asuntos o cuestiones que la Administración del partido republicano haya podido descuidar o sostayar.

LOS DEMOCRATAS YUGOSLAVOS Y LA ORGANIZACION DEL ESTADO

Mientras la represión del Gobierno yugoeslavo continúa para exterminar las germinaciones del autonomismo en las varias regiones del reino exponen su criterio sobre la posible organización del Estado diversos partidos políticos.

Los demócratas eluden pronunciarse sobre los anhelos de autonomía que con tanto vigor se manifiestan.

Su caudillo Davidovitch, en reciente manifiesto a sus partidarios, propone se formen estas cuatro agrupacio-

nes: Slovenia, Croacia con Dalmacia, excepto la comarca Sur dálmata con Ragusa; Serbia, con la región Sur, y la Voivodina; Bosnia y Herzegovina.

En cuanto a Montenegro se agregaría a Bosnia o a Serbia.

A estas agrupaciones se les concedería una autonomía relativa.

An fin el Gobierno yugoeslavo se verá obligado al abandono de su política autonomista y propondrá medidas de franca transigencia con los anhelos de croatas, eslovenos y musulmanes, evitando así en lo por venir una dolorosa y aun cruenta disgregación del Estado que se forjó en la postguerra.—S. S.

CHISMOGRAMAS URGENTE

¡Si se mete conmigo!

Alfonso Camín, poeta excelentísimo, asturiano de cuna y mejicano de "complemento", porque entre los aztecas ha pasado una gran parte de su vida, es, además de un hombre cabal y generoso, un "enfant terrible". Que lo diga Luis de Oteyza, que estuvo sentenciado a un garroteazo de Camín durante mucho tiempo a causa de un juicio desenfadado que se permitió hacer del vate astur-mejicano. Y que lo diga Solís, el notable periodista, que nació una madrugada en la Gran Vía de Madrid al ser confundida por aquél su silueta friolera, arrebujada en la pañosa, con la de Oteyza. ¡Por fin—debió exclamar Camín, apercibiéndose el grueso rotón y echando rápido tras el infeliz Solís—Y cuando ya le alcanzaba y se disponía a descargar el inseparable "argumento" con unos dedos que le acompaña su nobleza e hidalgüa le advirtieron que no era honroso machacar a un ciudadano los sesos por la espalda. Y seguro de habérselas con Oteyza y con objeto de darle tiempo a que se defendiera aceleró el paso, contando los de su víctima.

—¡Ahora va usted a repetirme lo que ha dicho por ahí!

Solís, liado en su capa hasta los ojos, sólo vio ante sí un puro como un garrote—¿qué monstruosa marca de puros fuma Camín?—y un garrote como... Primo Carnera, y sólo pudo articular un "¡Usted me confundió!" mientras pugnaba por desfilarse y asomar la cara del embozo. Lo cual no quitó para que, deshecho el equívoco, Camín agarrara del brazo a Solís, después de reconocerlo, y se lo llevara a un café a indennizarle, con su charla amensísima, del susto recibido.

Pues, bien. Hace pocos días se hablaba en una tertulia de un "curioso impertinente" y de sus violentas arremetidas personales en las columnas de "La Voz" contra determinadas figuras políticas. Camín, que odiaba el anónimo, no mostraba simpatía alguna por el incógnito vapuleador.

—Eso les pasa a sus víctimas porque quieren. Yo les aseguro que si se mete conmigo lo mato.

—¡Pero si no se sabe quién es! Dicen que es Fulano, o Zutano, o Mengano.

—Pues más fácil todavía — replicó Camín, acostumbrado a los métodos del famoso "generalito Aspirina"—. Se mata a los tres y asunto concluido.

Por la tertulia, como es natural, pasó un escalofrío de terror. Los tres nombres, y alguno de ellos, sobre todo, eran conocidísimos. Pero Camín no apeó su sentencia.

Y en el aire está.

ASMODEO

IGNACIO ANSUATEGUI

ODONTOLOGO
Enfermedades boca y dientes
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 7
RODA, 36, entlo. izqda.

GRAN HOTEL

ESTA TARDE, A LAS 6
TE BENEFICO
SEIS pesetas — DOS ORQUESTINAS

EMPLEO DE RESPONSABILIDAD Y PORVENIR

Con 500 ptas. mensuales, contrato por dos años prorrogables, no se precisan conocimientos especiales; se les instruirá. Los solicitantes han de disponer de 15.000 ptas. en efectivo o valores que podrán depositar en el Banco que lo deseen, a su nombre.—Escribir con detalles, referencias y edad, a CREDITO PRIVADO, RAMBLA DE CATALUÑA, núm. 52 BARCELONA

EL ANIVERSARIO DEL GRAN POLIGRAFO ARAGONES

Los actos celebrados ayer a la memoria de Joaquín Costa

Al igual que en años anteriores, el Ayuntamiento conmemoró ayer el XXII aniversario del fallecimiento de don Joaquín Costa.

Todos los actos organizados con tal motivo resultaron en extremo brillantes, constituyendo digno tributo de recordación del ilustre polígrafo aragonés.

EN EL CEMENTERIO

Acompañado de una comisión de concejales, el alcalde, señor Pérez Lizano, estuvo en el Cementerio de Torrero haciendo la ofrenda, en nombre del Ayuntamiento, de una corona de flores sobre la tumba de Costa.

El señor Turmo, en representación del Ayuntamiento de Graus, depositó también otra corona de flores. Igualmente hicieron idénticas ofrendas la Diputación provincial, el Centro Obrero Aragonés de Barcelona; el Centro Aragonés de Barcelona, que delegó su representación en el S. I. P. A., asistiendo en nombre del mismo el secretario, don Guillermo Pérez, y los niños del grupo escolar Joaquín Costa.

EN EL GRUPO COSTA

Dedicado a los niños del grupo Joaquín Costa y familias de éstos, se celebró, a las diez de la mañana, en el salón de actos de la escuela un acto de confraternidad literario y cinematográfico.

La fiesta resultó muy entretenida, siendo del agrado de los pequeños escolares las películas culturales que se proyectaron.

UNA SESION DE CINE

Por la tarde, en el amplio salón del Iris Park, galantemente cedido por la Empresa, se celebró una sesión de cine infantil, a la que asistieron grupos de niños de todas las escuelas, en número total de unos quinientos.

También este acto resultó muy del agrado de los pequeños, que patentizaban su entusiasmo con nutridos aplausos.

Discurso de don Fernando Valera en el Principal

El teatro, lleno. El auditorio no ha mostrado impaciencia, a pesar del retraso con que ha llegado el orador. A las siete y cuarto comienza el acto.

Ocupan la presidencia el director general de Agricultura, don Fernando Valera; el gobernador, señor Andrés; el alcalde de Zaragoza, señor Pérez Lizano; el gobernador civil de Madrid, don Mariano Joven; el presidente de la Diputación, don Luis Orensanz, y otras personalidades.

El alcalde, don Manuel Pérez Lizano, dió comienzo al acto diciendo que el Ayuntamiento, pretendiendo interpretar el sentir de la ciudad, había organizado esta fiesta de homenaje al glorioso polígrafo aragonés. El ilustre director general de Agricultura, don Fernando Valera, al ocuparse del gran tributo, sabrá hacer destacar ante los oyentes los contornos vigorosos de la figura ciclópica de Costa. Y tras de hacer un elocuente elogio del señor Valera, le concede la palabra. Comienza el señor Valera analizando el ideal de cada humana tendencia.

El ideal de los pueblos — dice — es la Justicia. Para realizarla se han constituido los Estados. Cuando un Estado no logra su ideal de Justicia, ese Estado se desmorona.

Recuerda el romance castellano:

Rey que nos pagas justicia:
no nos la puedes negar...

Costa dice que en este elemento vivo que constituye nuestra nacionalidad Aragón significa la Justicia.

Dos cosas hay que los pueblos no han logrado superar: La esclavitud en Grecia y el cincelamiento de la Ley en Aragón.

Costa quiso convertir en arte, en belleza, en religión, la Justicia.

Nosotros nos hemos nutrido de las doctrinas de Costa, y hemos comprendido la Patria como él la comprendía.

La Patria de Costa era una Patria de Libertad y de Justicia, conceptos que él gustaba de buscar en el germen vivo de la tradición, de esa tradición fecunda y sana que todos debemos amar.

A este propósito Costa recordaba lo que las Cortes de Aragón dijeron a Pedro el Grande: "La Patria se hizo para la Libertad y la Justicia; si han de perecer la Libertad y la Justicia, que se pierda antes la Patria".

Estamos reunidos para evocar una

Comisiones de concejales estuvieron presentes en la celebración de todos estos festejos organizados en honor de los niños de las escuelas.

EN EL CENTRO ARAGONES DE BARCELONA

El Centro Aragonés de Barcelona ha delegado expresamente en el Sindicato de Iniciativa para que le represente en todos los actos organizados por el Ayuntamiento.

Una comisión de su Junta directiva estuvo ayer, por la mañana, en el cementerio, depositando una gran corona en la tumba del insigne polígrafo.

UN TELEGRAMA DEL ALCALDE DE MONZON

El alcalde de Monzón ha dirigido al señor Pérez Lizano el siguiente telegrama:

"Al cumplirse el XXII aniversario del fallecimiento del gran aragonés don Joaquín Costa la ciudad de Monzón, donde nació, representada por el Ayuntamiento de mi presidencia, se adhiere con todo entusiasmo al homenaje que con feliz iniciativa ha proyectado ese Excmo. Ayuntamiento en recuerdo de su grata memoria.—Salúdole, Antonio Torres, alcalde".

HOMENAJE EN EL GRUPO ESCOLAR COSTA

La delegación de padres de alumnos del grupo escolar Costa nos ruega publiquemos la siguiente convocatoria:

"Se convoca a todos los familiares de los niños que asisten a este grupo escolar a la velada-homenaje en memoria del insigne polígrafo aragonés don Joaquín Costa, en el 22 aniversario de su muerte, que se celebrará, con autorización y permiso de las autoridades, hoy, 9 del corriente, a las siete y media de la tarde, en el salón de actos de la escuela.

Dicha conferencia estará a cargo del director, don Pedro Arnal Calvero".

de las grandes figuras del republicanismo español. Cuatro son los que supieron infundir normas que nos sirven para tratar de reconstruir un pueblo.

Castelar, que nos mostró el procedimiento. Salmerón, la ética. Pi y Margall, la forma, y Costa, el contenido.

El pueblo español, en una mañana de abril, obtuvo en las urnas del sufragio la República, con el mecanismo que para implantarla nos había mostrado aquel hombre visionario que se llamó Castelar.

Salmerón, que fué la ética de la República, lo fué por su conducta acrisolada y ejemplar de santo laico. En la Gloriosa, antes de firmar una sentencia de muerte, abandonó la presidencia de la República. Pasan los años, y de nuevo en el Estado republicano al presidente se le presenta el dilema de firmar una sentencia fatídica; pero sobre nosotros se proyecta la sombra de Salmerón diciendo: ¡no matarás!, y no matamos.

Pi y Margall da la forma de Estado republicano, y esa forma es la que nos inspira. Conceder libertad a los núcleos españoles que lo deseen, darles la autonomía sin que, siendo libres dentro del Estado, perjudiquen la integridad nacional.

Y Costa, por último, significa el contenido, rico contenido, de ideal y aspiraciones del que el nuevo Estado ha de nutrirse.

Don Fernando Valera analiza luego el concepto de revolución y dice que lo que muchos no han advertido es que la República en España no es sólo una revolución, sino una revolución social.

Dice que no es lo mismo ser revoltoso que revolucionario, lo que algunos utópicos confunden.

Nuestro concepto es el proceso histórico que, transformando sin violencia las instituciones, realice la revolución.

Había mucha gente que quería la República para solucionar su problema individual y para eso no ha podido venir la República, que sólo debe tender a solucionar problemas generales.

Y todos debemos ayudarlo en su obra acatando la ley, que es la suprema virtud de los pueblos.

Costa, exaltando la institución del Justicia en Aragón, comenta que su virtud consistía en que cuando el

pueblo se sublevaba contra la ley una sola palabra suya arrancaba las armas de las manos del pueblo, y cuando era el rey el que se sublevaba esa misma palabra podía arrancarle la corona, que no hay más norma de justicia que la ley.

La República está transformando el Estado; lo ha transformado con su obra revolucionaria despertando en las gentes lo que Costa ponía tanto empeño en despertarles: la conciencia de su dignidad.

Nada vale tanto en el hombre como sus valores espirituales y ningún valor espiritual hay superior a este de la dignidad. Con él se ha transformado el Estado, cambiando el pasado de violencia y despotismo por el presente de democracia y libertad.

El cirujano de hierro que propugnó Costa no es lo que alguno pretende ver: el hombre que se erige en dictador y gobierna según su capricho, sino el gobernante que, elegido por el pueblo, muestra su fortaleza empleando el bisturí en todo lo podrido y enfermo que tenga el cuerpo nacional.

Luego de transformar el Estado es preciso transformar la familia.

La República recogió una familia teológica y ha hecho de ella una familia humana.

El amor y el deber son para la República los únicos vínculos de la familia. ¿Que hay alguien que cree en otros vínculos divinos? Que cumpla con ellos, que los tome. La República los respeta, pero que no pretendan que los demás, por fuerza,

se obliguen también a respetar esos vínculos en los que pueden no creer.

Preciso es también transformar otras instituciones: la institución religiosa, la enseñanza y la propiedad.

La República separa la Iglesia del Estado. Pero la República no está reñida con el más acendrado sentimiento católico.

El orador lee párrafos del libro de pensamientos de Joaquín Costa, que comienza por afirmar "Hay un Dios".

Ruiz Zorrilla —dice el conferenciante— fué un buen católico.

Uno de los héroes de esta República, García Hernández, murió cristianamente, y el presidente, Alcalá Zamora, es bien notoria su fe religiosa.

La democracia no está reñida con el espíritu de la religión. La democracia fué incluso presentida por los grandes teólogos de la escuela de Salamanca mucho antes de la revolución francesa.

Pero hay que distinguir la religión como ideal del espíritu que eleva a los hombres y la casta sacerdotal que tiene que defender intereses humanos.

Para los intereses divinos la República tiene todos los respetos y las libertades. Porque la República quiere eso, libertad, para que con ella luche la verdad con la mentira y en todas las conciencias triunfe aquella.

La República se dispone a transformar las escuelas.

El ministro de Instrucción asombra del entusiasmo que el país siente por las escuelas. El hombre que despertó ese entusiasmo fué Costa con sus dos postulados de Gobierno: escuela y despensa.

En la escuela de la España de ayer el modelo de enseñanza era el ~~modelo~~; en las instituciones nuevas la escuela será alegre y feliz donde el niño, contrariado en sus caprichos, se eduque, se prepare.

A transformar la propiedad es a lo que también va la República.

Exalta aquel sentido que de la propiedad tenía Costa y comenta conceptos de la obra póstuma de don Joaquín.

Costa—dice por último—amaba a la Patria y a la vida.

Han pasado aquellos tristes días en que sólo se nombraba a la Patria para pedir sacrificios de vida por ella. Ahora no queremos que los hombres vayan a morir por la Patria, sino que los hombres vivan para la Patria.

Nuestros postulados son: eternidad, creación y vida.

El orador fué interrumpido por los aplausos en varios de los períodos de su discurso y ovacionado al final.

El alcalde dió fin al acto con breves y elocuentes palabras, siendo, como al principio, muy aplaudido.

* * *

Por la noche el señor Valera asistió a la función que, en su honor, celebrábase en el coliseo municipal,

CRONICAS TUROLENSES

PARADAS



De todas ellas la de la "tía Menciana" fué la más popular del mercado. De aquel mercado todavía árabe y español que ha desaparecido en Teruel.

Había en la parada de la "tía Menciana" colores tan extraños en esto de lo típico que merecía todas las miradas nuevas—de los forasteros—y hasta tuvo el galardón de su personaje, como documento a una costumbre, en un film que se rodó aquí. Entonces era tiempo de cine mudo, cuando los gestos, únicamente, se destacaban como principal base en la pantomima cinesca.

Ahora, tiempos de cine hablado, aquella fugaz escena de la mercader hubiese tomado singular realce con cuatro o cinco palabras a lo aragonés de la "tía Menciana".

Mas todo esto ha pasado, como sabemos decir, a la Historia. Es decir, ya no es sino sueño. Sombras del cine a planos de nuestros recuerdos.

El progreso parece que llegó a Teruel con su látigo y arrojó de la plaza a la nube de mercaderes que pregonaban sus existencias. Borró los colores escandalosos de aquellos tinglados para sustituirlos por el amable color de la bruma asfaltal.

El trasiego y los trasegantes camión hacia un mercado — otro templo, si queremos — hecho a la moderna, en donde desaparecían los viejos artefactos y los quitosoles, de espanto paa ser sustituidos por las naves amplias, el orden y los ojos del inspector.

Pero desde aquella fecha, desde aquel día en que Teruel tiró su ropa vieja al río, la más abstracta tristeza

invade el corazón—hecho de verduras—de las vendedoras. Hay en ellas algo mucho más típico a sus sayas gordas de ribetes rojos, a sus pañuelos de colorines, a sus medias azules.

Y es la luz.

Hechas a un mercado de cielo abierto —viajero que pasaba idénticamente igual en las cuatro estaciones—esa penumbra del edificio nuevo enluta con angustia sus torpes sentimientos. No aman el claroscuro.

Hay en ellas el temor de lo artificioso que mengua luminosidad al saludable tono de sus mercancías. Y les parece una cárcel donde están a cadena perpetua sus tradiciones. Acostumbradas a gritar con desenfado en aquella plaza inmensa, en la que las palabras se las comía la demasiada luz, ahora se sobrecogen—con temor de col—ante el acento ampliado de sus propias voces. Hay un retumbo demasiado "in crescendo" para ellas. Antes, cada palabra iba sola con su timbre; pero hoy, como si todas las voces, todos chillidos y todas las palabras se congelasen en mezo.

lanza extraña, no hay más que un grave, en el tono musical más bajo, mascar de zumbidos que golpea por las altas paredes.

Las infelices hortelanas, y en especial la "tía Menciana", sin comprender el tránsito que hay de una ciudad a un pueblo—he aquí Teruel—no se acostumbran a salir de la rutina. Es decir: de su interno movimiento continuo. Porque aquellas paradas hechas de cuatro tablas y cinco cestas no son, no pueden ser más que sus reinados. Los dos cuel-

gos de ajos, la media docena de narrajas, los tres pimientos colorados y la cuartilla de olivas—todo valorado, con esplendidez de escritor, en seis pesetas—no son sino las excusas de una vendedora que sólo era rica de una mercancía que veían todos y nadie adquiría: la costumbre, bre.

Aquí, en esta foto, en esta actitud enferma de parálisis fotográfica, está la savia de todo lo pintoresca que fué nuestra plaza. En el gris del fondo, toda la intensidad diurna mercaderil. Aquí, a la luz, a la contraluz, la singular "tía Menciana", en adivinada actitud de negocio. De negocio con una pobre mujer que le compra algo. O le regatea algo. Porque es seguro que no le compra nada. En esta otra mujer, por su indumento, a nosotros se nos hace sencillo adivinar a una "campillera". Una de El Campillo. Es un pueblo cercano de la sierra de Albarracín, muy abundante en criadas y en hombres patizambos (1). Ha venido para vender una carga de piñas combustibles y se vuelve con ellas porque pidió catorce reales y no le ofrecieron más que trece. Amor propio de comerciante rústico aragonés.

Las dos son tal para cual. En su rusticidad se revuelve un demasiado profundo amor propio. Ni la una ni la otra quedarán engañadas. El pequeño comercio tiene esto. Su terquedad.

La campillera volverá con sus machos, convencida de haber obrado bien no dando tres perricas por dos limones para su zagal, que tiene anginas. Lo mismo se le pasarán con un pañuelo al cuello.

La "tía Menciana" alabará también su recta conducta de no claudicar ante el empeño de la compradora.

El comercio —se dirá ella para adentro—"necesita" seriedad para prosperar.

Y llegamos al final de nuestra parada, en estas paradas ya de recuerdo.

ANTONIO CANO

Foto. Miñana.

(1).—El por qué las campilleras son casi todos ellos patizambos, por el original caso, merecerá artículo aparte.

VISITA DE INSPECCION

Hoy llegará el coronel inspector del Cuerpo de Seguridad

Para hoy se espera la llegada del coronel-inspector del Cuerpo de Seguridad, señor Lahoz Ibarrondo.

Realizará una visita de inspección a las fuerzas de dicho Cuerpo que prestan servicio en Zaragoza.

INFORMACIONES DE MADRID

LAS CORTES CONSTITUYENTES

No aceptó el Gobierno que fuese designada una comisión investigadora de lo ocurrido en Casas Viejas

Dijo el presidente que es incumbencia de los tribunales Jde usticia y que debe admitirse la relación dada por él en el Parlamento. Terminó la interpelación del señor Ortega y Gasset (don Eduardo).-Muchos ruegos, preguntas y peticiones.-Los radicales comenzaron la obstrucción y la secundarán, en parte, los diputados del señor Maura

La sesión

PIDEN UN EXPEDIENTE Y FORMULAN UNA PROTESTA Y VARIAS PREGUNTAS

Comienza la sesión a las cuatro de la tarde.

Preside el señor Besteiro.

El señor ALTABAS pide que se traiga a la Cámara el expediente incoado por los sucesos de Jereza (Valencia) en los cuales la Benemérita mató a varios republicanos.

Manifiesta que se dijo era una sublevación, que no existió.

Se lamenta de que sea esta la tercera vez que se pide que dicho expediente sea traído a la Cámara.

El señor BESTEIRO le contesta diciendo que ya está solicitado.

El señor ALTABAS se dirige al ministro de Trabajo para protestar contra que no se deje disponer a los obreros de las indemnizaciones que cobran por accidentes del trabajo.

Reitera al señor Azaña la pregunta que le hizo sobre el ascenso en tres años de un alférez a capitán, tratándose del hijo del subsecretario de Guerra.

El señor SORIANO solicita la revisión del expediente de las obras en la cuenca del Guadalquivir.

Pide que se traiga a la Cámara el expediente instruido contra un capitán de Zaragoza por injurias al señor Azaña.

Pregunta al ministro de Instrucción Pública si de la actuación en el Teatro Lírico Nacional se hará verdadero teatro nacional.

Protesta contra las tributaciones que han caído sobre los cosecheros de Jerez.

Protesta contra el trato que se da a los españoles en Cuba, asegurando que muchos de ellos son arrojados a los tiburones y otros fusilados.

Termina diciendo que hay un grupo de diputados que cree que lo relativo a los sucesos de Casas Viejas no ha sido aclarado y pide que se abra una información sobre este asunto.

Los MINISTROS DE OBRAS PUBLICAS Y HACIENDA le prometen informarse acerca de estos ruegos.

HAN ESTANCADO EL PROYECTO DE INCOMPATIBILIDADES

El señor BEUNZA protesta de que se halle detenido desde hace tiempo el proyecto de incompatibilidades.

Recuerda la promesa que hizo el señor Azaña, según la cual sería discutido en febrero.

Pide al ministro de Obras Públicas que interceda cerca del presidente del Consejo en este asunto.

El señor PRIETO le contesta diciendo que no tiene inconveniente en ofrecerse como recadero del señor Beunza.

El señor BEUNZA insiste en su ruego.

El MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS dice que comprende que el señor Beunza y sus amigos estén molestos porque se vaya a discutir el proyecto de ley de Congregaciones religiosas.

El señor ARMAZA cree que el proyecto más importante en la Cámara no es el de incompatibilidades, sino el de pensiones para los republicanos que por consecuencia de las luchas y esfuerzos se han quedado sin medios de vida.

No obstante, estima que el proyecto de incompatibilidades tiene importancia.

Declara que los radicales ansían que se ponga a discusión cuanto antes.

El señor GUERRA DEL RIO anuncia que no harán obstrucción a ese proyecto.

El señor BESTEIRO contesta al señor Armaza diciendo que no hay dictamen sobre la proposición de ley que se ha referido.

El señor ARMAZA insiste diciendo que fué dictaminada por unanimidad.

LOS RADICALES INICIAN SU OBSTRUCCION

El señor BESTEIRO propone la designación de las personas que han de integrar la Comisión de suplicatorios para entender en varios de éstos.

El señor GUERRA DEL RIO dice que los radicales comienzan su obstrucción pidiendo que se haga la votación mediante papeleta.

El señor BESTEIRO le contesta diciendo que habrá de aplazarse la votación porque las papeletas no están hechas.

DE NUEVO LA INTERPELACION DEL SEÑOR ORTEGA Y GASSET

Continúa la interpelación del señor Ortega y Gasset.

Don EDUARDO ORTEGA Y GASSET rectifica.

Dice que toda la crítica que hizo ayer iba encaminada a censurar los actos del señor Prieto, por lo cual rechaza la responsabilidad en el asunto que muchos pueden haber sentido en la sesión de ayer.

Declara que no se conforma con las explicaciones que dió el señor Prieto relacionadas con el contrato del Monopolio de Petróleos.

El señor BESTEIRO le advierte que prolonga excesivamente su intervención.

El señor ORTEGA Y GASSET insiste en sus ataques contra el señor Prieto por las obras que realiza actualmente en Madrid.

Termina insistiendo en cuanto dijo ayer acerca de los ingenieros y arquitectos que dirigen las obras, a los que considera paniaguados del ministro.

El señor PRIETO justifica nuevamente su intervención en el Monopolio de Petróleos.

Afirma ante la Cámara y ante el país que las afirmaciones del señor Ortega y Gasset son falsas y le requiere para que las demuestre, por su propio honor.

También justifica las obras que se realizan en Madrid.

Considera un desatino las apreciaciones del señor Ortega y Gasset sobre la magnitud y calidad de las obras, diciendo que se ha hecho un lío con las cifras que le han facilitado.

Dice que el túnel de enlace de los ferrocarriles se hace para intensificar las relaciones de Madrid con la sierra del Guadarrama. Para hacerlo sin construir el túnel sería preciso ampliar las estaciones, especialmente la del Norte, cosa costosísima.

Se ocupa de la electrificación de la línea del Norte hasta Avila y Segovia diciendo que ha invitado a la Compañía de electricidad a que estudie este asunto para evitar que se crea con derecho a lucrarse con esta iniciativa del Estado.

Confía en que las obras del paseo de la Castellana estarán terminadas el día 14 de abril y unidos por doble circuito los pueblos de los alrededores de Madrid.

Añade que no está dispuesto a que las obras tengan un ritmo lamentable y vergonzoso como las del Teatro Real y el Ministerio de Instrucción Pública.

El señor RICO dice que el Ayuntamiento de Madrid no tiene resquemor con el ministro. Por el contrario, estima en cuanto vale la iniciativa personal del señor Prieto.

Considera que cuanto se haga beneficioso para Madrid se verá con agrado, tanto más cuanto que el Ayuntamiento no podía acometer la deseada prolongación de la Castellana por tener que atender otras necesidades más ineludibles.

El señor BESTEIRO declara terminada la interpelación.

NO HAY COMISION PARA ESCLARECER LO OCURRIDO EN CASAS VIEJAS

Se lee una proposición incidental pidiendo que se nombre una comisión

parlamentaria para esclarecer los sucesos de Casas Viejas.

El Sr. ALGORA la defiende considerando que los sucesos no están suficientemente esclarecidos.

El señor AZAÑA declara que el Gobierno no puede aceptar la propuesta porque el Gobierno y las Cortes saben perfectamente cuanto ha ocurrido en Casas Viejas, aunque lo ignore el señor Algora.

—Oportunamente— agrega — el Gobierno relató los sucesos, y el nombramiento de una Comisión sería poner en tela de juicio las afirmaciones del Gobierno, cosa inadmisibile.

El Gobierno se atiene a las investigaciones judiciales, sin perjuicio de que la Cámara pueda luego intervenir en las mismas, pero, de momento se niega a esa intervención parlamentaria.

El señor ALGORA dice que las aclaraciones del Gobierno no convencieron a nadie.

El señor AZAÑA insiste en sus anteriores manifestaciones.

El señor ALGORA pide votación nominal.

Queda rechazada la proposición por 124 votos contra 81.

PARA UNA COMISION DE SUPPLICATORIOS

Se procede a la votación por papeletas de la comisión que ha de entender en los suplicatorios y se levanta la sesión a las nueve menos cinco minutos de la noche.

Una película que resiste la posición crítica más exigente

EL SALTO MORTAL

Un film pródigo en efectos deslumbradores y en cantidad de emoción netamente cinematográfica

Realizador DUPONT

ULTIMO DIA

...Y SEGUIDAMENTE, el

Cinema GOYA

Le ofrecerá

OTRO EXITO MUNDIAL

Una historia llena de buen humor, divertida y emocional, desarrollada en el exquisito ambiente de la Costa Azul



con un actor de la prestancia y simpatía de JEAN MURAT y la encantadora KATE DE NAGY

MAÑANA, ESTRENO

Fuera del salón de sesiones SE PREPARAN PARA UN DEBATE

En el Congreso se reunieron las minorías agraria y vasconavarra para tratar del proyecto de Congregaciones religiosas. Se acordó hacer una oposición tenaz, discutiendo artículo por artículo. No se sabe quiénes intervendrán, pero el señor Beunza defenderá su voto.

El señor Martínez de Velasco intervendrá en otros momentos del debate. No llegarán a la obstrucción, por creerla ineficaz.

LA MINORIA RADICAL CAMBIA IMPRESIONES

En el Congreso se reunió la minoría radical, bajo la presidencia del señor Lerroux.

Confirmaron los propósitos de la minoría en relación con todos los proyectos del Gobierno excepto con el de Congregaciones religiosas y sobre la dimisión de sus cargos de todos los presidentes y vicepresidentes y secretarios de las Comisiones parlamentarias.

Se trató de asuntos de orden interior.

NO TOMO ACUERDOS

Se ha reunido la minoría de Acción Republicana, bajo la presidencia del señor Ruiz Funes.

Se cambiaron impresiones acerca del voto presentado por el señor Fernández Clérigo al proyecto de Congregaciones religiosas.

No se tomaron acuerdos porque, dada la importancia del proyecto, la minoría volverá a tratar de esta cuestión en una nueva reunión.

CAMBIO DE POSICION POLITICA

Ha entrado a formar parte de la minoría de Acción Republicana el diputado señor Castillo Estremera, del partido conservador.

EXCEPCION EN LAS DIMISIONES

El señor Martínez Barrios manifestó a los periodistas que de las dimisiones acordadas de los cargos que ocupan los miembros del partido radical exceptúan al vicepresidente de la Cámara señor Lara.

EN ESPERA DE CONSEJOS DE MINISTROS

El ministro de Justicia manifestó que mañana se reunirán los ministros en Consejo, presididos por el señor Alcalá Zamora.

El viernes volverán a reunirse, según costumbre, en Consejo ordinario.

En los pasillos de la Cámara se concedía importancia a estos Consejos de ministros, por suponerse que en ellos se tratará de la cuestión política.

ESPERA NORMALIDAD

El señor Besteiro recibió a los periodistas poco después de la sesión. Les dijo que mañana a primera hora habrá ruegos y preguntas.

Después continuará la discusión del proyecto de ley de Congregaciones religiosas.

—Como estos días— agregó — se discutirá la totalidad y no habrá votaciones creo que podrá desarrollarse el debate normalmente.

NUEVA ACTITUD DE LA MINORIA MAURISTA

Se ha reunido en el Congreso la minoría del partido republicano conservador.

No facilitaron referencia alguna de los acuerdos adoptados en la reunión.

Momentos después circuló el rumor de que habían acordado secundar la obstrucción de los radicales. Algunos diputados de la minoría conservadora aseguraron que no se había tomado tal acuerdo.

Parece que como el partido conservador se propone continuar en la oposición la hará cuando se discuta

el proyecto de ley de Confesiones y Congregaciones religiosas, pero sin llegar a los extremismos de una obstrucción.

Otro de los acuerdos fué el de que los afiliados al partido republicano conservador que ocupan cargos públicos presenten la dimisión.

Don Carlos Blanco, que ocupa la presidencia del Consejo de Estado desmintió la noticia, pero sin querer decir que no vaya a dimitir.

PARA INFORMAR EN LOS SUPPLICATORIOS

La Comisión de suplicatorios designada hoy en la Cámara la forman los diputados señores Rorn, Azcárate, Sediles, Pedro García Sabrás, Vázquez Mirasol, Aragay y Rey Mora.

REPRODUCIRA UNA INTERPELACION

El diputado radical señor Marra-co se propone reproducir su interpelación al ministro de Obras Públicas sobre las Confederaciones Hidrográficas.

CLARAS PALABRAS DEL SEÑOR MARTINEZ DE VELASCO

Los periodistas interrogaron al señor Martínez de Velasco acerca de la reunión de su minoría.

Contestó que la actitud de la minoría era fácilmente imaginable, recordando la posición adoptada cuando se discutió el art. 26 de la Constitución y mucho más teniendo en cuenta que el dictamen rebasa los términos de aquél.

EL JEFE DEL ESTADO NO SABIA NADA DE TAL NOTA

El diputado señor Castrillo ha facilitado una nota desmintiendo el rumor de que el presidente de la República tuviera conocimiento de su propósito y que le hubiera consultado para facilitar la nota que ayer dió a la Prensa.

HA INFORMADO LA FIRPE

Esta mañana se reunió el Consejo directivo de la Firpe, informando el señor Albornoz sobre el proyecto de Congregaciones y Confesionales religiosas.

HAN TENIDO QUE DIMITIR

Como consecuencia de los acuerdos del partido radical han dimitido de sus cargos don Perfecto Díaz Alonso, vicepresidente de la Comisión de Agricultura; el señor Armaza, de Estado; don Rafael Salazar Alonso, de la Comisión de Justicia; el señor Guerra del Río, de la Comisión de Presupuestos, y don Alvaro Pascual Ledesma, secretario de Instrucción Pública.

Don José Manteca dijo que por imposición de la minoría se había visto obligado a dimitir; así como el señor Eloila.

EN BOLSA

Los valores ferroviarios descendieron ligeramente

IMPRESIONES Y CAMBIOS

MADRID. — En la sesión de Bolsa de hoy se han registrado los siguientes cambios:

Francos, 47,70.
Suizos, 235,90.
Belgas, 170,10.
Liras, 62,40.
Libras, 41,75.
Dólares, 12,22.
Marcos, 2,90.

Los valores ofrecen pocas oscilaciones, especialmente en Fondos Públicos.

Pierde 0,50 la Deuda Interior 4 por 100.

Mejoran los amortizables 5 por 100 1909 y 5 por 100 1927, con impuestos.

Acciones del Banco de España ascienden un entero.

Cédulas del Banco Hipotecario han subido.
Las Telefónicas pierden 0,75 las preferentes y suben las ordinarias.
Descienden los petróleos.
Explosivos repiten cambio.
Alicantes se cotizan con pérdida de un entero y los Nortes con pérdida de 1 3/4.

COMO PROTESTA

Ayer estuvieron en huelga los estudiantes del Instituto del Cardenal Cisneros

NO HUBO INCIDENTES

MADRID. — Se han declarado en huelga los estudiantes del Instituto del Cardenal Cisneros con motivo de las medidas adoptadas a consecuencia de los recientes incidentes registrados.
No han ocurrido incidentes.

EN UN PASO A NIVEL

Un automóvil da una vuelta de campana y perece un comandante de Estado Mayor

Es el hijo del subsecretario de Guerra. Desarrollo del accidente. El cadáver será hoy trasladado a Madrid y enterrado en la Sacramental del Este

COMO MURIO UN OFICIAL DE CARRERA BRILLANTISIMA

ALCALA DE HENARES. — Esta tarde el comandante de Estado Mayor señor Ruiz Fornells solicitó le enviasen, como todos los días, un automóvil militar en el que iba a Alcalá para realizar visita de inspección a los servicios aerostáticos, a los que estaba afecto.

Llegó el coche y poco después de las tres de la tarde se dirigió a Alcalá guiando el mecánico, soldado del Centro Electrotécnico, que lo trajo.

Junto a él, en el "baquet", se sentó el señor Ruiz Fornells.

Cerca de Alcalá, en un paso a nivel de la línea de Madrid a Zaragoza y Alicante, se produjo la catástrofe. Sin duda por la gran velocidad que llevaba el coche dio una vuelta de campana al hallarse en un desnivel considerable que hay en aquel paso y los ocupantes del vehículo quedaron debajo de él.

Acudieron en su auxilio numerosos vecinos y la Guardia civil.

El comandante estaba materialmente destrozado, pues tenía rotos los brazos y fracturada la base del cráneo, además de magullamientos de menor importancia.

También tenía fracturadas casi todas las costillas.

El soldado quedó herido muy levemente.

Fué trasladado a Alcalá el señor Ruiz Fornells y los médicos intentaron realizar una cura, desistiendo de ella al momento por darse cuenta de que era inútil. El desgraciado militar estaba agonizando y murió a los pocos minutos.

Las autoridades de Alcalá dieron cuenta telefónicamente al Ministerio de la Guerra, pues el padre del señor Ruiz Fornells es subsecretario del departamento.

Hablaron con varios jefes, los cuales, poco después, con las naturales precauciones, dijeron al subsecretario que había acontecido.

El cadáver quedó instalado en una capilla ardiente que se preparó en la estación de Alcalá. Lo velan jefes y oficiales y amigos de la familia.

Mañana, a las once, el cadáver será trasladado a Madrid, y a las cuatro de la tarde se verificará el entierro, organizándose la comitiva en la clínica militar del Buen Suceso.

El cuerpo recibirá sepultura en la sacramental del Este.

ACTITUD DEL SEÑOR AZAÑA

MADRID. — A última hora de la tarde recibió el señor Azaña en el Congreso la noticia de que el comandante de Estado Mayor don Enrique Ruiz Fornells, hijo del subsecretario de Guerra, había fallecido víctima de un accidente de automóvil en las cercanías de Alcalá de Henares.

El señor Azaña llamó por teléfono al subsecretario de Guerra, dándole el pésame por el fallecimiento de su hijo, y ordenó al general García Benítez que se pusiera a las órdenes del subsecretario a fin de marchar al lugar del accidente.

EL DIA POLITICO

Va a celebrarse Consejo de ministros bajo la presidencia del jefe del Estado

Las proyectadas obras de Madrid. Disposiciones que afectan a Zaragoza. La solución de un conflicto planteado en Salamanca

VISITAS EN PALACIO

MADRID. — El presidente de la República recibió numerosas visitas. Mañana se celebrará en palacio Consejo de ministros, presidido por Su Excelencia.

LA "GACETA" Y ASUNTOS DE ZARAGOZA

MADRID. — La "Gaceta" publica una orden nombrando a don Antonio Lorente Sanz catedrático de Pedatría de la Facultad de Medicina de Zaragoza.
Otra encargando de las clases de

Historia Natural, Agricultura, Lengua Latina y Dibujo a los señores don José María Abellán, don Segundo Antonio Cabetas, don Miguel Labordeta y don Rafael Asensio, con el sueldo anual de 4.000 pesetas.

Otra nombrando juez de La Almunia a don Luis Jiménez Esteras.

REGRESA EL SEÑOR ZULUETA

MADRID. — Mañana, en el sudexpreso de Hendaya, llegará a Madrid el señor Zulueta.

INAUGURACION DE UN INSTITUTO ESPAÑOL EN LISBOA

MADRID. — En el Ministerio de Estado dieron cuenta que el día 11, coincidiendo con la implantación de la primera República en España, se inaugurará en Lisboa el Instituto español de segunda enseñanza, acto que tendrá gran brillantez.

MEJORA EL MINISTRO. — DE LA HUELGA EN ASTURIAS

MADRID. — En el Ministerio de la Gobernación dieron cuenta de la mejora del ministro, que había abandonado el lecho, y también su hija.

También dijeron que el gobernador de Oviedo comunicaba que el movimiento difería un tanto, por el crecimiento de trabajo en Turón, donde trabajan 1.512 obreros de los 3.000. En cambio en Carbones Asturianos, de los 550 obreros que trabajaron ayer se ha reducido el número a 200. La tranquilidad es absoluta.

Dijo que el director de Minas, señor Gordón Ordás, había cambiado impresiones con el gobernador, que le informó sobre la situación.

A las cuatro y media había citado a los patronos y a las siete a los directivos del Sindicato.

Añadió que de madrugada se había producido un incendio en la fábrica de loza de Hijos de A. S. Pola, en Natahoyo, quedando destruida la fábrica.

El fuego ha podido ser sofocado. Las pérdidas ascienden a un millón de pesetas y han quedado en paro forzoso trescientos obreros.

PARA LAS GRANDES OBRAS DE MADRID

MADRID. — En el Ministerio de Obras Públicas se celebró una reunión para tratar de la electrificación de las líneas de la Compañía del Norte desde Madrid a Avila y Segovia.

Asistieron los técnicos representantes de las entidades interesadas.

El ministro expuso sus propósitos de ir a la electrificación de todas las líneas en forma que con las instalaciones complementarias que se proyectan se facilite la comunicación con la sierra de Guadarrama, para llevar a los sitios cercanos a Madrid a la gente que vive en habitaciones antihigiénicas. La tendencia de la Empresa es social más que económica.

Los representantes de las Compañías se comprometieron a colaborar con la máxima eficacia y ofrecieron aportar cuantos datos se estimen precisos.

FIRMA DEL PRESIDENTE. — HOY HABRA CONSEJO

MADRID. — El señor Azaña dijo a los periodistas que fué a palacio para someter a la firma del presidente varios decretos.

Dijo que había sido nombrado consejero de Estado don Alfredo Zabalá, abogado del Estado.

Mañana se celebrará Consejo en palacio, porque los ministros que se hallaban enfermos se encuentran ya restablecidos. Presidirá el presidente de la República.

Le preguntaron si asistiría a los ejercicios de montaña en el Guadarrama y contestó que no sabía si asistiría.

HAN DADO CUENTA DE UNA SOLUCION

MADRID. — En el Ministerio de Trabajo dieron cuenta de la solución del conflicto planteado en Salamanca ante la concentración de obreros del campo, que estaban decididos a no abandonar la Casa del Pueblo mientras no se resolviesen sus peticiones.

La presencia del subsecretario de

Trabajo encauzó las gestiones, llegando a la solución del conflicto. Dijeron que en las diferencias que surgieran intervendrían los Jurados Mixtos.

También hablaron de la fecha del 11 de febrero, que es fiesta nacional.

En el Ministerio de Trabajo dijeron que sólo afecta a los organismos oficiales, no como el 14 de abril, que debe ser considerado como domingo.

DEL BANQUETE AL SR. AZAÑA

La comisión organizadora del banquete al señor Azaña ultima los detalles para su preparación.

Todas las tarjetas están distribuidas entre diversos partidos.

El señor Prieto ofrecerá el homenaje no al presidente del Consejo, sino a la persona.

OFRECIMIENTO AL SR. FECED

Se asegura que el ministro de Agricultura ha ofrecido el cargo de director del Instituto de Reforma Agraria al actual director de Industria, don Ramón Feced.

Este no ha aceptado, pero se cree que aceptará.

La posesión del señor Feced llevaría consigo la reorganización de aquel organismo.

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

DEL PAIS GUIPUZCOANO

Inmediata reunión de los ponentes redactores del Estatuto vasco

Gestiones relacionadas con la crisis de trabajo en Beasain. Preparan un festejo veraniego -Por la aplicación de la reforma agraria en Guipúzcoa.-Las señoritas "dobles" han sido obsequiadas

LAS CARRERAS DE CABALLOS

SAN SEBASTIAN. — Entre las visitas que recibió el alcalde figuró la del presidente y secretario de la Sociedad de Carreras de Caballos, que le hablaron de la organización de dicho festejo veraniego.

PARA QUE NO SE PRODUZCAN LAS APARICIONES EN EZQUIOGA

SAN SEBASTIAN. — El presidente de la Comisión gestora municipal de Ezquoga visitó al gobernador civil para cambiar impresiones sobre las medidas que se adoptarán para evitar la repetición de las etapas milagreras en aquella localidad.

LA CRISIS DE TRABAJO EN VILLAFRANCA Y BEASAIN

SAN SEBASTIAN. — El presidente del Sindicato Obrero Metalúrgico de Villafranca visitó al gobernador para tratar de la crisis de trabajo motivada por la paralización de la fábrica de vagones de Beasain.

El Sr. Artola prometió estudiar el asunto con objeto de hallar una fórmula que resuelva el conflicto.

LA REUNION DE LAS PONENCIAS PARA REDACTAR EL ESTATUTO VASCO

SAN SEBASTIAN. — El presidente de la Comisión Gestora provincial,

señor Castro, anunció que en uno de los días de la próxima semana se reunirán en Bilbao los componentes de las ponencias que han de redactar el Estatuto vasco.

LA REFORMA AGRARIA EN GUIPUZCOA

SAN SEBASTIAN. — Una comisión de propietarios de fincas rústicas visitó al gobernador civil, señor Artola, para hablarle de la aplicación de la reforma agraria en Guipúzcoa.

SON OBSEQUIADAS LAS SEÑORITAS "DOBLES" DE LAS "ESTRELLAS" DE LA PANTALLA

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde en el Gran Kursaal, en la sesión de las siete, han sido presentadas al público las señoritas que van a París a participar en el concurso de parecidos cinematográficos con las "estrellas" que han intervenido en la película "Grand Hotel", de la Metro-Goldwyn-Mayer.

Después, en uno de los salones del Kursaal, se celebró un tédansant en honor de las citadas señoritas, que estuvo concurrencioso.

VISITANDO AL GOBERNADOR

SAN SEBASTIAN. — El gobernador civil recibió, entre otras visitas, al alcalde, señor Sastain, y al doctor Asuero.

LOS SUCESOS

Al precipitarse un autobús por un terraplén resultaron numerosos heridos

Nueva de ellos lo están gravemente. Los guardias hirieron a cuatro viandantes al intentar matar a una vaca desmandada. Formidable incendio en una fábrica de loza, en la cual los daños ascienden a un millón de pesetas

DETENCION DE MALEANTES

MADRID. — La Policía detuvo a diez maleantes que durante la celebración de una fiesta taurina en el pueblo de Valdemorillos, aprovechando la circunstancia de que los vecinos se hallaban en la plaza, asaltaron tiendas y domicilios apoderándose de numerosos objetos y metálico.

Fueron al pueblo en dos taxímetros.

También ha sido detenido Eduardo Güelle, que robó en la Caja municipal de Provincias (Cuenca) 700 pesetas.

MOTIN PORQUE NO QUEREN ESCUELAS

AVILA. — Comunican de Mambas que grupos levantiscos protesta-

ron contra la construcción de escuelas.

Dijeron que estaban decididos a impedirlo incluso por la violencia.

Se dió aviso a la Guardia Civil, que consiguió desalojar a los revoltosos de las cercanías de la Casa Consistorial.

CUATRO PERSONAS HERIDAS POR LOS GUARDIAS AL MATAR UNA VACA DESMANDADA

BARCELONA. — Cuando en unión de otras reses era conducida una vaca al matadero se desmandó, intentando cornear a varios transeúntes. Unos guardias hicieron disparos contra el animal, dándole muerte en la calle de Consejo de Ciento.

Por desgracia los disparos de los

IRIS PARK
Hoy, tres tarde, CINE INFANTIL BUSCANDO LA REVANCHA
Tarde, de cinco a nueve, cine continuo CINIARE PARA TI
Patines: infantil, mitad precio

GRAN TEATRO IRIS
Sábado, 11 febrero 1933.-DEBUT de la Compañía SAUS DE CABALLE
En Sevilla está el amor
Creación de la primerísima tiple
GLORIA ALCARAZ
y estreno de
El pregón del riojano
por el divo tenor
JUAN GARCIA
que lo estrenó en Madrid
ABONO A 5 MAT.NEES
Butaca, 12 ptas. — Delantera, 8 ptas.
ABONO A 6 FUNCIONES DE NOCHE
Butaca, 14 ptas. — Delantera, 9 ptas.
Se admiten encargos en el Kiosco Iris y en la taquilla del Parque.

TEATRO CIRCO
HOY, ESTRENO
TUMULTOS
Charles Boyer Fiorelle
Un film U. F. A. inquietante, realista y humano. Obra que emociona y enseña a sentir y pensar



LA CUESTION SOCIAL

En Asturias no se solucionan las huelgas de hulleros ni de metalúrgicos

Para tratar de ello ha llegado a Oviedo el señor Gordón Ordás.-En Barcelona toman precauciones porque esperan una "marcha del hambre" sobre ella.-Formidable acto de sabotaje en La Coruña.-Ha sido evitada la huelga de obreros y empleados del "Metro" madrileño

HUELGA EVITADA

MADRID. — El presidente del Jurado Mixto de obreros del ferrocarril Metropolitano de Madrid dijo que se había puesto al habla con los obreros, logrando evitar la huelga que se había anunciado, dándose un plazo al Jurado Mixto para el estudio de las bases.

ESPERABA UNA VISITA

BARCELONA. — El gobernador dijo a los periodistas que esperaba la visita de una comisión de patronos ebanistas que le diera cuenta del resultado de su entrevista para buscar una solución al conflicto pendiente.

VANDALISMO EN UNA EBANISTERIA

BARCELONA. — A las cuatro y media de la tarde se presentaron en una ebanistería de la calle de Llantá varios individuos armados de pistolas que, amenazando al dueño, se dedicaron a destrozar los muebles. Produjeron daños por valor de tres mil pesetas.

Se dió aviso a la Policía, que rápidamente se personó en el local, deteniendo a varios.

SERVICIOS ESPECIALES DE VIGILANCIA

BARCELONA. — Se han montado servicios especiales de vigilancia en las centrales eléctricas, conducción de aguas y otros puntos estratégicos, por haber circulado el rumor de que se preparaba una marcha del hambre sobre la ciudad.

No obstante, la noche transcurre tranquila.

ESTADO DE LA HUELGA MINERA ASTURIANA

OVIEDO. — El paro en las minas es casi absoluto.

En los sectores donde se ha trabajado por haber mayoría extremista hay gran confusión.

El gobernador confirmó que no se habían producido coacciones, sabotajes ni incidentes.

Añadió que en Gijón continuaba la propaganda para llegar al paro, pero no por solidaridad con los mineros, sino con la de los obreros del puerto, que no se han reintegrado al trabajo todavía después de la última huelga.

El movimiento carece de ambiente.

EL GOBERNADOR ESTA DISGUSTADO. — OTRA HOELGA

OVIEDO. — Sobre los metalúrgicos el gobernador expresó su disgusto porque, a pesar de las medidas adoptadas, no se había llegado a ninguna solución.

En la fábrica de joza de San Claudio los obreros anuncian una huelga de brazos caídos por haberse anunciado algunos despidos.

El gobernador trata de evitar el conflicto.

PARA INTERVENIR EN EL CONFLICTO

OVIEDO. — Ha llegado el señor Gordón Ordás, para intervenir en el conflicto minero.

Cambió impresiones con el gober-

nador y celebró una conferencia con los patronos. Más tarde recibió a los directivos obreros.

EXPLOSION POR UN ACTO DE SABOTAJE

LA CORUÑA. — A las ocho y media se produjo una explosión en el polvorín de las obras del muelle. La explosión fué formidable, oyéndose en toda la ciudad, y a consecuencia de ella quedaron rotos numerosos cristales y se apagó la luz en varios sectores de la ciudad.

En el salón de sesiones del Ayuntamiento, donde se hallaba reunido el Concejo, se produjo un apagón,

así como en algunos salones de espectáculos.

No hubo víctimas. Se cree que se trata de un acto de sabotaje, porque hace unos días que hay planteado un conflicto con la Empresa.

EN BUSCA DE GUILLEN

BARCELONA. — Por confidencias de la Policía se supo que hace algunos días fué visto en el pueblo de Igualada el dueño de la fundición de la calle de Mallorca donde fueron halladas numerosas bombas, llamado Antonio Guillén.

Dos agentes marcharon a Igualada con orden de detenerlo.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

POLITICA ALEMANA

Schaffer y Otto Wels han expresado su criterio concretamente

Un decreto del Gobierno del Reich por el cual se afirma que es necesaria una política uniforme en todas las regiones alemanas.-Escándalo parlamentario.-Inquietudes polacas y alarmantes informes británicos

LA SANGRE CORRE SIN CESAR

BERLIN. — En distintas partes del Reich se han producido serios desórdenes sangrientos.

En Friburgo unos desconocidos tirotearon y lanzaron una bomba contra el acompañamiento de un entiero de un hitleriano muerto el día antes en un choque con los comunistas.

En Ulm resultaron heridas varias personas a consecuencia de una colisión sangrienta.

En Pormengen (Renania) un comunista dió muerte a un "nazi" y, a la Policía.

Se vez, fué muerto por un agente

LA ORGANIZACION DEFENSIVA

BERLIN. — La Agencia Wolf anuncia que el Gobierno no ha tratado para nada del ingreso en la Reichswehr de las formaciones de los "cascos de acero" y las secciones de asalto de los "nazis".

Se añade que la organización defensiva de Alemania se establecerá en la misma proporción de los países vecinos de Alemania.

EL CRITERIO DE SCHAFER

BERLIN. — El vicecanciller von Papen ha asegurado al consejero de Estado, Schaffer, presidente del partido católico bávaro, que continúa siendo partidario de una organización federal del Reich que tenga en cuenta los derechos particulares de los Estados confederados.

"El Gobierno bávaro —ha añadido— no tiene ningún motivo para tener recelos ante el nuevo Gobierno del Reich".

AFIRMACIONES DE OTTO WELS

BERLIN. — Durante una importante manifestación socialdemócrata que se ha celebrado en Lustgarten, en la que tomaban parte numerosas organizaciones berlinesas republicanas, el presidente del partido socialdemócrata, señor Otto Wels, protestó en términos de gran vigor contra el manifiesto del señor Hitler y demostró que la política seguida desde el fin de la guerra por los partidos de izquierda había permitido mejorar el estado general de Alemania.

Afirmó después que los republicanos de Berlín, ciudad esencialmente roja, no vacilarán en sacrificar sus vidas en la lucha contra la reacción y por la defensa de los derechos conquistados durante los últimos años.

ES NECESARIA UNA POLITICA UNIFORME

BERLIN. — El decreto que pone fin a los poderes de Otto Braun, jefe del Gobierno prusiano, ha sido radiado a toda Alemania dos veces. Según este decreto ningún país puede tener dos Gobiernos y ningún funcionario puede servir a dos patronos.

La situación actual de Alemania hace absolutamente necesaria una voluntad política uniforme en el Reich y en la mayor parte de los

Estados alemanes. Además, por razones de orden económico, no es posible continuar sosteniendo dos Gobiernos.

Después de esta exposición de motivos el decreto declara que al negarse a afirmar la disolución de la Dieta de Prusia Otto Braun y los partidos políticos opuestos han contravenido el deber de poner fin al estado provisional creado por el decreto de 20 de julio de 1932, que dejó coexistir dos Gobiernos en Prusia.

INCIDENTE PARLAMENTARIO

BERLIN. — Esta mañana se ha producido un vivo incidente en la Comisión para la protección de los derechos del Parlamento. La Comisión se había reunido para examinar el "escándalo" de los subsidios a los agricultores de las provincias del Este. Ha sido imposible examinar cuestión tan interesante porque los "nazis" han promovido un formidable escándalo.

MISCELANEA INTERNACIONAL

La Gran Bretaña prepara la construcción de numerosos barcos de guerra

El socialismo europeo se apresta a librar una batalla contra Hitler. Se recuerda al Perú la obligación en que está de cumplir los pactos que suscribió.-Con motivo de la separación de Birmania y la India

INGLATERRA REFORMA SU PODEROSA ARMADA

LONDRES. — Se anuncia que durante las próximas semanas se imprimirá gran actividad al reemplazamiento de buques de guerra de modelo antiguo.

Para sustituir a dichas unidades el Gobierno ha ordenado la construcción de 27 barcos y ha decidido incluir 20 buques más en los presupuestos de 1933.

También se aumentará sensiblemente el número de marinos.

Cuando Inglaterra tenga construidos los 47 barcos citados, todavía tendrá derecho a construir por un total de 200.000 toneladas para alcanzar el límite fijado en el Tratado de Londres.

PARA SOMETER A UNOS AMOTINADOS

LA HAYA. — El ministro de la Defensa ha declarado en la Cámara Baja, entre las interrupciones de socialistas y comunistas, que serán concentradas todas las fuerzas de las islas neerlandesas, a fin de someter, cueste lo que cueste, a los amotinados. No negociaremos con los amotinados, se tomaron medidas si el buque no es entregado incondicionalmente al ser intimados a ello amotinados, serán tomadas medidas de fuerza contra ellos. Además se-

Presidía el socialista Loebe, pero levantóse el "nazi" Frank y dijo que durante la campaña electoral de Lippe, Loebe pronunció palabras despectivas para Hitler y que, por consiguiente, el señor Loebe no podía presidir esta reunión y que si se empeñaba en hacerlo lo impedirían los hitlerianos.

El tumulto fué tal que el señor Loebe no pudo decir nada y tuvo que suspenderse la sesión.

POLONIA SIENTE INQUIETUDES

VARSOVIA. — Crece la inquietud ante el rápido curso de los acontecimientos en Alemania.

El "Ilustrovany Codzienny" teme que la consolidación de Hitler en el Poder haga correr a Europa un riesgo constante.

En el "Kurjer Warszawski" el general Sikorski publica un importante artículo examinando cuál debe ser la actitud de Polonia ante las realidades alemanas.

El general Sikorski, que fué ministro de la Guerra, cree que Hitler buscará ávidamente su éxito en el campo internacional, para lo cual los aliados de Harzburg—nacionalistas y nacionalsocialistas—no retrocederán ante nada.

Cree el general Sikorski que Polonia no debe hacerse ilusiones y debe velar cuidadosamente para no sufrir una desagradable sorpresa, ya que, a su juicio, el peligro mayor para Europa sigue siendo el espíritu belicoso de los germanos.

INFORMES BRITANICOS

LONDRES. — En los círculos británicos y en las columnas de la Prensa se refleja la impresión que han producido las noticias sobre los constantes hechos sangrientos registrados en Alemania desde el advenimiento al Poder de Adolfo Hitler.

Informes dignos de crédito recibidos e lo capital alemana pintan la situación como muy delicada.

Hitler tiene contra él a las masas católicas de todo el Reich, a los socialdemócratas y republicanos de todos los matices y a los comunistas, por lo que, percatado de su situación, se decide a imponerse por la violencia, si no por el terror.

Durante las últimas cuarenta y ocho horas se han registrado en Alemania numerosos asaltos a mano armada cometidos por bandas de nazis contra las entidades que consideran perniciosas.

Es creencia general en Londres que Hitler espera el resultado de las elecciones que acaba de convocar para implantar rotundamente su programa en el caso de una victoria y para lanzar sus tropas de asalto a la vía pública en el caso de una derrota electoral. En este último caso la situación del Reich sería gravísima.

rán tomadas medidas muy enérgicas contra la influencia extremista que mina la autoridad neerlandesa en Oriente.

PARA RESISTIR A HITLER

LONDRES. — Los partidos socialistas de Inglaterra, Noruega, Italia, Francia, Holanda, Polonia y Alemania han telegrafiado a la Internacional Socialista y a la Internacional Comunista pidiendo que con urgencia sea concertada una acción de conjunto para resistir a la dictadura de Hitler en Alemania y a la amenaza de fascismo en otras partes. El telegrama termina pidiendo la reunión inmediata de una Conferencia.

MEJOR ESTADO DE UNA HUELGA

BELFAST. — El director del Great Northern Railway ha declarado que la situación de la huelga del personal ferroviario parece haber mejorado mucho.

Esta impresión es tan acentuada, que se da por descontado la terminación del conflicto para dentro de muy pocos días.

EL PROBLEMA DE LOS NITRATOS

SANTIAGO DE CHILE. — El ministro de Negocios Extranjeros ha telegrafiado a los representantes diplomáticos en Europa, diciendo que

SALON DORE

GRANDIOSO EXITO

MAURICE CHEVALIER JEANETTE MAC DONALD

AMAME ESTA NOCHE

Alegria, belleza y santuosidad no igualadas en esta bellisima opereta Paramount, animada por MAMOULIAN

En el mismo programa, IMPERIO ARGENTINA, en

BUENOS DIAS

Sketch mus cal

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Nuevo director en "El Debate" y una querrela por la propiedad de "El Imparcial" a las doce de la noche

Estrenaron un drama del ministro de Agricultura.-El marido quiso matar a su mujer e intentó suicidarse.-No pueden salvar al "Jaime II".-Velada de boxeo en Barcelona.-Persiste la agitación en la política alemana

ESTRENO DE UNA OBRA TEATRAL DEL MINISTRO DE AGRICULTURA

MADRID. — En el teatro Español han estrenado esta noche el drama "Doña María de Padilla", original de don Marcelino Domingo, ministro de Agricultura.

El teatro estaba rebosante de público.

El drama tiene un diálogo excelente, muy movido y de gran interés.

Hace el autor una amplia expresión de la lucha de los comuneros de Castilla, y aborda con gallardía la rota de Villalar.

Las tendencias del drama son netamente liberales.

Hace el señor Domingo resaltar las razones por las cuales perdieron las libertades los Municipios castellanos.

El autor salió varias veces al palco escénico.

En la representación estuvieron el presidente de la República, el del Gobierno y casi todos los ministros.

Margarita Xirgu y Borrás estuvieron admirables.

HACIA LA CAPITAL

SAN SEBASTIAN. — En el sudexpreso de esta noche ha pasado hacia Madrid el señor Zulueta.

Fuó cumplimentado por las autoridades.

Conversó con los periodistas, a los que dijo que regresaba satisfecho de la labor que realiza la Conferencia del Desarme.

NUEVO DIRECTOR DE "EL DEBATE"

MADRID. — Ha cesado en la dirección de "El Debate" don Angel Herrera, para encargarse de la dirección de "Acción Católica", cargo de nombramiento pontificio.

Para sustituirle en la dirección del periódico "El Debate" ha sido nombrado don Francisco Luis Díaz.

POR LA EVASION DE CAPITALS

MADRID. — El juez especial que instruye los sumarios por evasión de capitales ha dictado auto de procesamiento y prisión contra varias personas, fijando las cantidades que se exigen a cada una para la libertad provisional y responsabilidad civil.

MILITAR LIBERTADO

MADRID. — Ha sido puesto en libertad el capitán don Carlos Sabater Gaytán de Ayala, que estaba hospitalizado y complicado en los sucesos del mes de agosto.

ACUERDOS DE LOS SOCIALISTAS

MADRID. — Esta noche se reunió en el Parlamento la minoría socialista.

Acordó que sus representantes en la Comisión de Justicia se pongan de acuerdo con los tres ministros socialistas para el debate sobre el proyecto de Confesiones y Congregaciones religiosas, a fin de llevar a éste al fin que desean.

Dirigirán una circular a las organizaciones del partido para que requieran a todos los diputados a fin de que no dejen de concurrir a las sesiones parlamentarias.

También acordó publicar en "El Socialista" los nombres de los diputados que no tomen parte en la votación nominal.

¿QUE HA OCURRIDO?

MADRID. — Próximamente a las doce de la noche fué al Juzgado de guardia el diputado a Cortes señor Pérez Madrigal, que inmediatamente fué recibido por el juez, don Antonio Domínguez.

Conversaron durante media hora. Luego llegaron los diputados radicales señores Rey Mora y Villanueva, y con ellos los señores Andicoberry y Pastor, director y gerente de "El Imparcial".

Los esfuerzos de los periodistas para conocer lo que ocurría en el despacho del juez fueron inútiles.

Pero quizá la reunión estuviese relacionada con la propiedad del diario radical "El Imparcial", asunto del que se ha hablado mucho públicamente.

Se sabe que el señor Pastor entregó al Juzgado dos querrelas, contra otras tantas personas, querrelas que seguirán el trámite legal al Decana-

to para hacer el reparto a quien correspondiera.

DRAMA MATRIMONIAL

MADRID. — En una casa de la calle de Santa Engracia vivía el matrimonio formado por Jerónimo Frutos y Ruperta Pagonzo, de 60 años los dos.

Se casaron hace año y medio, y desde meses después había entre ellos escenas de celos por creer el marido que su mujer se entrevistaba con un muchacho de 16 años.

Esta noche Jerónimo, en un acceso de furia, acuchilló a su mujer y luego se dió un tremendo corte en el cuello.

El matrimonio ingresó en el Equipo Quirúrgico en estado casi desesperado.

Se les hospitalizó.

AYUNTAMIENTOS MULTADOS

SEVILLA. — El gobernador ha impuesto multas a treinta Ayuntamientos por no haber cumplido un servicio encomendado por la Dirección General de Administración.

NO SALVAN AL "JAIME II"

MAHON. — Los esfuerzos realizados para salvar al vapor-correo "Jaime II" han resultado inútiles.

Los submarinos "C-2" y "C-4" han regresado a sus bases.

El "Beiber", que iba en dirección a Palma, ha recibido un radiograma ordenándole que regrese a Mahón para sustituir al vapor siniestrado.

UNA VELADA DE BOXEO

BARCELONA. — En el Nuevo Mundo hubo velada de boxeo.

Trades venció a Redón en el primer round, porque éste, al recibir un derechazo en el corazón, sufrió un colapso bastante peligroso.

Cortell derrotó por puntos a Cortés. La decisión fué protestada, por creer el público que debía darse match nulo.

El combate entre Cuesta y Bensen resultó muy embarullado, debido a que el primero se agarraba para evitar los derechazos del segundo, que eran tremendos.

El match fué fallado nulo. Las gentes protestaron, por creer que Bensen fué vencedor.

Luego Habir luchó contra Tejeiro, e hicieron match nulo, fallo también protestado porque el público creyó vencedor a Tejeiro.

Finalmente se enfrentaron Gironés (56'500) y el inglés Reinolls (56'900), campeón del Norte de Inglaterra.

En el primer asalto el inglés colocó series a la cara y al cuerpo del español, a las que éste contestó serenamente.

El segundo tiempo fué muy movido, y los dos pugiles se castigaron rudemente con derechazos y con series a la cara y al cuerpo. El inglés trató de responder con energía a las acometidas tremendas de Gironés, y aunque no perdió la moral se vió en dificultad, relativa siquiera.

Desde el comienzo del tercer asalto se vió que Gironés quería terminar rápidamente la pelea, y acosó fieramente al inglés, sin darle tregua, golpeándole fieramente el rostro y el cuerpo, ametrallándolo materialmente con una serie que parecía inacabable.

Reinolls, hecho un valiente, trató de contrarrestar, pero recibió tales golpes que cayó por mucho más de la cuenta.

El público ovacionó, entusiasmado, a Gironés, magnífico de forma como nunca lo estuvo.

EVITO UNA JORNADA SANGRIENTA

BERLIN. — En el barrio comunista de la capital se iniciaron disturbios que fueron aumentando a medida que avanzaba la mañana.

Acudieron fuerzas de policía que disolvieron a los revoltosos.

La oportuna actuación de la policía evitó una jornada sangrienta.

ACTITUD DEL GOBIERNO BAVARO

BERLIN. — El Gobierno de Baviera ha tomado el acuerdo de no adherirse a la cuestión del Gobierno de Prusia protestando contra las ordenanzas de Hindenburg, por considerarlo totalmente ineficaz.

No obstante insistirá contra la po-

sición creada por el Gobierno del Reich.

DEVUELTO A LA COMISION

PARIS. — La Comisión financiera parlamentaria ha examinado el proyecto del Gobierno aprobado en la Cámara y devuelto a la Comisión.

PROYECTO DE VUELO DE MEJICO A ESPAÑA

MEJICO. — Se sabe que el secretario de Guerra someterá en breve a la aprobación del presidente de la República un proyecto de vuelo desde Méjico a España.

Parece que de aprobarse se realizará en quince etapas, volando sobre Panamá, Chile, Argentina y Brasil, para atravesar el Atlántico hasta Dakar.

MOLLISSON CONTINUA SU VUELO

SENEGAL. — Procedente de Villa Cisneros ha llegado el aviador inglés Mollisson.

Mañana reanudará el vuelo para dar el salto sobre el Atlántico. Se propone aterrizar en Natal.

DESDE CALATAYUD

ELECTORALES. — Días pasados tuvieron una reunión los Comités de los partidos Radical Socialista, Socialista y Acción Republicana. Lo tratado en ella, a reserva de ser refrendado por las asambleas de los respectivos partidos, fué acordar, en principio, la unión de los tres grupos para la próxima lucha electoral.

El partido radical no sabemos que haya tomado iniciativa en este sen-

tido; pero es de suponer no tarde en tomarla.

Las derechas, hoy día dispersas en Calatayud, se ignoran qué harán; pero en las "peñas" políticas toman cuerpo los rumores de su abstención en la próxima contienda.

NOTA POLITICA. — Sabemos por conducto autorizado que se están llevando a cabo con el mayor éxito y entusiasmo diversas gestiones encaminadas a la formación en esta ciudad del partido republicano conservador, que actualmente dirige don Miguel Maura.

Parece ser que esta idea ha sido muy bien acogida por las huestes conservadoras y elementos de gran prestigio social de la localidad han iniciado ya las primeras gestiones acerca de don Miguel Maura para que venga a dar una conferencia pública.

Insistentemente se dice que muy bien pudiera ser que a su paso para Zaragoza, en los primeros días de marzo, aceptase la invitación de sus amigos políticos y, en tal caso, se organizará un grandioso acto público, en el que, además de tomar parte aquel prestigioso parlamentario, interverdrían otros oradores pertenecientes del partido republicano conservador de la provincia.

DE SOCIEDAD. — Regresó de Alicante, después de pasar una larga temporada, nuestro distinguido amigo don Pedro Saldaña, acompañado de su esposa.

— Hemos saludado al ilustrado capitán de Infantería don Fortunato Gimeno.

— Saló para Barcelona el acreditado industrial don Angel Ramírez La sala.

— Hállase restablecido de su dolencia el joven odontólogo don José Luis Domínguez Gil.

— Regresó de Zaragoza la bella señorita Pilarín Zarazaga.—C.

LA VOZ DE ARAGON está siempre al servicio de la ciudad. Pero no de tales o cuales personalismos calificadas. No nos interesan las personas, sino el bien general de la población.

SERES EVOLUTIVOS

Las mujeres son, decididamente, los seres humanos más hábiles que se puede imaginar. Para mantener la admiración del prójimo ellas tienen el don de renovarse sin cesar. Al igual que la moda, que rechaza al día siguiente lo que adoraba la víspera, ellas cambian de personalidad en el espacio de una mañana. Encontraremos la prueba hojeando los viejos álbums de fotografías... Nuestras madres parecían muñecas frágiles y preciosas. Entretanto, el "kodak" ha registrado apenas casi en dos temporadas películas en las cuales nuestra silueta se confunde con las de jóvenes efebos... En aquella época todo lo que tenía un carácter masculino, tanto al punto de vista de la "toilette" como a los accesorios de coquetería, nos gustaba infinitamente... Después, un día, un bello día de la temporada última, una brisa de feminidad sopló sobre todas nuestras cosas femeniles, y de un golpe nos transformó en "bibelots" preciosos y delicados.

Mientras que los vestidos volvían a ser ricos, trabajados, elegantes, las mil frivolidades de la mujer, tales como la lencería, los "teagown", la ropa interior, la tenue de casa en una palabra, seguían también el movimiento. Los "pyjamas", que habían triunfado sobre los largos camiones de lencería incrustados de encajes y de coloridos, se ven, a su vez, repudiados por estas mismas frivolidades. Los vestidos de casa confortables, los que se usan para hacer la vida en el interior de la misma, y que se conservan incluso para comer, no solamente en un "tête a tête" con el marido, sino también con algunas amistades íntimas, triunfan de nuevo.

Los creadores de las frivolidades se ingenian también para encontrar siempre las formas más felices de los vestidos de "lit" los "matinées", etcétera, procurando en todo momento dar a la mujer el verdadero sello de feminidad. Para estas frivolidades, los tisúes, los más aéreos, son los preferidos. También se ven empleadas las muselinas de seda, los verdaderos "crepes georgette", los terciopelos "risso, de nombre simbólico...

Y esto es tan así, que hoy la mujer moderna ha vuelto a ser una mujer, ni más ni menos; es decir, lo mejor de la Creación.

JULIETTE LANORET

NOTICIAS DE QUINTO

Con los comienzos del año Centros y Sociedades se aprestan, en cumplimiento de lo dispuesto en sus reglamentos, a la elección y renovación de sus Juntas, las cuales han quedado constituidas.

Círculo La Espiga de Oro. — Presidente, don Manuel Pérez; vicepresidente, don José Gascó; tesoroero, don Pedro J. García; contador fiscal, don Elias Jardiel; bibliotecario, don Manuel Casanova; secretario, don Manuel Alcaine.

La Unión Centro de Trabajadores. Presidente, don Justo Rotellar; vicepresidente, don Esteban Galán Rubio; tesoroero, don Angel Porroche; vocales, don Manuel Dobato, don José Dobato, don José Fano, don Felipe Corral y don Marcelino Ullaque; secretario, don José Ingalaturre.

Centro Republicano Radical Socialista. — Este Centro, que próximamente inaugurará su nuevo edificio, construido exprofeso y por acciones o prestación personal de sus socios, amplio y admirablemente emplazado, celebró el día 29 asamblea general, eligiendo por unanimidad y con carácter administrativo la siguiente Junta directiva: presidente, don Manuel Rotellar; vicepresidente, don Francisco Jardiel; tesoroero, don Prudencio Natalios; contador, don Silvestre Agustín; bibliotecario, don Antonio Ingalaturre; vocales, don Tomás Jimeno, don Joaquín Salas y don Julián Jimeno; secretario, don Constantino Martín.

Al felicitar a las Juntas por su elección y dar por descontado su triunfo en la gestión administrativa, me permito rogarles, desde las columnas del periódico, coadyuven con nuestras autoridades para ver de ultimar los trabajos en la presa de Pina, norte de nuestras aspiraciones y remedio para nuestro pueblo, que lleva cuatro años de intensas calamidades por la falta de riego, viéndose convertirse en eriales, a pesar de las alfaridas de 80 y 100 pesetas nuestra fecunda huerta, que si en breve plazo no ve sus campos regados con la abundancia de otros tiempos será semillero de luchas y disturbios, aumentando el problema social, tan distante siempre de nuestros sentimientos y nuestras costumbres, pues el hambre, al señorearse de nuestros campos, será tierra fecunda para que germinen brisas las más disparatadas plantas

R. MARIN YASELI

ODONTÓLOGO

Enfermedades boca y dientes. Rayos X

Consulta de 11 a y 4 a 7

D. JAIME I, núm. 46

POLIORAMA DEPORTIVO

Optimismo, homenajes y otras cosas

En el amplio y lujoso "hall" de ese fantástico palacio del deporte vasco que es el Frontón Aragonés ha sido la breve charla.

—¿Contento ya, Gayarre amigo?
—Ahora, sí. Un empujoncito más y el Zaragoza estará a salvo.

—¿Violento el esfuerzo para realizar la "empentada" ésa?

—Leve, nada más. Que la afición siga prestándonos su apoyo como el domingo lo hizo; que unos cuantos se apresuren a recoger el recibo correspondiente a la cuota extraordinaria, pues urge que lo hagan a la mayor brevedad posible; que el equipo llegue al final con éxito. No es mucho, ¿verdad?

—Poquísimo. El público volverá a llenar el campo de Torrero en la primera ocasión, porque ya se ha dado cuenta de que no puede vivir sin fútbol y de que está andado casi todo el camino para tornar a los tiempos mejores; los recibos aquellos, por este mismo motivo, quedarán en poder de las personas a quienes van extendidos y el equipo triunfará plenamente, puesto que —y esto lo ha pregonado la Prensa bilbaína y cuantos lo vieron el domingo— está en plan de armar el alboroto.

—¡Ojalá que se desarrollen los acontecimientos dentro del optimismo con que usted los ve!

—Yo, al menos, creo firmemente que así sucederá. La masa deportiva, que es de una bondad indudable, acaso tarda algo en darse cuenta exacta de las cosas, pero cuando se la da sabe responder como nadie. Ya lo verá usted. Tiempo al tiempo, hombre.

—A esperar, entonces, ¿no?
—Menos que nunca. Y ahora, para finalizar, una última pregunta: del proyectado homenaje, ¿qué?

—Pues que el Zaragoza F. C. mantiene su punto de vista. Un punto de vista que no ha sido bien interpretado. Estamos dispuestos a hacer algo, pero no ni hoy ni mañana. Más adelante, sí. Cuando se hayan ventilado las competiciones en que tomamos parte y la situación del Club se haya definido, entonces será ocasión. En estos momentos, en que el equipo se halla en danza continua y hay que cuidarlo, no es posible pensar en homenajes. Tiempo al tiempo, que dijo usted antes. ¿Está justificada o no la posición del Zaragoza?

—Justificadísima y atinada. El homenaje sería un brillante cierre de temporada.

—Exactamente.
—¿Y ese es el propósito?
—Ese.
—Entonces...
—¿Qué?
—Ni media palabra más.

El "Tragakilómetros" y Enrique Trasobares nos habían de sus excursiones ciclistas en la pasada temporada y de sus proyectos para la actual

Como resumen a la interesante temporada de excursiones organizadas por la Sección Ciclista del Zaragoza, bajo la dirección de los populares ciclistas Zaurín y Trasobares, hemos creído oportuno una charla para dar cuenta al aficionado de la labor verdaderamente admirable que han llevado a cabo durante el período de abril de 1932 a febrero de 1933 por las carreteras y pueblos de Aragón. No es necesario presentar a estos ciclistas, de sobras conocidos por el que siente algún cariño hacia el pedal; de todas maneras, esbozaremos una breve semblanza para que el lector se compenetre con esta charla.

Zaurín, conocido más bien en las lides deportivas por el "Tragakilómetros", es, con toda seguridad, el hombre que más kilómetros ha hecho sobre bicicleta en España. Cerca de los cien mil, además de la ininidad de carreras ganadas en 25 ó 30 años de constante práctica deportiva. Entre sus innumerables excursiones se encuentran las de Madrid, Bilbao, San Sebastián, Barcelona y Valencia. Zaurín es, pues, el único "viejo" que queda útil de aquellos inolvidables tiempos del ciclismo antiguo.

Trasobares, aunque mucho más joven, entra también en la categoría

de veterano y sobre su "burra" lleva devorados unos miles de hectómetros. Es digno compañero del "Traga", con méritos suficientes para empuñar la batuta en las excursiones ciclistas.

—Nuestras excursiones son dominigueras —nos dicen— y están llevadas a los pueblos de la región, donde pasamos el día. Con nosotros no reza la temporada fija; comenzamos cuando cesan los fríos y acabamos cuando éstos hacen su aparición. Las primeras excursiones son de poca distancia, aumentando el kilometraje conforme vamos "haciendo piernas", y cuando éstas están fuertes vamos a alguna capital, que es todos los años diferente, claro.

—¿Qué excursiones han celebrado?

—Bastantes y algunas de importancia: Garrapinillos, Alfajarín, Casetas, El Burgo, Cadrete; Mezalocha (pantano), aquí dos veces; murallos del Jalón (Grisén), también dos veces; Remolinos, dos veces; Tauste, Borja (Santuario de Misericordia), Calatorao (en circuito por La Almunia y La Muela), presa de Pina, Hoz de Fuendetodos, Peñaflor, Tormos, Monasterio de Piedra, Huesca y Valencia, con un total de 2.021 kilómetros, poco más o menos.

—¿Qué tal son recibidos en los pueblos?

—Muy bien. Todos los habitantes sienten gran cariño y admiración por nosotros. Enterados por la Prensa de nuestra llegada, nos esperan, llevándonos casi en triunfo. Además encontramos en todos los vecinos ofrecimientos para buscar posada, guiarnos a sitios pintorescos y para sacarnos de cualquier duda que se nos ofrezca, en fin.

—¿Se nota afición en estos lugares?

—Mucha. Con una o dos bicicletas que posean algunos afortunados vecinos aprenden a montar todos los mozos y chicos con gran entusiasmo; hoy este vehículo, vendido a un precio moderado, es causa de que se halle muy extendido con vistas a extenderse de una manera increíble.

Muchos obreros, cuyos tajos están alejados de sus hogares, encuentran en ella un medio de comunicación sencillo, agradable y económico; es, pues, el vehículo deportivo más útil por ser beneficioso al proletariado.

—¿Quiénes han sido los excursionistas más asiduos?

—En primer lugar, el atleta Antonio Sánchez, excelente compañero, y después el humorista Lázaro, conocido por sus felices actuaciones ante el micrófono de Radio Aragón, y que también ha amenizado nuestros "paseos" con sus geniales graciosidades; Tolosana, Sáez y "El Gafas". Luego, numerosos ciclistas cuyos nombres ignoramos.

—¿Excursiones de más interés?

—Como artística, la del Monasterio de Piedra, que entusiasmo a los que no conocían el famoso paraje aragonés, lo mismo que el Santuario de Misericordia.

Después, las de Valencia y Huesca. Como accidentada, la primera a Remolinos, donde nos cogió una tormenta que inundó las carreteras y llevamos agua hasta el pedalier, quedándonos, además, sin visitar la mina, que era motivo de nuestro paseo.

—La excursión a Valencia ¿cómo se desarrolló?

—Salí a las tres de la mañana—nos dice el "Traga"—. Trasobares, por asuntos de familia, marchó con anterioridad. Luis Abad me escoltó hasta el puerto de Paniza, desde donde volví hacia Zaragoza. A las nueve de la mañana llegué a Daroca, donde debía unirme a cuatro excursionistas madrileños para seguir juntos hasta Valencia. A las cinco y media de la tarde, cuando ya pense que dichos deportistas no llegaban, hicieron su entrada en el pueblo, poniéndonos en camino seguidamente con la intención de hacer noche en Camínreal, pero hallando hospedaje, pernoctamos en Monreal del Campo. De aquí la salida fue a las cinco de la mañana—dos horas más tarde de lo acordado—; llegamos a Teruel sobre las once y ya, sin desmontar de la máquina, marchamos hacia Valencia, entrando a las diez de la noche. Por llegar con algún retraso se retiró un gran grupo de aficionados, pero aún esperaron tres o cuatro, que nos recibieron cariñosamente. También recibimos muestras de simpatía en la Redacción de "El Pue-



Un paso gigantesco de este moreno. Anteayer, en el Palacio de los Deportes, de París, ha batido ampliamente a los puntos a Kid Nitram, el del "match" nulo con Ara en ese Palacio. El papel Kid Tunero cotizado caro, que es lo que, en fin de cuentas, trataba el judío Dickson.



Pepe Martín nos ha escrito para comunicarnos que, no pudiendo mantenerse dentro de su categoría anterior, ha decidido boxear en la de los plumas, y que reta a cuantos militan en los 56 kilos para disputar el campeonato aragonés de dicho peso. Ya lo saben, pues, los que se crean interesados.

blo Valenciano". Esta es, a grandes rasgos, la excursión a Valencia, en la que hicimos, como etapa final, 328 kilómetros en 17 horas.

—Ustedes, que conocen las carreteras aragonesas, ¿qué me dicen de la Vuelta a Aragón?

Zaurín y Trasobares quedan un poco perplejos ante la inesperada pregunta.

—Es un poco peliaguda esta prueba, pero podría hacerse, con voluntad y entusiasmo todo se logra. Naturalmente que encierra un trabajo de organización de envergadura increíble, pero lo más difícil de todo

es el presupuesto. Pruebas así llevan unos gastos fantásticos; entre premios, viajes, propaganda, etcétera, cuando menos, la Vuelta a Aragón costaría 20.000 pesetas. ¿De dónde se iban a sacar estas pesetas? Difícil, difícil, pero no desconfiemos. ¿Quién sabe si el día de mañana se torna lo quimérico en bella realidad?

—¿Qué recorrido opinan más acertado?

—Aragón posee muy buenas carreteras y es fácil trazar un recorrido interesante. Tome nota: La Vuelta a Aragón podía celebrarse en seis etapas, a saber: primera, Zaragoza-Teruel, 184 kilómetros; segunda, Teruel-Caspe, 197 kilómetros; tercera, Caspe, por Fraga y Barbastro a Huesca, 207 kilómetros (aquí descanso); cuarta, Huesca-Jaca-Sangüesa, 140 kilómetros; y sexta, Calatayud-Ateca-Cetina-Jaraba - Nuévalos - Munébrega-Calatayud-Zaragoza, 177 kilómetros. Un total de 1.097 kilómetros de excelente carretera, pero con algunos trozos de dureza excepcional. Ahí tiene usted un proyecto de la Vuelta a Aragón que creemos acertado por conocer casi todo su recorrido.

—¿Proyectos para la próxima temporada?

—En cartera ir a San Sebastián, y si nos animamos puede que demos la Vuelta a Aragón por el mismo trayecto que antes le indicamos, amén de las excursiones dominicales, comenzando por la clásica de Garrapinillos y aumentando el kilometraje conforme lo permitan nuestras piernas.

—Que lo permitirán. ¿No faltaría más!

Un "íio" serio en la segunda división iiguista

La noticia que hace un par de días anticipamos se ha visto confirmada.

En Madrid ha habido reunión de los delegados de los Clubs de segunda división de Liga.

Según la referencia oficial, a ella asistieron los señores Aysta, por el Sporting; López García, por el Sevilla; Zamalloa, por el Irún; González, por el Coruña; Marqués, por el Oviedo; Cano, por el Murcia; Nebot, por el Castellón, y Urzáiz, por el Celta.

La reunión no fué larga ni fructífera. La inhabilitación del campo de Sequiol, en Castellón, plantea un grave conflicto a este Club, obligado por el acuerdo de la Federación Española a jugar en el terreno de Mestalla, en Valencia, determinación que el Deportivo de Castellón no puede acatar, según su delegado.

Todos los representantes de los distintos clubs hicieron ver al del Deportivo los perjuicios que se irrogarian a los demás con su retirada en este momento; pero el señor Nebot planteó las cosas en este punto: o los clubs de segunda división le prestaban su ayuda para solicitar de la Nacional la revocación del fallo, por lo menos en lo que se refiere a la descalificación de Sequiol, aunque subsistiera cualquier otro castigo, o el Castellón se retiraba del torneo desde este momento.

Los representantes de todos los clubs, coincidiendo en la gravedad de lo sucedido, quisieron disuadir al delegado castellonés, llegando hasta ofrecer la influencia de todos para rogar a la Nacional que el Castellón, inhabilitado su campo, pudiera jugar en otros de Valencia que no fueran el de Mestalla. Pero el representante del Deportivo hizo inútiles todas las deliberaciones: o se juega en Sequiol o se retira el club, aunque esto lleve aparejado la desaparición.

Naturalmente, los distintos delegados que en esta ocasión han visto en el acuerdo de la Federación Española una consecuencia y una ejemplaridad indiscutibles, estando reciente la clausura del campo de Ferrrol, no polían ofrecer su concurso para solicitar del Comité de la Nacional una revocación del fallo, que, a su juicio, está dictado en justicia. Y la reunión concluyó sin que fuera posible acuerdo alguno y con la promesa solemne del señor Nebot de que el Deportivo Castellón se retiraba de la competición al no acatar el fallo que le obliga a jugar durante dos meses en el terreno de Mestalla.

Terminada la breve asamblea con-

versamos con algunos de los delegados y todos se mostraron conformes en que, dada la intransigencia del Deportivo, toda esperanza de conciliación era imposible, puesto que en la opinión de los otros clubs el castigo no sería modificado aunque los clubs lo hubieran solicitado unánimemente. Pero es que esta unanimidad apreciaba que la sanción era obligada, con lo que toda demanda resultaba imposible por ir contra el propio sentir.

Aunque la retirada no se ha comunicado oficialmente parece definitiva después de la reunión de los delegados de los clubs de segunda.

Tan pronto como el Castellón deje oficialmente de actuar será de aplicación el artículo reglamentario por lo que "se considerarán como no jugados, a los efectos de la puntuación, todos los partidos en que hubiera participado el excluido", en este caso el Castellón.

Por tanto, el orden será:

Clubs	Puntos
Irún	12
Oviedo	12
Athletic	11
Sporting	10
Coruña	10
Osasuna	9
Murcia	9
Celta	8
Sevilla	7
Castellón, excluido.	

Los clubs a los que les queda por jugar con el Castellón se perjudican con la falta de un encuentro en su calendario, mucho más si les correspondía recibir la visita del club que deja la competición. Por otra parte, el Castellón, excluido definitivamente, es colista automáticamente, con lo que la competición pierde bastante interés.

La Asociación de vecinos de la calle de San Pablo y su ágape anual

LOS REUNIDOS ACORDARON DECICAR UN SALUDO A LA VOZ DE ARAGON

El domingo celebró la Junta de vecinos de la primera sección de la calle de San Pablo el banquete íntimo que anualmente tiene.

Del acto publicamos ayer una nota gráfica, y hoy ampliamos esa información destacando dos notas interesantes que en el banquete hubo. Una de ellas el acuerdo, por aclamación, de nombrar presidente honorario a don Florentín Baraza. Otra, el saludo ferviente a LA VOZ DE ARAGON que acordaron los reunidos.

Agradecemos de todas veras ese saludo, al que correspondemos con toda efusión.

En el banquete de referencia el secretario de la Junta dió lectura a unos versos que nos place reproducir:

A DON FLORENTIN BARAZA

Como humilde secretario—de esta noble Asociación,—a ofrecerle mis respetos—al señor Baraza voy.—El día 20 de enero—del año que en curso es—le nombraron presidente—estos vecinos que ve.—Esteban, Resano, Castán — Ceresuela (don Joaquín),—Guajardo, Royo y Alegre—y el simpático Gavín.—Marcos Raga, Subiza—y don Alfredo Morer, —Francisco Royo, Tejero—y don José Moliner.—Mariano Gómez, Sanz —Más, Amada y Ramón—don José Morer con Marco, — justos veinte cuento yo.—Los asociados ausentes —que no pudieron venir,—por mi conducto Baraza—reciba plácemes mil.—Mi presidente honorario—es del Gancho, y no lo niega—y a la hora del champán—él siempre muy bien nos queda.—Es hombre de mucho trapo,—hierro, calderilla y plata.—¿Qué grande es don Florentín —cuando por mi calle pasa!—Reciba dichas sin cuento—y felicitaciones mil—en cargo tan distinguido—que por oficio le di.—Como poeta no soy—y la inspiración se agota,— me tengo que despedir—ofreciéndole esta jota.—Todo el que venga a vivir—a la parroquia del Gancho,—sepa que don Florentín—es presidente honorario.

REPORTAJES DE ACTUALIDAD

El pensamiento político de don Francisco Cambó y sus proyectos actuales

Actividad dentro de la política.-Posición ante la República.-Las derechas.-Las elecciones.-El Gobierno Azaña.-Otros temas

Don Francisco Cambó se reintegra a la política nacional. El paréntesis que abrieron para él circunstancias diversas —en el orden político, la dictadura, y en el personal, una grave dolencia que va ya en camino de desaparecer totalmente— se cierra, y el jefe de la Lliga vuelve a dedicar íntegramente sus actividades, consagradas durante algunos años a perspectivas exclusivas de arte y de cultura, al arduo dinamismo que para un hombre público representa siempre la participación en las luchas políticas.

Tiene, además, esta reintegración una particularidad interesante. Podría estimarse lógico que en momentos en que la autonomía catalana es una realidad y en que, por tanto, empieza a realizarse plenamente el programa que era base de actuación y razón de ser del partido acudido por el señor Cambó, dedicase éste su tiempo y su esfuerzo a la nueva política de Cataluña. Pero no es así. Interesa más al exministro catalán la vida pública nacional y es, precisamente, en Madrid donde establece ahora su centro de operaciones y desde donde trata de irradiar su influencia personal y la de sus ideas para llegar a una acción política eficaz que pueda representar, dentro del extenso panorama social y económico, una parcela de matices propios y de orientación definida.

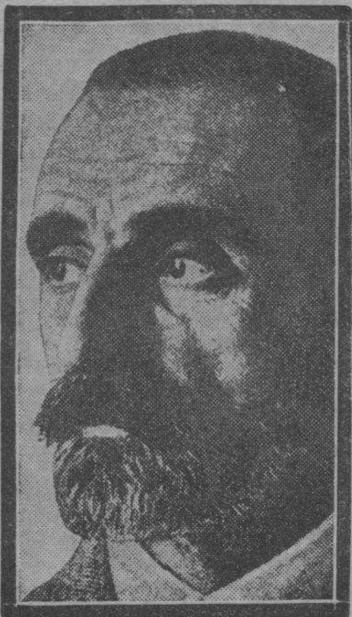
Esta es precisamente la razón de que el señor Cambó no haya tomado parte en la pasada contienda electoral catalana y no figure a la hora presente entre los miembros que constituyen la minoría regionalista del Parlamento de Cataluña. Es evidente que si el nombre del autor de "Las dictaduras" hubiera figurado entre los aspirantes a la representación popular en aquel Parlamento, allí estaría dirigiendo la actuación de sus amigos.

Pero ha preferido desligarse del trabajo y de la actividad que este hecho representaría. Ha venido a Madrid, ha montado una oficina y ha iniciado una serie de entrevistas y conferencias encaminadas a conocer el estado de opinión de determinados hombres y sectores de la vida política y a procurar algunas coincidencias que puedan, en un mañana cercano, plasmarse en realidades efectivas que marquen una ruta nueva y fecunda dentro del panorama político y de las posibilidades sociales que ofrece España después de un año de instauración del régimen republicano.

Hemos tenido ocasión de recoger concretamente el pensamiento de don Francisco Cambó acerca de algunos de los aspectos que definen en el momento actual la política española. Se sitúa el exministro catalán en una actitud de absoluta reserva por entender que le conviene más para sus planes y proyectos estar silencioso durante un breve período, antes de iniciar de modo más completo y dinámico la actividad a que piensa consagrarse. A pesar de esta actitud, nos ha sido posible captar las opiniones del señor Cambó y hemos pensado que tendría una gran actualidad trasladarlas a una crónica política.

Uno de los problemas que más preocupan de momento al señor Cambó es la situación de las derechas. Es lógico que, al orientar de nuevo su esfuerzo de acción hacia las luchas políticas, dirigiera su mirada, en primer término, hacia ese campo en donde están emplazados aquellos sectores de opinión con los que tiene una más completa afinidad. El señor Cambó pretendió ya en los últimos tiempos de la Monarquía formar un partido "centro" que pudiera tener en España el mismo significado y contextura que el grupo que bajo esa denominación actúa en Alemania, país que ha atraído en todo momento el interés y la mirada del jefe de la Lliga. Pero el profundo cambio de valores y de posiciones que la implantación de la República representa es bastante para determinar que aquello que en el mes de abril de 1931 podía llamarse centro tenga hoy, con iguales matices, concepciones y propósitos, un encaje perfecto dentro del campo de las derechas.

El señor Cambó no cree en una posible vuelta al régimen antiguo. En esto coincide con la posición y el pensamiento de aquellos elementos que hacen, antes de toda acción



política, la afirmación de la accidentalidad de las formas de Gobierno. Y quizás esté más cerca el líder regionalista de los que, dentro de ese modo de enfocar el problema del régimen; se inclinan a encuadrarse dentro de la República que de aquellos otros que, aun aceptando en su programa la fórmula de la accidentalidad, no ocultan una interior simpatía por lo que desapareció a virtud de las últimas elecciones municipales.

Fijado así el pensamiento respecto de la zona de posible actuación, lo que concretamente interesa más al señor Cambó es la situación de Acción Popular como base de una posible alianza de las derechas españolas. Y la extensión que a este concepto de derechas da el exministro de Hacienda es tan amplia que abarca desde los republicanos radicales hasta esos elementos casi monárquicos que se sitúan en la parte extrema de la derecha. He ahí por qué entre las conferencias que el señor Cambó ha celebrado durante su estancia en Madrid, que vienen a ser como el prólogo de sus nuevas actividades, estén las que ha tenido con Lerroux y con Maura, exministros del primer Gobierno de la República, y las que ha celebrado con personalidades tan destacadas en el otro campo como los señores Goicoechea, Herrera y Gil Robles.

No desconoce el señor Cambó la situación un poco anormal que define y caracteriza en estos momentos a las derechas y encamina precisamente sus esfuerzos hacia una rápida desaparición de esas circunstancias para el logro de una unión, que, sin borrar los perfiles propios de cada grupo, pueda garantizar la eficacia de una acción conjunta que represente una fuerza equiparable a la que tratan de constituir las izquierdas y que se simboliza, precisamente en estos momentos, en otro intento de igual clase, bajo la denominación genérica de "Federación de Izquierdas".

Y estima el señor Cambó que para llegar a eso lo primero que es preciso precipitar es la ruptura, ya prevista, de los grupos y personas que a la hora de ahora están dentro de Acción Popular. Es preciso, a su juicio, que queden perfectamente delimitadas la conducta y las formas distintas de enfocar el problema político español, para que, al llegar a una unión, sobre todo con vistas a las elecciones próximas, aporte cada personalidad, con aquellos equipos que las pueden rodear, un matiz perfectamente propio y una situación inconfusa.

En cuanto extiende su mirada hacia zonas distintas de la derecha para juzgar la totalidad de la situación política y de las conveniencias nacionales, el señor Cambó considera absolutamente necesario que el Gobierno actual continúe por algún tiempo en el Poder porque ello será

la garantía del margen preciso para que esos elementos a los cuales quiere unir su acción en esta nueva etapa de actividad política se reorganicen en forma tal que, para el momento preciso, puedan significar una falange en condiciones de ocupar el Poder. Hay, además, otra razón, a juicio del señor Cambó, que abona la conveniencia de que el Gobierno y la situación que representa se mantengan en la gobernación del país. Es la de que, antes de las próximas elecciones generales, se dicte por las Cortes Constituyentes una nueva ley electoral. La razón es sencilla. Estima el jefe regionalista que unas elecciones realizadas con arreglo al sistema que se utilizó para las de junio de 1931 volverían a dar el triunfo a los que hoy están en el Gobierno. Aparte de lo que representa la posesión de los órganos del Poder y de los Ayuntamientos, el sistema de mayorías y minorías por grandes circunscripciones no puede ofrecer una perspectiva muy halagüeña a quienes han sido distanciados de las zonas directoras de la política a virtud del nuevo régimen republicano. Conviene, pues, que haya una nueva ley electoral, que es de esperar tenga aquella objetividad y aquel espíritu equitativo que ponga a todos, a los que gobiernan hoy y a los que pueden gobernar mañana, en condiciones de absoluta igualdad para la lucha, a fin de que el resultado obedezca exclusivamente a la verdadera voluntad nacional y no se pueda neutralizar por los defectos de un sistema electoral que no corresponde ciertamente a las orientaciones democráticas que a este respecto siguen casi todos los países del mundo y habría de seguir España en estos momentos.

Fuera de estos graves aspectos de la política actual española, y concretando el pensamiento sobre pormenores de menos dimensión, el señor Cambó estimaba y así encomendó a su amigo el señor Estelrich que lo hiciera público en las Cortes constituyentes, que no era posible ahora ir a unas elecciones parciales. Las elecciones parciales son únicamente posibles en régimen de representación de distrito unipersonal, puesto que a una vacante de distrito corresponde perfectamente una representación. Pero en un régimen de grandes circunscripciones, en que se vota por lista y con arreglo a sistema de mayorías y minorías, los derechos de estas últimas quedan virtualmente anulados y la posibilidad de un triunfo de quienes no están emplazados dentro del área gobernante es casi nula.

El señor Cambó seguirá, en días sucesivos, sus conversaciones de orientación y de documentación. Se propone pasar en Madrid quince días de cada mes y otros quince en Barcelona. Esto es, que dedicará igual intensidad de atención a la política total de la República que a aquella que se inicia ahora en la región au-

DE PITON A PITON

TOROS EN ORIHUELA

El día de San José, 19 de marzo, se celebrará una corrida de toros en Orihuela.

Marcial Lalanda, Vicente Barrera y Victoriano de La Serna estoquearán seis murubeños de doña Carmen de Federico.

Es un gran cartel lo mismo para Orihuela que para Madrid, ¿No les parece?

EN LA GANADERIA DE FIDEL RUBIO

De una nota que nos envían sacamos los siguientes datos:

Primero.—Que el domingo, en Prados Viejos (Logroño), fueron marcados treinta becerros de don Fidel Rubio.

Segundo.—Que estaban invitados "Pedriles" y Pepe Montañés, quienes, después de la comida, torearon muy bien a unas bravas becerras.

Y tercero.—Que un becerro no respetó a su amo y le propinó un fuerte varetazo en el muslo derecho.

Y... nada más.

UNO QUE BAJA DOS PELDAÑOS

Leemos en "Torerías" que el matador de toros Juan Espinosa "Armillita" irá esta temporada como banderillero en la cuadrilla de su hermano Fermín.

Eso es ponerse en razón. Porque "Armillita" el mayor, como banderillero es una cosa seria.

EL DOMINGO, EN TAFALLA

El día 12, domingo venidero, se ce-

lebrará en Tafalla la novillada de feria. Este es el cartel:

Cuatro novillos de Sánchez, de Salamanka, para Luis García Encinas y Manuel Callejo.

Sobresaliente, Constantino Preciados.

Banderilleros, Fernando Usán, Pedro Chávarri "Chico de Olite", Joaquín García "Lagartijo", Juan Pernante "Juanillo", Mario de la Vega y Juan León "Malaguitas".

La función comenzará a las tres y cuarto.

¡Que el tiempo no estropee el asunto!

DE LAS CORRIDAS BILBAINAS

Nuestro amigo y compañero Siro F. de Retana dice en su sección taurina de "El Liberal", de Bilbao, varias noticias acerca de la organización de las corridas de mayo y agosto.

Ahora van a tratar los organizadores del asunto toreros. Y han designado a los señores Velasco y Martínez Casado para que vayan a Madrid a tirar los primeros cables.

Llevarán apuntados estos nombres: Antonio Márquez, Manolo "Bienvenida", Domingo Ortega, "Armillita chico" y Victoriano de La Serna.

Los técnicos del Hospital y la Misericordia han informado que no se debe entablar pleito contra Marcial y Barrera por la "ausencia" del año pasado. Y la comisión acepta el informe.

Y, por ahora, todavía no está en claro si para esta temporada tratarán o no con Vicente Barrera.

DON INDALECIO

TRAGICO ACCIDENTE

En un apeadero descarrila el mixto de Valencia y queda muerto el jefe de tren

El desgraciado suceso dejó heridos de gravedad a dos mozos que iban de servicio en el tren

TERUEL. — A las cuatro de la tarde, en el apeadero de Caparrote, ocurrió un hecho en extremo lamentable.

Por cambiar a destiempo las agujas descarrilaron tres vagones del tren mixto de Valencia a Teruel. También descarriló el furgón de cola.

Resultó muerto el jefe de tren Jesús Gul, que salió despedido violentamente.

Uedaron heridos de gravedad dos mozos de tren.

La vía estuvo interceptada cinco horas.

El suceso produjo la dramática impresión que es de suponer.

tónoma y en la que su partido se propone tomar una activa y creciente participación.

Esto es, a grandes rasgos, lo que significa la presencia en Madrid del señor Cambó, que ha despertado tanta curiosidad en los medios políticos. El estado de salud del exministro catalán no es todavía lo satisfactorio que sus amigos quisieran y ello le priva de una mayor actividad personal. Este período de labor previa que ahora se impone antes de realizar una acción más directa parece que coincidirá con lo que es preciso para que su garganta adquiera de nuevo la fuerza y la matización que un hombre político necesita para su trabajo. Y es entonces cuando don Francisco Cambó desarrollará plenamente todo lo que ahora tiene en su pensamiento y se incorporará de un modo pleno y entusiasta a la política de la derecha española.

FRANCISCO CASARES

IN MEMORIAM

Don José María de Pereda y su centenario

Polanco, pueblecito santanderino. Hoy hace un siglo que, en este rincón de Santander nació de Juan de Pereda y de doña Bárbara el último de sus veintidós hijos, llamado José María.

Estudia en el Instituto de la capital y con ánimo dispuesto para las armas marcha a Madrid, decidido a ser artillero; pero por amistad o por cualquier otra causa (frecuentase los centros literarios o leyese abundantemente literatura netamente española... pues era lo que únicamente leía y no a todos...) se van al cielo sus ideales militares y de artillero, para convertirse, volviendo a su ciudad natal, en colaborador de "La Abeja Montañesa", donde se dedicó al humorismo en artículos como "Ya es-

campa...", con sobrenombre. Poco después decide a publicar sus famosas "Escenas montañesas", que no fueron comprendidas. En 1864 se inicia en el género teatral con cinco comedias cómicas: "Tanto tienes, tanto vales", "Palos en seco", "Marchar con el siglo", "Mundo, amor y vanidad" y "Terrones y pergaminos", en las cuales, si no fracasó rotundamente, vió que no era ese género.

Carlista por tradición, colabora en "El Padre Cobos", con artículos políticos, y es elegido en 1871 diputado por Cabuérniga. Se aburre de la política y dedicándose a la literatura escribe "Tipos y paisajes". Fracasado torna a Polanco, decidido a retirarse de la literatura; pero el triunfo de su libro en América y los consejos de su amigo Menéndez y Pelayo, paisano suyo, le hacen volver en su segunda etapa literaria, inaugurándola con "Bocetos al temple", "Tipos trashumantes".

Sube del cuadro de costumbres al cuento y de éste a la novela, siendo su primera muestra en este género "El buey suelto", que dió origen a fructuosas polémicas por la comparación de esta obra con la de su amigo Pérez Galdós. En 1892 fué mantenedor de los juegos florales en Barcelona, y al volver recibido en Santander con grandes muestras de triunfo, por fin acabó su vida a los setenta y tres años de edad.

Pereda fué un enamorado de la Naturaleza, de su país y de las costumbres de éste; prueba de ello es el que todas sus mejores obras, "El sabor de la tierra", "Sotilezas", "Peñas arriba", son verdaderos cuadros de costumbres, con un argumento de novela y cuya base es la vida montañesa; en todas sus obras se muestra como profundo observador del carácter montañés, no igualándole nadie en sus descripciones montañesas.

En otro género de novelas su triunfo porque salió de su ambiente, tal como en "Don Gonzalo González de la Gonzalera", "Pedro Sánchez", "De tal palo, tal astilla", en las que su carácter y sus aptitudes no cuadraban con el género.

No quiero pasar por alto sin recordar ni nombrar la obra cumbre de Pereda, la epopeya del mar, como la llaman algunos, y que lleva por nombre "Sotilezas...". En "Sotilezas" vemos personajes tan admirablemente pintados como Pae Apolinar, El Muerto, El Olete, Andrés, todos ellos trazados con mano maestra. Con "Sotilezas" y con las demás obras de costumbres se irguió Pereda poniéndose a la altura de una primera figura por su prosa, por su realismo español, reducido a la región que lo vio nacer, y por su lenguaje... Pereda mereció sentarse en el dosel que, como trono de su gloria, dejó vacante con su muerte el "Manco de Lepanto..." ¡Qué galardón más grande puede buscar Pereda...? Ninguno. Después de Cervantes fué el mejor por su lengua.

JOSE SAURAS CASASUS
Alagón, 6 de febrero de 1933.

Almorranas, Varices, Ulceras

Cura radical
SIN OPERACION
JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital de la Cruz Roja, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis.

ALFONSO I, 16, pral. Consulta 11 a 1
ZARAGOZA

Dr. Lana Martínez

Profesor de la Clínica de PIEL - VENEREO - SIFILIS de la Facultad de Medicina
INDEPENDENCIA, 14, entresuelo
Horas: de diez a una y cinco a nueve

UN EXITO

sin precedentes está siendo nuestra excepcional venta de

SALDOS Y OCASIONES

restos de series... de temporada en SUETERS, PULL-OWERS, MEDIAS, CALZETINES, PANTALONES DE PUNTO, CUBRECORSES, GUANTES, MEDAS SPORT, y, en fin, cuantos artículos de punto se fabrican que no podemos exponer en nuestros escaparates de una vez, debido a la poca amplitud de los mismos. Por tal motivo rogamos al público se sirva pedir cuanto precise en artículos de géneros de punto, pues con nuestra grandiosa venta de

SALDOS Y OCASIONES

todos nuestros artículos tienen precios excepcionalmente económicos.

Cuando venga usted y vea el público que invade nuestro establecimiento se hará usted cargo del éxito que está obteniendo nuestra magna venta de

SALDOS Y OCASIONES

JUAN GARCIA Y H.^o

CERDAN, núm. 47 - AZOQUE, 92

NOTAS DE SOCIEDAD PUBLICACIONES

VIAJES

Acompañado de su encantadora hija ha llegado de Soria don Eduardo Peña.

Ha marchado a Madrid el abogado don Ramón Valdés.

NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño la distinguida señora doña Herminia Pérez Mainar, esposa del liquidador de Utilidades de esta Delegación de Hacienda, don Francisco Casamayor.

Al recién nacido se le impuso el nombre de José Manuel.

Enviamos nuestra felicitación a los venturosos padres.

BODA PROXIMA

Para el día 16 del actual está concertada la boda de la encantadora y bellísima señorita Sabina Cuota Castañera, de distinguida familia oscense, con don José Pueyo Celma.

La ceremonia religiosa del enlace tendrá lugar en la iglesia parroquial de Santa Engracia.

UNA VELADA

En beneficio de los ancianos pobres de las Delicias

Esta noche, a las nueve y media, se celebra en el Casino Alianza Republicana de las Delicias la función teatral a beneficio de los ancianos pobres del barrio.

Reina inusitado entusiasmo, y puede asegurarse que el amplio salón-teatro se verá concurridísimo, habiendo recibido, además, los organizadores numerosos regalos de industriales y particulares para que contribuyan a la brillantez económica del festejo, reservándonos la publicación de los generosos donantes para después del beneficio.

Los prestigiosos elementos de la Agrupación Cultural Benavente, que con tanto acierto dirige don Antonio Jiménez, han ensayado con verdadero cariño la notable producción de Acevedo "Lo dice la copla", esperando que la interpretación sea sobresaliente. También los elementos de Joaquín Numancia están decididos a triunfar plenamente, motivos todos que permiten augurar un éxito artístico pocas veces superado.

Y como faltan pocas horas para la celebración del festival en el que tantos generosos artistas, entidades y particulares colaboran, esperemos los acontecimientos.

de Portugal, hija del conde de este título.

Don Ramón Marraco, de familia zaragozana, gozaba aquí de generosas simpatías y afectos por las bellas prendas morales de que estaba adornado. Su muerte será sentidísima.

Testimoniamos nuestro pésame a su madre, doña Nemesia Fernández, viuda de Marraco, y demás familia.

MAS DONATIVOS

Para la viuda de Pedro Manresa

Un señor, cuyo nombre responde a las iniciales B. T., 75 pesetas.

Rogamos a la interesada pase por la Administración de LA VOZ DE ARAGON para hacerse cargo de las pesetas recogidas posteriormente.

RADIOTELEFONIA

PROGRAMAS PARA HOY

Madrid. — De 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones diarias. 11'45: Sintonía. Calendario astronómico. Santoral. Recetas culinarias. 12: Campanadas. Noticias. Bolsa del trabajo. Información de oposiciones y concursos. Programas del día. 12'15: Señales horarias. 14: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Información teatral. Concierto. 15: Revista de libros. 15'30: Noticias. Índice de conferencias. 19: Campanadas. Cotizaciones. Sesión infantil. Discos. 20'15: Noticias. 20'15 y 21'30: Información de la sesión del Congreso de los diputados. 21: Curso de inglés. 21'30: Campanadas. Señales horarias. Conferencia. Concierto de banda. 20'45: Noticias. 24: Campanadas.

San Sebastián. — 22 a 24: Noticias. Boletín meteorológico. Programa variado. Música de baile.

Sevilla. — 8 a 9: "La Palabra", diario hablado. 14 a 15: Concierto. Flamenco. 21 a 23: Ballets de ópera. Noticias de Prensa. Boletín meteorológico. Cotizaciones. Impresiones asturianas. Flamenco.

Barcelona. — 7'15 a 8: Sesiones de cultura física. 7'30 a 8'45: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones diarias. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. Carta del tiempo. 13: Discos. 13'30: Información teatral y cartelera. 14: Sesión cinematográfica. Concierto. Bolsa del trabajo. 15: Sesión radiobeneficia. 16'15: Trasmisión de fotografías de Cataluña. 16'30: Concierto. 19'30: Cotizaciones. Radiotémina. Sesión femenina. 20: Discos. Noticias de Prensa. 20: Discos. 21: Campanadas. Boletín meteorológico. Cotizaciones. 21'05: Retransmisión parcial de la ópera del Liceo. Noticias de Prensa.

Valencia. — 8: "La Palabra", diario hablado. 13: Audición variada. 13'30: Concierto. Cambios de monedas. 18: Audición variada. 21: Noticias bursátiles. Mercados agrícolas y fruteros. Concierto sinfónico. Noticias de Prensa.

La Reforma Agraria

ELECCIONES DE VOCALES DE LAS JUNTAS PROVINCIALES

Se nos envía esta nota: "La Asociación de Propietarios de Fincas Rústicas de Aragón pone en conocimiento de sus asociados que las elecciones de vocales propietarios de la provincia de Zaragoza se celebrarán en dicha Asociación el próximo viernes, día 10, en su domicilio social, Coso, 128 y 130, principal. La mesa electoral estará constituida de diez a una de la mañana.

Se advierte que todos los asociados que paguen más de 50 pesetas de contribución anual por rústica tienen derecho al voto se ruega a los asociados que satisfagan una contribución anual inferior a 50 pesetas acudir a manifestarlo a las oficinas de dicha Asociación, antes del día 10 de los corrientes, a la una de la mañana.

LA ELECCION PARA LA JUNTA DE REFORMA AGRARIA EN EL SINDICATO AGRICOLA CATOLICO DE ZARAGOZA

También se nos envió, para su publicación, esta otra nota:

"Con objeto de proceder a la elección de vocales propietarios para la Junta de Reforma Agraria de esta provincia, se avisa a los socios propietarios que tendrá lugar el próximo sábado, día 11, en el domicilio social, San Voto, 8, de diez a once de la mañana".

LOS TEATROS Y CINES

ALTAVOZ ENTRE BASTIDORES

Una de las sopranos más destacadas de la escena lírica, María Llácer, está triunfando en los teatros italianos, donde su personalidad artística goza de un crédito insuperable.

El notabilísimo tenor Pepe Roméu, artista proteico, ha musicado un libro de zarzuela escrito por el conocido ventrílocuo Felipe Moreno, inspirado en la vida de Francisco Villon, el poeta vagabundo de la corte francesa de Luis XI.

"La corte de los milagros, o el rey de los pícaros", que así se titula esta zarzuela, en tres actos, se estrenará en el Novedades, de Barcelona, por la Compañía de Luis Calvo.

El estreno se espera con gran curiosidad, tanto por la personalidad artística del compositor como por las bellezas que, según aseguran los que han gozado de sus primicias, encierra la obra.

La Empresa del teatro Mayo, de Buenos Aires, ha firmado un contrato con el gerente de la Compañía Mora-Espantaleón-Barroso, señor Mallén, en virtud del cual esta Compañía se compromete a debutar en el mencionado teatro de la capital de La Argentina en los primeros días del próximo mes de junio.

IRIS PARK

PROXIMO DEBUT DE COMPANIA

Pasado mañana, sábado, a las diez y media, se presentará en el Gran Teatro Iris la gran Compañía de zarzuela Saus de Caballé, que lleva la siguiente lista de Compañía:

Primer actor y director: Enrique Torrijos.

Otro primer actor: Carlos Beraza.

Maestros directores y concertadores: Manuel Cibera y Gerardo Tomás.

Tiples cantantes: Gloria Alcaraz y Conchita Bañuls.

Tiples cómicas: Amparo Saus y Amparo Albiach.

Primera característica: Amparo Wieden.

Otra característica: Pilar Anguela.

Tenores: Juan García y Juan Rano.

Barítonos: Alejo Queraltó y Andrés Sánchez.

Tenores cómicos: Rodolfo Blanca y Eugenio Sánchez.

Bajo cantante: Antonio Ripoll.

Actor genérico: Asensio Rodríguez.

Actor de carácter: Juan Culla.

Vicetiples: Pepita Rodríguez, Rosario Navarro, Josefina Valsalobre, Angelita Nogueras, Natalia Muñoz y Carmen Gallegos.

Actores: Juan Villas, Antonio Mariscal y José Zanón.

Repertorio y estrenos: El pregón del riojano. Katiushka. La mesonera del Llano. Los gavilanes. La Dolorosa. La dulzaina del charro. El caserío. La campanela. En Sevilla está el amor.

El huésped del sevillano. Los de Aragón. Los claveles. Luisa Fernanda. La del soto del Parral. La parranda. Marina. Gigantes y cabezudos. La rosa del azafrán. La revoltosa. Las golondrinas. Los guapos; y Doña Francisquita.

La presentación se hace con el siguiente programa:

Primero: La zarzuela en un acto de E. López Marín, música de Rossini, "En Sevilla está el amor". Creación de la primerísima tiple Gloria Alaraz. Por la señorita Alcaraz, señora Wieden y señores Arno, Queraltó, Blanca, Ripoll, Culla y Villar.

Segundo: Grandioso estreno de la zarzuela en un acto de Romero y Fernández Shaw, música del maestro Luna, "El pregón del riojano", obra estrenada con enorme éxito en Madrid y elegida para su presentación en Zaragoza por el notable divo Juan García. Por las señoritas Bañuls y Albiach, señora Wieden, Anguela, señorita Navarro, Garriga, Cano, señores Blanca, Juan García, Sánchez, Queraltó, Beraza, Rodríguez, Taberner, Culla, Mariscal y Gacuña.

La Empresa ha abierto un abono de cinco matinées, al precio de 12 pesetas butaca y ocho delantera; y otro abono de seis noches al precio de 14 pesetas butaca y 9 delantera.

No hay que decir que, dado el formidable cuadro de cantantes que integra la Compañía y el interés de los estrenos y obras de repertorio, todo Zaragoza desfilará esos días por el teatro del Iris.

GACETILLAS

Teatro-Cine Parisiana. — Hoy, jueves, se celebra la tradicional sesión infantil, proyectándose la película que tan apasionados comentarios ha motivado en Zaragoza: "Cazando fieras vivas".

Como son las últimas proyecciones de esta película documental, no dudamos que tanto la sesión infantil como las restantes se contarán por ellos.

CARTELERA

Principal. — Compañía de comedias de Casimiro Ortas.

Beneficio de Casimiro Ortas.

A las seis y media, "La tela".

A las diez y media, "La tela".

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"Tumultos". (Estreno).

Sesiones tarde y noche.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

"La oculta providencia", por George Alis y Violet Hemings. Sesiones a las cinco y siete; continua desde las nueve.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

"Con el frac de otro", por William Haines y Dorothy Jordan, y "En cada puerto un terror", por Laurel y Hardy. Sesión continua.

Teatro-Cinema Parisiana. — A las tres y media, sesión infantil;

"Buscando fieras vivas". Desde las cinco, "El monstruo de la ciudad", por Jean Harlow y Walter Huston. Sesión continua.

Teatro-Cine Goya. — El más moderno salón de espectáculos.

"El salto mortal" y Dibujos.

Aristocrático Salón Doré. — "Amame esta noche", por Maurice Chevalier y Jeanette Mac Donald.

Cine Victoria. — Salón de moda.

"Una canción, un beso, una mujer".

Frontón Aragonés. — Calle de Bilbao. A las diez y cuarto de la noche.

Primer partido: Lizarralde y Barrotia (rojos), contra Olaso y Aguinaga (azules). Primera quiniela a cinco tantos. Segundo partido: Urizar y Antón (rojos), contra Ulacia II y Trece (azules). Segunda quiniela a cinco tantos.

Gran Teatro Iris. — El sábado, debut de la Compañía lírica Saus de Caballé.

Iris Park. — A las tres, cine infantil. De cinco a nueve, sesión continua de cine: "Cantaré para tí".

Patinas, tarde infantil, mitad de precio corriente. Entrada al Parque, 0'50 pesetas; niño, 0'25.

TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050

Servicio permanente día / noche

FLORES BENEDICTO

Ramos, cestas y coronas
Avenida República, 12 y Alfonso, 16
Teléfonos 35-87 y 30-86

Cinema ARAGON

WILLIAM HAINES
El hombre más pobre del mundo que se hizo millonario

CON EL FRAC DE OTRO
Un film M. G. M.
GRANDIOSO EXITO

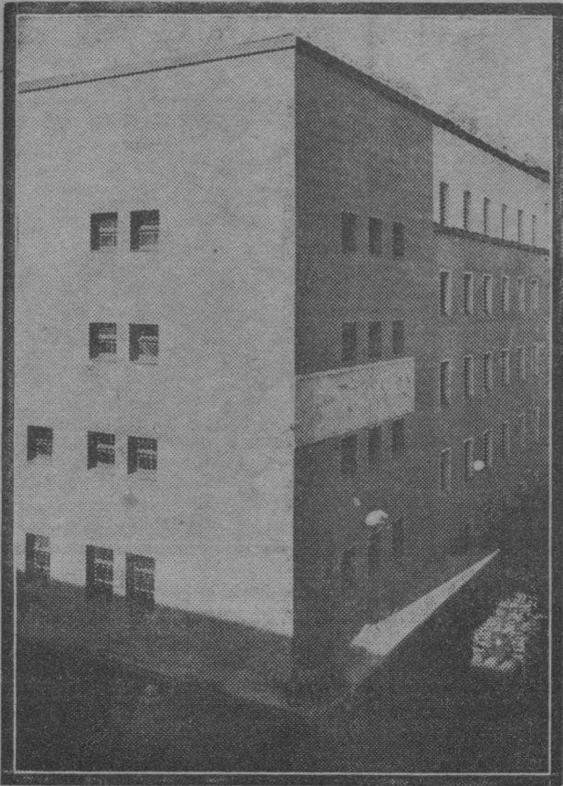
PARISIANA
A las tres y media, en SESION INFANTIL, últimas representaciones de

Buscan o fieras vivas
Desde las cinco, sesión continua

El monstruo de la ciudad

UN PALACIO DEL DEPORTE

El Frontón Aragonés, uno de los mejores del mundo



Un aspecto de la fachada del nuevo Frontón Aragonés, en la que puede observarse un artístico friso que simboliza la belleza del deporte vasco.

Cuando leíamos días pasados unas manifestaciones de don Manuel López Sierra sobre el nuevo frontón que ha sido abierto en la calle de Bilbao creíamos encontrarlas exageradas.

Son cosas de la propaganda—afirmábamos—. ¡Cómo vamos a tener aquí, en Zaragoza, esa maravilla deportiva!

Pero después de recorrer sus dependencias, de contemplar su cancha, de visitar su salón de fiestas, hemos de reconocer que el señor López Sierra se quedó corto en sus manifestaciones.

El nuevo Frontón Aragonés es, sin duda alguna, el mejor o uno de los mejores del mundo. Y esta afirmación nuestra está sostenida por las opiniones de destacados aficionados que, conocedores de todos los frontones mundiales, vinieron a nuestra ciudad para confirmar las noticias que tenían sobre su magnificencia.

COMO SE REALIZO SU CONSTRUCCION

Es digno de resaltar cómo se concibió la idea de su construcción y cómo se llevó a la práctica.

El mismo señor López Sierra decía días pasados:

"Y conocíamos la afición que el sport vasco tenía en los aragoneses, porque así lo apreciábamos en los frontones de España, en los que veíamos con qué entusiasmo gente de esta noble tierra presenciaba los partidos. Y bien meditado el asunto, nos

lanzamos a la construcción de un frontón. Pero no quedamos satisfechos con los primeros planos que nos fueron presentados. Ya que nos decidamos a ello queríamos llegar a la cima, procurando hacer—recogiendo todo el tonocimiento que del asunto tenía mi socio el señor Anabitarte—el más bello y práctico de los frontones. Y firmes en nuestro propósito, después de mucho estudiar y aportar datos, conseguimos concretar aquella aspiración nuestra. La cosa, por tanto, marchaba bien. Nuestro entusiasmo no decaía, y plenamente convencidos de que el público sabría corresponder a nuestro esfuerzo, no regateamos gastos. Y ahí está. Permítame que lo repita, pero creo que ofrecemos a Zaragoza la más bella concepción, hecha realidad, de un frontón que es el orgullo de Zaragoza."

EL MEJOR FRONTON DEL MUNDO

Una ligera visita al Frontón Aragonés justifica, como ya hemos dicho anteriormente, este título. La cancha reúne todas las condiciones para la celebración de toda clase de partidos de pelota vasca. Sus dimensiones extraordinarias, sus paredes perfectas, su cómodo suelo, han hecho una cancha que, según muchos profesionales, es difícil encontrar en otros frontones monumentales.

Las butacas de las localidades preferentes son cómodas y están situadas en condiciones de gran visibilidad. Los palcos son de una sencillez

coquetona y las localidades altas están perfectamente instaladas. Puede decirse que no hay localidad desde donde no se pueda ver perfectamente la briosa lucha de los profesionales del deporte.

El servicio de iluminación, a base de reflectores, contribuye a dar brillantez a las competiciones nocturnas.

Los amplios vestíbulos sirven para que entre con toda comodidad el público, y en ellos hay instalado un bar moderno, con un servicio completísimo.

La entrada es amplia y permite el acceso hasta la puerta del vestíbulo de los automóviles de los aficionados.

La fachada, muy bien lograda, muestra en sus frontis un bello friso en homenaje al deporte vasco.

LA ORGANIZACION DEPORTIVA

Uno de los primeros cuidados de la Empresa ha sido la selección y preparación de sus cuadros de pelotaris. En ellos figuran los "ases", como el gran Guillermo, que se presenta el próximo viernes; el famoso Irigoyen, ídolo de la afición zaragozana, y el formidable zaguero Blenner, entre otros.

Complementan estos cuadros elementos jóvenes que ponen en la lucha una emoción máxima.

Para la mejor preparación de los elementos contratados se ha construído, anexa al frontón, una casa, en la que, bajo la severa vigilancia del director técnico, harán su vida los pelotaris. Esta medida que se lleva a cabo solamente en Zaragoza servirá para que los jugadores se hallen, cuando salgan a la cancha, en condiciones de realizar la pelea más dura.

EL SALON DE FIESTAS

En la parte baja del edificio se ha realizado un amplio salón, muy bien decorado, que se inauguró el pasado domingo con la gran fiesta organizada por el Patronato de Homenaje a la Vejez.

Este salón se ha construído para que igualmente, que en Madrid y otras ciudades, se celebren festivales dignos de su grandiosidad.

La amplia pista, su gran servicio de calefacción y el de ventilación modernísimo, las comodidades de un cuidado ambigü y su servicio de guardarropía, debidamente atendidos, lo hacen el local adecuado para reunirse nuestra juventud.

La amenización de los espectáculos correrá a cargo de una bien conjuntada orquesta que dirige el reputado profesor señor Orduña.

El nuevo local, que se abrirá al público el próximo domingo, en fiestas de tarde y noche, será el salón de fiestas que exigía Zaragoza.

Es el deseo de la Empresa, y así nos lo manifestó la Dirección, que se celebren grandiosos festivales, a los que pueden acudir desde la más humilde a la más encopetada familia; pero nunca dedicarlo a otros fines, como se ha dicho por gentes de baja condición para desorientar al público.

PUNTO FINAL

Nuestra descripción ha sido breve, pero bastará al lector para, ayudado por las fotografías, conocer en parte este nuevo local de espectáculos donde se va a practicar intensamente.

LA DECORACION

La Casa Manuel Alonso, con talleres en San Sebastián y Madrid, es la que se ha encargado de la parte deco-



Nuestro fotógrafo ha recogido este aspecto parcial de las amplias localidades del Frontón Aragonés.

rativa en escayola del interior. También ha realizado el trabajo especial de contramoldes en escayola para el relleno de hormigón armado de las paredes izquierda y rebote, sistema por primera vez hecho en frontones, consiguiendo con esto una perfección inmejorable y de duración como la piedra natural, con la ventaja de no haber juntas de enlace sujetas al movimiento corriente del asiento.

UN COMPLEMENTO NECESARIO

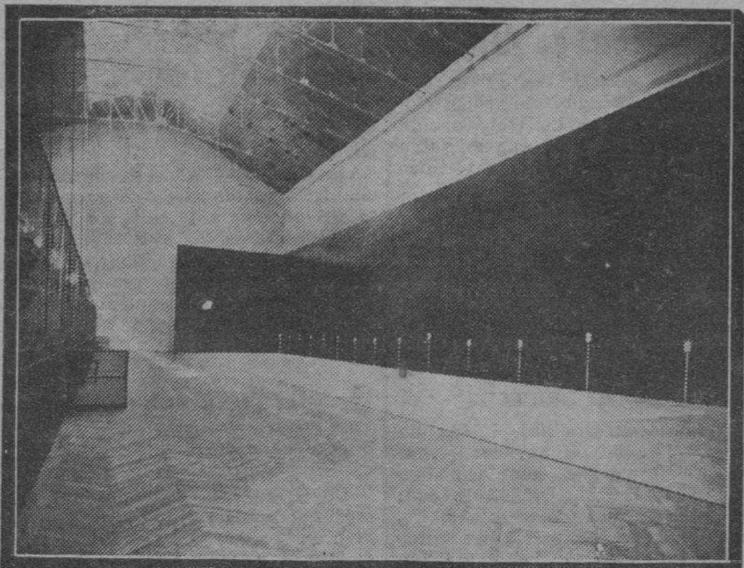
El deseo de la Empresa del nuevo Frontón de dotar todas sus dependencias con las instalaciones más modernas ha hecho que no haya olvidado sus servicios para el público. Para el bar y para otros departamentos precisaba de máquinas que ayudasen a realizar una contabilidad perfecta. Con este motivo querían instalar unas máquinas registradoras modernísimas que al mismo tiempo que realizasen excelentemente su cometido fueran,

por la perfección de sus líneas, dignas de contribuir a la belleza de su palacio deportivo.

Por ello han sido adquiridas cuatro máquinas registradoras de la marca KRUPP.

Las registradoras KRUPP, indispensables en todo establecimiento moderno, han sido suministradas por el concesionario de esta importante marca en la región, don Manuel Latorre, que tiene instalado su despacho y exposición en la calle Cádiz, 9.

¿Quiere ver jugar a GUILLERMO? Vaya el viernes al ARAGONÉS



La gran cancha donde presenciaremos los partidos más interesantes.



Un aspecto del frontón durante las obras, pudiendo observarse la cubierta y estructura metálica construídas en los talleres de ZARAGOZA INDUSTRIAL, S. A.

La industria aragonesa en la construcción del Frontón Aragonés

Después de lo que hemos dicho del nueva frontón queremos aprovechar esta información para hacer resaltar un hecho interesante: la participación que en esta obra ha tenido la industria zaragozana.

El caso es digno de resaltar en estos momentos en que se inicia un movimiento de protección a ella para ayudar a resolver la crisis de trabajo.

El que una Empresa no aragonesa emplee en la construcción de este monumental edificio a industriales de la ciudad nos señala un camino a seguir para cuantas obras realicemos nosotros.

Nuestra industria está capacitada para llevar a cabo todos los trabajos, tiene elementos sobrados y es preciso ayudarla.

Y no se diga que se trata sólo de trabajos complementarios en los que ha sido empleada nuestra industria, sino que ha sido una de las partes de más responsabilidad de la construcción donde ha sido solicitado el concurso de una casa zaragozana. La formidable estructura metálica del edificio y la cubierta del mismo ha sido hecha por una casa de la localidad, por una industria regional: por ZARAGOZA INDUSTRIAL, la importante firma que emplea en sus talleres a numerosos obreros que en nuestra ciudad viven.

Y además de ZARAGOZA INDUSTRIAL han trabajado otras casas, de cuya labor nos ocupamos en las líneas siguientes.

LA PAVIMENTACION. — LOS "MOSAICOS HERRERO"

Otra de las firmas zaragozanas que han participado en la gran obra del Frontón Aragonés ha sido la Casa MOSAICOS HERRERO, conocidísima en toda la región por la perfección de sus productos.

Toda la obra de pavimentación ha sido realizada con gran escrupulosidad, y a base de los artículos de su fabricación por la Casa Herrero.

Y si en su intervención en esta obra ha demostrado una vez más su perfecta organización no ha hecho otra cosa que seguir su ya trazada trayectoria, que le ha permitido ponerse en condiciones de competencia con las industrias españolas más importantes.

MOSAICOS HERRERO goza de la confianza de todos los constructores más importantes, y bien recientes están sus trabajos en la estación de Camínreal donde ha hecho toda la pavimentación, y ya dijimos en otra ocasión que efectuó todos los trabajos de esta índole en la Academia General Militar.

Deseosos de conocer de cerca la importancia de esta firma hemos visitado con motivo de esta información su fábrica del Arrabal, instalada en edificios propios, y cuya fachada ofrecemos a nuestros lectores en la fotografía que publicamos.



Un aspecto de la fachada del edificio donde está instalada la fábrica MOSAICOS HERRERO.

Hemos recorrido todas sus instalaciones, y en ellas hemos visto las máquinas más modernas, modelos de perfección que permiten realizar una importante cifra de producción. Hemos de resaltar la impresión producida por los novísimos elementos para la fabricación a presión eléctrica, que realizan una labor de garantía absoluta.

Y a la amabilidad de sus propietarios debemos el haber visto los nuevos modelos de mosaicos de un gusto moderno, con dibujos vanguardistas, que serán lanzados al mercado en el próximo mes de marzo.

Al mencionar esta visita queremos hacer resaltar a todos los aragoneses en estos momentos en que inicia la protección a la industria regional la importancia de la fábrica de Mosaicos Herrero, que por sus modernas instalaciones, por sus perfectos trabajos, es sin duda alguna una de las mejores de España.

LA CERRAJERIA ARTISTICA

Una obra que tiene título regional merecía la participación de la industria aragonesa que ha conseguido destacar su nombre por la perfección de sus trabajos. Y, siendo esto así, no podía faltar en ella don Roque Cebrián, conocidísimo en el ramo de la

señores, entre otras de las numerosas en que ha tomado parte.

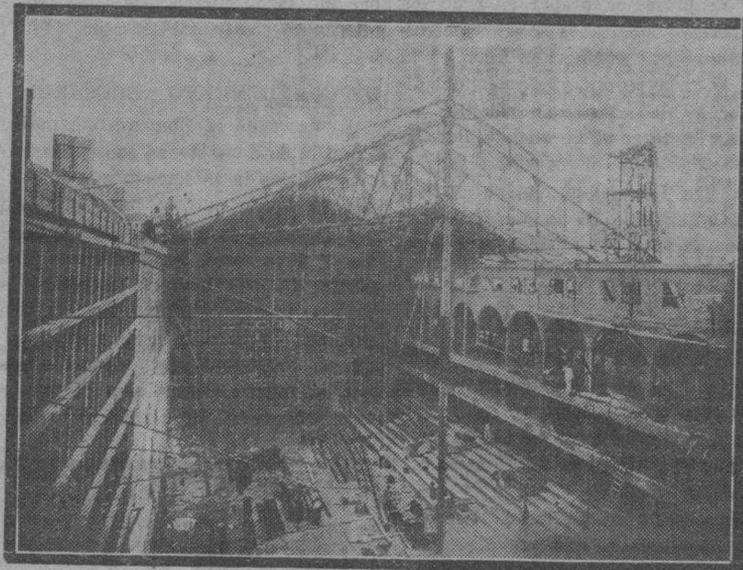
TRABAJOS DE MARMOL

Ya otras veces nos hemos ocupado, como se merecen sus trabajos, de las obras realizadas por la importante firma Viuda de J. Beltrán, que tiene instalados sus talleres en la playa de Torrero. En las más importantes construcciones donde se precisen detalles en mármol, donde se exija un trabajo de marmolista con depurado gusto no puede faltar esta Casa.

Establecida desde hace muchísimos años en nuestra ciudad la Casa Beltrán no ha conservado de sus principios otras cosas que su seriedad comercial y su perfección en los trabajos y se ha adaptado a todos los gustos modernos de la construcción, imprimiendo en sus talleres las normas avanzadas del arte del mármol.

Ha realizado grandes instalaciones no solamente en Aragón, donde su crédito es extraordinario, sino en otras regiones, donde ha competido con casas similares, consiguiendo contratos importantes por las ventajas de sus presupuestos.

Recorriendo nuestra ciudad hemos visto los más variados trabajos, desde la fachada de líneas futuristas, el mostrador de bar americano, hasta las



En lo que fueron grandes solares empezó a realizarse la idea de un gran frontón sostenido por un fuerte armazón metálico y una gran cubierta hechas en los talleres de la importante firma ZARAGOZA INDUSTRIAL.

construcción, y que ha realizado todos los trabajos de cerrajería artística. En su industria de la calle Porcell, 1, han sido realizadas la puerta de entrada con su verja de un severo gusto artístico, las barandillas de las escaleras y las de los palcos.

Una vez más ha demostrado el señor Cebrián la perfección de sus trabajos, ya acreditada por su participación en obras de la importancia del Cinema Goya, casa del señor Palomar en la plaza de Castelar, Casa de Correos, edificio de la Cruz Roja, varias casas de la calle Zurita y chalet del señor Hernández en el paseo de Rui-

escaleras suntuosas de las grandes edificaciones zaragozanas, construídas en sus talleres.

Con este prestigio industrial en esta gran obra que describimos era indispensable la participación de la firma Beltrán, y ahí están sus trabajos.

Las escaleras de mármol que dan acceso a las localidades de cancha, los zócalos de los vestíbulos y los rodapiés han sido realizados en los talleres Beltrán.

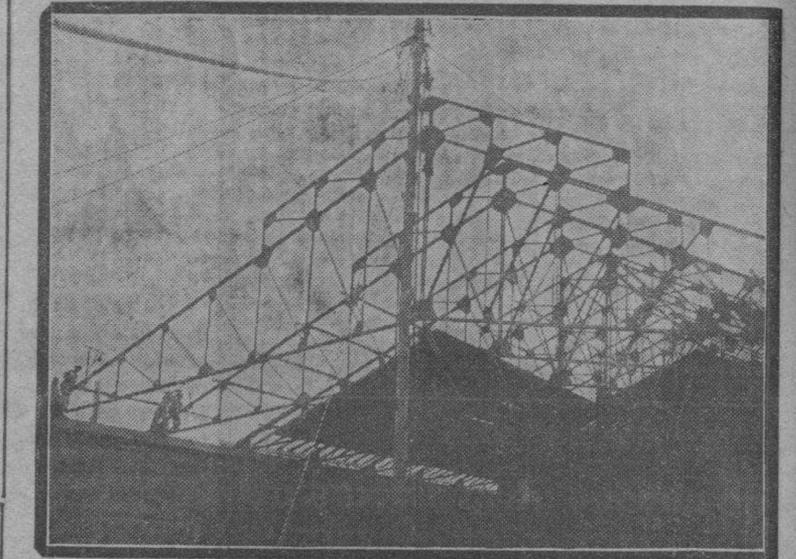
Y en estos trabajos se observan las excelencias de los materiales empleados y el buen gusto de sus suministradores.

Estos detalles contribuyen a embellecer el lujoso vestíbulo, que muestra como una excelente nota el trabajo de una industria zaragozana que ha sabido llevar su nombre a todas las grandes obras.

Y no se hará esperar la ocasión en que nos veamos obligados a citar nuevamente otros trabajos importantes de la Casa Viuda de J. Beltrán, que, como ya hemos dicho anteriormente, tiene sus talleres en la playa de Torrero, y su despacho en la calle Santa Cruz, 8.

OTROS TRABAJOS

El conocido industrial don Simón Sorla, uno de los elementos más des-



La industria zaragozana ha realizado esta formidable cubierta. He aquí este trabajo realizado por ZARAGOZA INDUSTRIAL, S. A.

(Foto. A. de la Barrera)

tacados del ramo de la construcción, ha intervenido también en estas obras.

Los zócalos de la sala de fiestas, el suelo de la cancha y todas las gradas del frontón y algunos trabajos más de esta índole le fueron confiados al señor Sorla, que ha sabido responder a su conocida solvencia.

Una vez más ha respondido esta

firma a la confianza que en ella depositaron los constructores del Frontón Aragonés.

Los técnicos han elogiado la excelencia del suelo de esta cancha, que impide hacer efectos falsos cuando la calidad del material empleado no es la que exige esta clase de trabajos.

A.

ANUNCIOS OFICIALES

Ministerio de Obras Públicas

Se abre un concurso de anteproyectos para la construcción en Zaragoza de un edificio que, como complemento del actualmente destinado a la Mancomunidad del Ebro, y en los solares colindantes con éste, sirva para instalar todos los servicios dependientes del Ministerio de Obras Públicas en la mencionada capital.

El plazo de presentación de anteproyectos, que deben presentarse en las oficinas de la mencionada Mancomunidad, terminará el 10 de marzo, a las doce del día.

Los anteproyectos elegidos serán tres y estarán premiados cada uno con 5.000 pesetas.

De estos anteproyectos se elegirá uno para su desarrollo, correspondiendo a su autor la dirección de las obras.

Madrid, 4 febrero de 1933.—(Es copia).

Ayuntamiento de Zaragoza

Hasta las doce horas del día 18 del corriente se admiten proposiciones en la Sección de Gobernación para adquirir un botiquín quirúrgico con destino al Matadero público.

El pago de los anuncios será de cuenta del adjudicatario.

Zaragoza, 8 de febrero de 1933.—El alcalde, Manuel Pérez Lizano.

Ayuntamiento de Zaragoza

Hasta las doce horas del día 18 del corriente se admiten proposiciones en la Sección de Gobernación para la adquisición de una máquina de cortar pan y una mesa térmica con destino a la Casa Amparo.

El pago de los anuncios será de cuenta del adjudicatario.

Zaragoza, 8 de febrero de 1933.—El alcalde, Manuel Pérez Lizano.

Caja de Rec'uta de Zaragoza, núm. 31

ANUNCIO OFICIAL

Entregada en esta Caja la cartilla militar núm. 2.114.133, correspondiente al recluta del reemplazo 1930 JOSE MARTINEZ GOMEZ, la cual ha sido extraviada por el interesado, puede pasar a recogerla en estas oficinas (sitás en el cuartel de San Lázaro, Arrabal).

Zaragoza, 8 de febrero de 1933.—El Teniente Coronel.

La Industrial Química de Zaragoza (S. A.)

El Consejo de Administración de esta Sociedad, de conformidad con el artículo 6.º de sus Estatutos, convoca a los señores accionistas a Junta general ordinaria que se celebrará el día 25 de febrero, a las cuatro y media de la tarde, en el domicilio de la Sociedad, situado en sus fábricas, barrio del Castillo, 41, para dar cuenta del ejercicio social que terminó en 31 de diciembre último.

Tienen derecho de asistencia a las Juntas generales, según el artículo 6.º de los Estatutos, los que posean 5.000 pesetas nominales en acciones de la Sociedad, y para ejercitarlo deberán depositarlas en la Caja de la Compañía o entregar los resguardos de depósito de algún establecimiento de crédito, por lo menos cuatro días antes de la fecha indicada para la celebración, y con el documento del depósito que se les expida recibirán una papeleta autorizando la asistencia, con expresión de los votos que cada uno tenga derecho a emitir.

El Balance general de la Compañía quedará expuesto, con sus comprobantes, en las oficinas de la misma, seis días antes de la celebración de la Junta general, a disposición de los señores accionistas.

Zaragoza, 5 de febrero de 1933.—La Industrial Química de Zaragoza: El consejero delegado, Tomás Castellano.

NOTICIAS GENERALES

JURADO MIXTO DEL TRABAJO RURAL DE LA PROVINCIA DE ZARAGOZA. — A partir de esta fecha ha trasladado este Jurado Mixto sus oficinas a la calle de San Miguel, números 20 y 22, entresuelo izquierda. Lo que se pone en conocimiento de los interesados a que afecta el mismo, continuando las horas de oficina de 11 a 1 y de 3'30 a 5'30.

J. Aranda Aranda

ENFERMEDADES DE LA PIEL

COSO, 47-49 (B. Zaragozano).

CARIDAD. — Una desventurada mujer llamada Luisa Pejenante, que vive en Peromarta, 19, 2.º, con tres criaturas y careciendo hasta de lo más preciso para el diario vivir, ruega una urgente caridad entre nuestros lectores.

LA VIDA JUDICIAL

UN PITILLO MENOS Y UNA MA-
NANA MAS

El abogado señor Pineda nos debe un pitillo. Esperamos muy fundadamente que nos lo dé tan pronto como se entere.

Esperábamos en los pasillos de la Audiencia a que comenzase la vista de un pleito de divorcio, en la que había de intervenir dicho abogado y el señor Martí Laguarda.

Se dió la voz de audiencia pública cuando acabábamos de encender un pitillo, que hubimos de tirar presurosos para entrar en la Sala.

Nos acomodamos en nuestro lugar y después de la cuenta del secretario, cuando le fué concedida la palabra al señor Pineda, hizo uso de ella para solicitar del Tribunal que la vista se celebrara a puerta cerrada.

Iba a tratar, según dijo, de ciertas relaciones matrimoniales de carácter íntimo, y tan íntimo!, y no quería que trascendiesen al público.

La Sala, presidida por el señor Quintana, a quien felicitamos por su posesión reciente, acordó, como pidió el letrado, que el público despejase el local.

Y así lo hicimos todos, y a la salida nuestro pitillo aún humeaba, pero ya inservible, para nosotros al menos.

Si el señor Pineda nos hubiese avisado que se iba a arrancar por ese estilo nosotros no hubiésemos tirado necesidad de tirar el pitillo.

Después nos enteramos de que fueron pocas las nueces para tanto ruido, aunque por celebrarse la vista a la callandita parezca esto algo paradójico.

Terminada esa vista asistimos a la de un incidente de pobreza, procedente del Juzgado de Borja, en la que el abogado señor San Pío solicitó la revocación de la sentencia, para que se le concediesen a su cliente los beneficios de pobreza.

El señor San Pío se entretuvo en presentar a la Sala un estado de cuentas, para deducir de ellas que su defendido, pobrecito carpintero en un pueblo de ese partido, apenas si tenía un cepillo.

El abogado del Estado señor Lorrente Sanz dedujo de las cuentas que el candidato a pobre no lo era tal a los efectos del litigio que trataba de plantear sobre tercería de dominio.

Y en la Sala de lo Criminal, que presidió el señor Azaña, el abogado señor Poza se pronunció por la absolución de su cliente, que por una desdicha hirió a un convecino el día primero de noviembre de 1931.

Volvió de caza en el pueblo de Boquiñeni con varios amigos en la fecha indicada, y al tomar un sendero

se le disparó la escopeta, dando de lleno el tiro a un amigo que iba delante.

Las lesiones que le produjo fueron de mucha gravedad, pues tardaron cerca de doscientos días en curar.

El fiscal acusó al cazador de autor de un delito de imprudencia grave, y atendida la edad, solicitó se le impusiese la pena de multa de 125 pesetas y se le condenase al pago de una indemnización de poco más de 800 pesetas.

Los demás juicios señalados se suspendieron por diversos motivos.

Y que no les "coja" a ustedes la gripe.

ENE

LA VIDA OBRERA

(C. N. T.—A. I. T.)—SINDICATO DE CONSTRUCCION, SECCION PINTORES

Nos remiten esta nota: "Compañeros: Salud. Se os convoca a una asamblea general que tendrá lugar hoy, jueves, a las cinco y media de la tarde, en nuestro domicilio social (plaza de San Miguel, 14, bajos), para tratar el siguiente orden del día:

- 1.º Lectura del acta anterior.
- 2.º Nombramiento de cargos.
- 3.º Asuntos generales.

Dada la importancia de la misma esperamos acudiréis puntualmente a ella.—Por la sección de pintores, El Comité".

OBREROS GRAFICOS

De la Federación Gráfica Española, Sección de Zaragoza, recibimos la siguiente nota:

"Reunida en Madrid la Comisión nacional de adaptación de salarios mínimos de las Artes Gráficas para aclarar y adaptar la orden del Ministerio de Trabajo de 1.º de diciembre del pasado año, y terminada que ha sido la labor de la misma, ante el silencio de la clase patronal en cuanto se refiere a hacer efectivos los aumentos desde 1.º de enero que en la misma se mencionan, esta Directiva se cree en el deber de recomendar a todos sus afiliados soliciten de sus respectivos patronos, caso de no haberlo hecho efectivo, la diferencia que media entre su jornal y el que corresponde a su categoría, que es el siguiente:

- Maquinistas: 80'05 pesetas semanales.
- Marcadores: 58'81 idem idem.
- Minervistas: 76'40 idem idem.
- Medio oficial minervista: 58'81 idem idem.

Marcadores minerva: 49'00 idem idem.

Aprendizaje: Primer año, 7'50 pesetas; segundo, 12'89; tercero, 24'42; cuarto, 34'41; quinto, sexto y séptimo, 43'70 pesetas.

Sección cajas: Ayudantes, 72 pesetas; oficiales, 80'04; linotipistas, 86'58; correctores, 94'68; atendedores, 60'45.

Encuadernación: Oficial dorador, 76'77 pesetas; 1.º, 73'51; 2.º, 66'97; cortadores guillotina, 66'97; ayudantes de primera, 60'44; idem de segunda, 45'74.

Nota.—Por regir estos jornales con arreglo a la jornada de Madrid, según aclaración de la Comisión nacional, los linotipistas tendrán que ser indemnizados, sobre las 86'50 pesetas fijadas sobre el jornal, con el total sencillo y diario de una hora de trabajo, equivalente a 14'40 pesetas semanales.

Otra.—Todos los aumentos serán percibidos: A partir de 1.º de enero de 1933, hasta 9 pesetas semanales de aumento; en 1.º de enero de 1934, el resto de 9 a 18 pesetas semanales; en 1.º de enero de 1935, todo lo que pudiera restar de aumento, cualquiera que fuese su cuantía.

Espera esta Directiva que todos los afiliados a esta organización atenderán la recomendación que más arriba indicamos, como igualmente confía en que esta determinación no ha de causar ningún contratempo, ya que, en caso de negativa por parte del patrono, procede ponerlo en nuestro conocimiento con el fin de obrar como las circunstancias aconsejen, para lo cual esta Directiva estará reunida el sábado, de seis y media a ocho y media, en nuestro domicilio social con el fin de aclarar las dudas y dar instrucciones concretas.

Os saluda cordialmente, La Directiva".

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—San Cirilo de Alejandría, doctor; Ausberto y Sabino, obispos; Primo y Donato, obispos; Apolonio, Alejandro, Aumonio y Nicéforo, mártires; Apolonia, virgen y mártir, abogada contra el dolor de muelas.

Cultos de hoy.—Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de la Natividad, en la Santa Capilla del Pilar, o de la Agonía, en San Cayetano.

Por la obra de los Jueves Eucarísticos comuniones duodenarias en todas las iglesias donde se halla establecida la Obra, y por la tarde, a las cinco, Hora Santa en San Cayetano. También hay Hora Santa en Jesús Reparador, capilla del barrio de las Delicias, PP. Capuchinos, Hospital de Convalecientes y Colegio de Sordomudos; y a las seis, en las MM. Escolapias, y a las diez de la noche, en las Angélicas.

En la iglesia de Nuestra Señora del Portillo, a las ocho, misa de comunión en el altar de Nuestra Señora de Lourdes, y por la tarde, a las cuatro, continúa la solemnísima novena organizada por su archicofradía, con sermón por don Rafael Sanz de Diego, beneficiado de Alcalá de Henares.

En las Mercedarias, por la Asociación de Señoras de la Vela, ante el Santísimo, a las ocho, misa de comunión, y por la tarde, a las cuatro y media, sus cultos mensuales, con plática.

Cuarenta Horas.—De ocho de la mañana a cinco y media de la tarde, en la iglesia de San Pablo. Mañana, en la misma iglesia.

Adoración Nocturna.—A las diez de la noche, en la capilla de PP. Agustinos, haciendo la vela el turno quinto (San José).

CURSOS DE INSTRUCCION RELIGIOSA

En el Colegio de MM. Escolapias, a las cinco de la tarde, dará su conferencia semanal de instrucción religiosa para señoritas catequistas el doctor don Eduardo Estella, canónigo.

NOTICIAS MILITARES

ASCENSOS EN LA QUINTA DIVISION

En la Guardia civil.—A teniente, don Víctor Mur Mallén, de la Comandancia de Zaragoza.
A alférez, don José Ibáñez López, de la Comandancia de Huesca.

ASMATICOS: No dejéis de probar la moderna especialidad ASMON-BRU-MONA: quedaréis sorprendidos de su resultado, Farmacia Ríos.

LA VIDA MUNICIPAL

EL FUNCIONAMIENTO DE DOS ESCUELAS DE BARRIO

El alcalde del barrio de Montaña comunicó ayer al señor Pérez Lizano que en la noche anterior habían sido violentadas las puertas de la escuela, produciendo grandes desperfectos en el interior de la misma.

También el alcalde del barrio de Santa Isabel manifestó a la Alcaldía que desde hace quince días se encuentra cerrada la escuela, por encontrarse el maestro de la misma cumpliendo sus deberes militares.

Ante este estado de cosas el señor Pérez Lizano dió las órdenes oportunas para evitar la continuación de tales anomalías.

LOS CARNICEROS PIDEN NUEVO HORARIO

El Gremio de carniceros ha presentado al Ayuntamiento un escrito reiterando la petición de establecimiento de nuevo horario de apertura y cierre de establecimientos.

El horario solicitado es el siguiente: Durante los meses de mayo a octubre, las carnicerías permanecerán abiertas de ocho a una y de cinco a ocho; de noviembre a abril, de ocho a una y de cuatro a siete.

LA PAVIMENTACION DEL PASEO DE LA MINA

El alcalde ha dado las oportunas órdenes para que se proceda a la pavimentación del paseo de la Mina, desde la calle de Bull a la Puerta del Duque, y para la construcción de un paso en la calle del Asalto a la salida de la de Hospitalité.

EL TRANVIA DE CONDE ARANDA

El presidente de la Junta de vecinos de la calle del Conde de Aranda visitó nuevamente al alcalde para insistir en la petición de que se active el establecimiento del servicio de tranvías en dicha calle.

EL SERVICIO DE CORREOS EN LOS BARRIOS

Los señores Muñoz y Gáñez, presidente y secretario, respectivamente, de la Asociación de Barrios Particulares, conferenciaron con el alcalde sobre la solicitud que han presentado al director general de Comunicaciones pidiendo las mejoras que estiman necesarias en el servicio de Correos en esta capital, y especialmente con la creación de estafetas y buzones de alcance en los barrios. El señor Pérez Lizano les prometió apoyar estas gestiones.

NOTAS DE HACIENDA

SECCION PROVINCIAL DE ADMINISTRACION LOCAL

Se han recibido informados de la Intervención de Hacienda el presupuesto ordinario del Ayuntamiento de Calatorao, 1932, y los ordinarios de 1933 de Ardisa, Torres de Berrellén, San Martín de Moncayo, Santa Cruz de Moncayo, Plasencia de Jalón, Herrera de los Navarros, Manchones y Malpica de Arba.

El alcalde de Ateca remite expediente en solicitud de autorización para contratar un préstamo, acompañando el correspondiente presupuesto extraordinario.

El alcalde de Lorbes remite expediente de transferencia de crédito instruido en el presupuesto ordinario de 1932.

Se ha recibido el presupuesto extraordinario formado por el Ayuntamiento de Ardisa para el actual ejercicio 1933.

Se devuelven los presupuestos municipales ordinarios de 1933 de Acedred y Farlete, para su rectificación por los conceptos que en el mismo se expresan.

Al practicante rural aragonés

Nos ruegan demos publicidad al siguiente escrito:

"Habiéndose aprobado en Junta general celebrada el día 15 de enero próximo pasado por el Colegio Provincial de Zaragoza la propuesta para celebrar una magna asamblea regional rural en el mes de mayo en Zaragoza, me dirijo desde las acogedoras columnas de LA VOZ DE ARAGON para interesar de vosotros las aportaciones que estiméis pertinentes para el logro de nuestra justísima —más bien humana— evolución que corresponde a esta despreciada clase.

Tened presente que si continuamos persistiendo en nuestra clásica dejación de derechos no tendremos por qué pedir compensación a nuestras vejaciones, que en todo caso son el resultado lógico de nuestro decaído espíritu.

Levantad, pues, ese espíritu pusilánime y no tomad nuestra actual situación profesional como indefinida ni tan siquiera como fatalidad, cuando más bien es el producto de nuestra indiferencia.

Procuremos no sea esta asamblea "una más" en la infecunda labor proclase.

Reconcentraos en vosotros mismos y recapitaréis lo que somos profesionalmente y lo que tenemos derecho a ser, y con ello solamente confiados sabréis responder al llamamiento de angustia que os hará vuestra propia conciencia de hombres dignos y suficiente vejados por la incomprensión de esta sociedad hacia estos humildes sanitarios.

Sean estas mis líneas como primer aviso de esta magna asamblea, a la que confiamos y deseamos de corazón un amplio éxito, para bien de todos. — Alfonso Piquer Lafuente. (De la Comisión organizadora pro asamblea regional rural).

Maleján (Zaragoza), 6-2-933".

NOTAS DE ENSEÑANZA

CLASES REANUDADAS

Se ha recibido en este rectorado un oficio del Instituto de Jaca comunicando que han sido reanudadas las clases que fueron interrumpidas con motivo de la epidemia gripal.

POSESION

Se posesionó de la escuela de Salvatierra la maestra doña Nieves Vilalba, y de la del puente del Gállego el maestro interino don Victoriano Moreno. De la de Maella, don Francisco López.

EXCEDENCIA

Ha sido entregado el expediente de excedencia de doña Gloria Burillo, maestra de Alborge.

DE OBRAS PUBLICAS

LA CONSERVACION DE CARRETERAS EN LA REGION ARAGONESA

Por la Dirección General de Obras Públicas se han consignado para la conservación de carreteras del Estado en la región aragonesa estas cantidades:

- Jefatura de Obras Públicas de Huesca.—2.050 kilómetros de carretera; presupuesto de conservación, 516.067 pesetas.
- Jefatura de Obras Públicas de Teruel.—1.816 kilómetros de carretera; presupuesto de conservación, 457.160 pesetas.
- Jefatura de Obras Públicas de Zaragoza.—1.836 kilómetros de carretera; presupuesto de conservación, 647.072 pesetas.

LA VIDA EN TERUEL

ROBO IMPORTANTE

En el pueblo de Gúdar, violentando la puerta del comercio de José Ferrer, entraron y se llevaron casi la totalidad de los géneros que había, valorados en unas seis mil pesetas.

Puesto el alcalde de acuerdo con el juez municipal publicó un bando llamando al vecindario al Ayuntamiento, donde le fué explicado el robo, diciendo que sería preciso efectuar un reconocimiento en todas las casas del pueblo.

Efectuado éste dió un resultado negativo, siguiendo la Guardia civil las pesquisas para dar con los autores de este audaz robo.

MULTADOS

El gobernador ha impuesto la multa de 150 pesetas al alcalde y al cura párroco del pueblo de Torrecilla de Alcañiz, que permitieron la salida de una procesión sin superior permiso.

VISITA DEL DIRECTOR DE PRISIONES

Llegó, procedente de Valencia, el director de Prisiones.

Visitó la vieja cárcel y quedó pesimamente impresionado al ver sus malas condiciones.

También visitó el terreno ofrecido por el Ayuntamiento para construir un edificio destinado a prisión.

Comprendió Demasado tarde...



Pasada la primera emoción, comprendió, demasado tarde, por qué la abandonaba. La maravillosa tez, el blanquisimo cutis de una rival, fueron la única causa de eso

Es un procedimiento verdaderamente milagroso de rejuvenecimiento que el célebre Profesor Dr. Stejskal, de la Facultad de Medicina de Viena, ha puesto al alcance de todas las mujeres con su reciente descubrimiento de Biocel. Ha demostrado que "la Piel puede comer", y, nutriéndola con ese poderoso alimento de los tejidos, el Biocel, que ha obtenido de animales muy jóvenes ese sabio médico, ha permitido a rostros de 50 a 72 años quitarse arrugas profundas, tenderse de nuevo, fortalecerse, adquirir, en resumen, un aspecto nuevo de juventud y con-

servarlo. (Véase la Memoria de la Revista Médica de Viena).

Tokalon ha adquirido los derechos exclusivos de utilización del Biocel. Emplee Vd. la nueva Crema Tokalon (color rosa) Alimento del Cutis, la famosa crema parisiense, aplicándola con ligeras fricciones todas las noches, antes de acostarse (según explicación). Dicha crema alimenta y rejuvenece la piel durante el sueño. Por la mañana, emplee la Crema Tokalon (color blanco) sin grasa, que suprime los poros dilatados y las espinillas, blanquea deliciosamente la piel, de 3 matices en 3 días, y la vuelve fresca y aterciopelada.

Nota: La Crema Tokalon Blanca, sin grasa, se vende ahora en tubos al precio de ptas. 2'50, tamaño grande, y ptas. 1'75, tamaño pequeño.

CRONICAS REGIONALES

Albate de Cinca

SILUETAS: EL JEFE DE LA ESTACION DE SELGUA.—Buen mozo, fornido, tostado el cutis por el Sol y el aire, arrogante sin jactancia, severo, sencillo, afable, todo lo reúne ese hombre especial—que ignora cómo se llama—y con el que no he conversado nunca.

Cuando voy a esa estación me extasio contemplando a ese hombre prodigioso, que está—como Dios—en todas partes.

Llega un tren ascendente, en seguida otro descendente; va a esperarlos en cuanto silba la locomotora. Conversa con todos, se entera personalmente de todo. "García, usted se queda aquí. Bájese la indumentaria. En este tren va Pérez. Usted regresará con el ochenta. Oiga, esas cajas y aquellos bultos no se han de cargar en este tren. Van a Barbastro. Esperen un poco, que voy a ayudarles a apartar ese vagón; ustedes solos no pueden, son muy pocos." Y allá va nuestro hombre, arrima el hombro potentísimo y el vagón se desliza pausadamente al punto de su destino.

Es admirable por todos conceptos. No he visto otro hombre más trabajador que éste, siempre en tiro, siempre ojo avizor. A mí me parece que no puede ocurrir nada en esa estación estando ese jefe que está en todo, no habiendo para él nada insignificante. Muchas veces he pensado que si todos los empleados que tiene la Compañía del Norte fuesen como éste es imposible ocurriese nunca nada anormal. No sería posible que aun teniendo en cuenta la crisis por que atraviesan los ferrocarriles los accionistas no se repartiesen pingües dividendos, porque tengo la seguridad de que en esa estación nada se pierde, todo se aprovecha; nada puede ocurrir que quebrante los intereses de la Compañía mientras esté al frente de dicha estación el jefe que tiene hoy, el cual lleva unos años en ese destino.

En cuanto al trato con los viajeros y comerciantes parece que ha nacido exclusivamente para eso. Nunca le molesta nadie. De nada se queja. Es costumbre de casi todos los empleados—y se comprende perfectamente, por la prisa que llevan siempre—de contestar lacónicamente a las preguntas que se les hacen. Ese, no. Aconseja, pregunta, dice las combinaciones que pueden interesar al viajero... y eso sin ser hablador, porque es sobrio de palabras; únicamente por el interés que tiene por cuantos se dirigen a él por cualquier asunto.

No conozco su vida privada, pero me figuro que debe ser de esos hombres que en casa hablan lo justo hasta cuando está saboreando la comida debe estar pensando en los trenes, vagones, cargas, descargas, etc., porque ese es su ambiente, su centro. Fuera de la estación debe estar completamente descenterado, como quien se encuentra de visita y deseando escapar a su vida.

Si leyera esta silueta seguramente se sorprendería, porque no me conoce. Me ha visto muchas veces; pero tengo la seguridad que no sabe quién soy, y hasta quizá no le pareciese bien que hablase de él, pues es sencillísimo y aseguraría que le molesta le nombren en ninguna parte. No sé qué diarios lee, ni tengo interés en saberlo, ni en que lea esta silueta tampoco. No me ha movido a escribirla más que el entusiasmo que siento hacia ese hombre tan trabajador y atento a todo lo que ocurre y puede ocurrir en un punto de tanta responsabilidad moral y material, y a la vez serio y simpático, afable con todo el mundo, respetado y respetuoso, con una naturalidad que encanta. Ese es el jefe de la estación de Selgua, digno de serlo de otras de mucha mayor importancia, pues es seguro que en cualquier parte daría un resultado magnífico por las condiciones excepcionales que reúne.

Con qué placer se escribe cuando se trata de elogiar, aunque sea de una manera poco amena, al hombre que lo merece, y del que nada se espera ni nada se pretende, porque ya digo antes que ni siquiera sé cómo se llama; y no he de menester que me facilite vagones para cargarlos de mercancías, ni que me dé aviso de los que puedan llegarme... por la sencillísima razón de que no me dedico a ningún negocio importante que haga necesaria su intervención en mi favor en tiempo ni por motivo alguno, si no es que se produce un cambio radical en mi fortuna, cosa muy difícil por otra parte.

La Compañía del Norte puede estar satisfecha de tener un funcionario tan recto, honrado y competente, que sabe desvelarse por los intereses que le están encomendados.

"LA INGLESA"
PRESERVA VIVOS
Calle Valenzuela, 18
Se sirven encargos a los pueblos reservadamente

Monegrillo

INAUGURACION DE UNA BIBLIOTECA ESCOLAR. — El pasado domingo, día 5 del actual, tuvo lugar en esta población el simpático acto de la inauguración de una vasta biblioteca escolar pública circulante donada por el Patronato de Misiones Pedagógicas a petición de los señores maestros nacionales de esta localidad, doña Consuelo Gómez Huelci y don José Bonilla Rico, y nutrida extensamente por las aportaciones del Municipio y de varios donantes generosos amantes de la cultura y progreso.

Bajo la presidencia de don Juan Antonio Calvera, como vicepresidente del Consejo local de primera enseñanza, con asistencia de las autoridades y numeroso público, se dió principio a tan laudable acto cultural, dirigiendo éste un saludo a todos los concurrentes por su asistencia.

El señor maestro, don José Bonilla, como secretario de dicho Consejo, disertó elocuentemente sobre la historia de las bibliotecas, sus fines y enseñanzas que las mismas proporcionan, haciendo un acabado estudio de las innumerables ventajas que todo amante de la lectura puede encontrar en las mismas, ya que el libro es el mejor amigo, puesto que nos enseña cosas desconocidas y nos eleva el nivel cultural, base principal del progreso y civilización.

Dió las gracias al Ayuntamiento y a todos los que generosa y patrióticamente han contribuido y cooperado en esta noble empresa con sus valiosas aportaciones, haciendo, finalmente, un llamamiento a la mujer sobre sus derechos y obligaciones que la nueva Constitución española les señala, haciéndoles saber que para hacer uso del derecho de sufragio que les ha sido concedido deben saber cuáles son los fines políticos y sociales que deben llenar y cumplir, para lo cual podrán ilustrarse haciendo uso de los múltiples volúmenes que comprende dicha biblioteca.

Terminó dando las gracias a todos los concurrentes por su asistencia a tan sublime acto, a cuyo saludo correspondió el público con una nutrida ovación.

Seguidamente los alumnos de la clase de adultos Nazario Rubio e Isidro Calvera recitaron bonitas poesías alusivas al acto, así como los niños de las escuelas Pepita Laguna, Consuelo Compi y José Talavera, siendo todos ellos muy aplaudidos al final de las mismas.

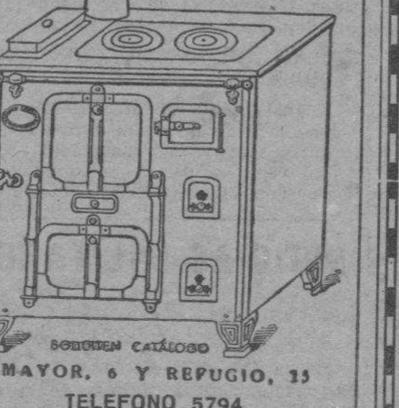
A continuación se procedió al reparto de premios donados por este digno Ayuntamiento de Monegrillo a los niños y niñas merecedores de tal distinción por su aplicación y constancia durante el pasado curso escolar.

Finalmente se cantó por los niños y niñas el Himno de Riego, que fué

M. SORRIBES
Delicias, 71.-Tel. 4453
ZARAGOZA

La mejor construcción

COCINAS ECONOMICAS ERRAZU



Depósitos de hierro fundido esmaltado
Los de mayor duración. — Precios sin competencia. Reparaciones en general de

FUMISTERIA

escuchado por el público puesto en pie, dando vivas a su terminación.

Sirvanos, pues, de estímulo y punto de partida este primer paso dado hacia un halagüeño porvenir de un pueblo culto y consciente que empieza a despertar de su pesado letargo, aprestándonos todos, presentes y ausentes oriundos de Monegrillo, que simpatizamos con tan plausible idea cívica a contribuir con nuestro modesto óbolo y cooperación constante a tan altruista y noble fin de nuestra patria chica.—R. LOPEZ.

Candasnos

¡LUZ!—En mi artículo anterior prometí formalmente reincidir sobre la cuestión de la falta de luz y así lo hago. No sé la eficacia que tendrán estos artículos, pero en ellos sí vibra la buena fe y el mejor deseo de que nuestro querido pueblo no se vea embadurnado con un escupitajo de atraso. Porque atraso es, y grande, encontrarnos cercados por las más compactas tinieblas. Que no podamos tener ni cine ni podamos pasear por las calles.

Precisamente el otro día el señor maestro se quejaba virilmente de la inercia del Gobierno al dejar al pueblo así, tan abandonado y mísero. Y es verdad. Nada tan exacto. Pocos pueblos habrá en España que no tengan luz. Y mucho más pequeños y de menor importancia que Candasnos. Pero Candasnos, como casi todo Aragón, siempre ha sido y es la Cenicienta de Iberia.

Con la República todos nos creíamos que esto cambiaría, que mejoraría. Pero no ha sido así.

Ese dinero que se chupa esa red formidable de arañas burocráticas, que es el sudor del labrador y del obrero, creo sería más acertado se invirtiera en llevar la cultura a los pueblos apartados de las capitales y sembrar entre ellos el espíritu de solidaridad. Tampoco no sería descabellado cortarle radicalmente el colmillo al monstruoso militarismo y ese capital hacerlo fecundo roturando las tierras, rajándolas con hilos de agua y creando, como decía el inolvidable Costa, el Día del Arbol.

Esto sería lo acertado. Pero no se hizo con la Monarquía y no se hace ahora con la República. Y eso que están en el Poder los socialistas, que tanto se precian de humanitarios y de defender la tierra, clave o llave de la Humanidad.

Un pueblo sin luz no puede tener casi nada. Se diría que vive en la edad de las cavernas. Como si quisiéramos hacer de sus habitantes si-

mios o algo parecido. Porque no se comprende que viviendo en el siglo en que vivimos, el siglo del progreso y del adelanto, de la civilización y del humanitarismo, el Gobierno nos tenga tan abandonados, tan aislados del ritmo social cual si fuésemos leprosos.

Donde no hay cohesión, unidad, no hay vitalidad. Y un cuerpo sin vitalidad perece por consunción. De genera de tal forma que se pierde sin darse cuenta él mismo. Y esto es, precisamente, lo que le sucede a Candasnos. No sabe ajustarse a una finalidad bien definida: la de laborar constante y valientemente por que traigan al pueblo el fluido eléctrico, nos traigan el canal y nos hagan otras mejoras de carácter social.

Y el pueblo solamente puede conseguirlo por mediación de la coacción de todos los vecinos.

Si Candasnos quisiera tendría, y prontamente, la luz. La luz está en él mismo. En otro artículo me exteriorizaré sobre este particular.—JOSE SAMPERIZ.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

María Teresa Melero Gan, Concepción Arbonés Gracia, María del Carmen Sureda Sandoval, María Moneo Francia, José Luis Ibagüen del Cura, Blas Juderías Martínez, Daniel Jiménez Vera, María del Carmen Alfonso Gil, Pilar Paz Villagrana, Manuel Cisneros Lacruz, María Borque Quintana, Felipe Iranzo Aranda, Celia Escosa Baeta, Teófila Otin Abadías, Angela Ordovás Pamplona, Ricardo Oliden Tellechea, Domingo Beltrán Langarita, Adolfo Aragüés Sancho, Alfredo Garrido Sancho, Ana Margolles Marco, José Layunta Pueyo, José Casamayor Pérez, María Ribas Serrano y José Vera Lozano.

DEFUNCIONES

Alfonso Jiménez, 21 días, arboleda de Macanaz; Félix Subías, 57 años, Escuelas Pías, 48; Vicente Gracia, 6 años, Añón, 9; Froilán Miranda, 49 años, Boggiero, 100; Nicolasa Alconchel, 82 años, Turco, 8; Genoveva Bernal, 42 años, Aragón, 13; Amparo Torcal, 2 años, Lorente, 37; María Pilar Montegudo, 6 años, Santa Teresita, 1; Francisco Dual, 78 años, Granada, 22; Jesús Ruiz, 48 años, Hospital civil; Pascual Martínez, 42 años, Mayoral, 9; Vicenta Gil, 72 años, Miguel de Ara, 23; Julián Asensio, 47 años, Facultad de Medicina.

Menos de 5 cts.

diarios le costará a usted el ir perfectamente afeitado, usando las

HOJAS DE AFEITAR TOLEDO
FABRICA NACIONAL

DE NUEVA FABRICACION

Por su perfecto temple y la suavidad de corte de sus filos, no existe ninguna otra que la iguale en calidad y duración.

¡¡PRUEBELAS!!

Productos Nacionales, S. A.
MADRID - BARCELONA

Banco de Aragón

ZARAGOZA

Capital Ptas. 20.000.000

Fondos de reserva y de fluctuación de valores 6.593.307'15

Sucursal en Madrid: Avenida Conde Peñalver, 13

Sucursal en Valencia: Plaza de Emilio Castelar (edificio de la Equitativa)

27 sucursales en otras capitales y plazas importantes

BANCO - BOLSA - CAMBIO

Caja de Ahorros al 3 y medio por ciento de interés anual

Departamento especial de Cajas fuertes de alquiler

Oficina de servicio de cambio de moneda en la estación internacional de Canfranc

Préstamos con garantía de fincas rústicas y urbanas por cuenta del Banco Hipotecario de España

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN JADA PALABRA, CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS 3 DIAS 25 PALABRAS, 2'35 - Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala: Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio... 0'10 Desde 5'01 a 10 ptas. 0'15 ... 50'01 a 100 " 0'30 ... 100'01 a 250 " 0'50 ... 250'01 a 500 " 0'75 ... 501'01 a 750 " 1 ... 750'01 a 1.000 " 1'50 ... 1.000'01 a 1.500 " 3

ARRIENDOS

EN JACA se arriendan pisos de todas clases. Informes, Sindicato Iniciativa, Jaca.



SE ARRIENDAN varios locales para industrias, con vivienda, en el paseo de María Agustín, 23, interior (próximo puerta del Portillo). Informarán, Hernán Cortés, 211, despacho.

ARRIENDO buenos locales para industria, muy ventilados, mucha luz, con buen corral de salida grande para carros y camiones. Verlos y tratar, calle Rebojería, 3, despacho.

ARRIENDO hermoso principal, muy ventilado, agua corriente, electricidad, gas, suelo mosaico. Informes, calle Rebojería, 3, despacho.

ARRIENDO edificio, propio para instalar molino o fábrica de harinas y motor eléctrico de 25 HP. A. de Salvador, en Castejón de Monegros.

ARRIENDO piso principal, con baño, calefacción y lavadero en terraza. 130 pesetas. Rufas, 14 y 16.

ENSEÑANZAS

ESTUDIE una carrera comercial o técnica de porvenir para su propio domicilio. Pida libreto gratis a Popular Instituto Politécnico, Apartado 105, Sevilla.

NUEVA ACADEMIA de chófers "Aragón". ¡Increíble! Chófer mecánico en pocos días por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Heróismo, 66 Garage.

ACADEMIA RODRIGO. Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

LYRIOSMA. Vigorizante sexual, inofensivo. La fórmula más moderna.

LA ACADEMIA KÜHNEL se ha trasladado a la calle Alfonso, núm. 12, entresuelo. Preparación por funcionarios de Correos. No se exige título.

COMPRAS

COMPRARIA máquina lavadora marca Clutat, con malacate y segadora atadora, de ocasión. Dirigirse a Joaquín Blasco Mirallas, Sarriena (Huesca).

TRAPOS, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres, los mejores precios siempre. Jasa Marquina, Fin. 2. (plaza (Huesca). Teléfono 4.000.

VENTAS

VENDO puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas con o sin reja; buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97. Carpintería Miguel Ferrando. GALLOS reproductores seleccionados, "Leghorn", raza gran ponedora, vende Francisco Javier Arraiza, en Ibero.

VENDO carro de mano grande y fuerte. Se dará barato. Razón, Casta Alvarez, 49.

VENDO dos Brabant de O y una jardinera de campo, ambas cosas en buen estado. Dirigirse a don Andrés Alonso, en Zaragoza, Brull, 5, segundo izquierda, o en Alcañiz.

SE VENDE un burro de 3 años, de buena alzada, apto para labranza. Dirigirse a Lorenzo Salafranca, Villanueva de Gállego.

VENDO un carro seminuevo para dos caballerías mayores. Para verlo y tratar dirigirse a Antonio Aguerri, calle Nueva, 18, Escatrón.

VENDO dos zafra de aceite, seminuevas, en buen estado para su uso, de 85 a 90 arrobas de cabida cada una. Para verlas y tratar se dirijan a Desiderio Pérez, de Villalengua (Zaragoza).

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillos, Pies banco jardín. Balcones. Tuberias. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

VENDO escopeta fuego central, dos caños, con y sin gatillos, mantillas blanda desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo desde cinco pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Alquiler mantillas y tejidos. Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa Viuda de Vicente Pérez Boggiero, 21 y 23.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros afinadores, bombas centrifugas (elevación de aguas), motores gasolina 2 3 y 5 HP., husos, tajaderas, etcétera. Presupuestos gratis. Talleres, Angel Talamás. Avenida Siglo XX, 73 y Lapuyade, 68 (Torrero).

SE VENDE un brabant "Ajuría", número 2, seminuevo, en buenas condiciones, o igual se cambiaría por otro del número 0. Para tratar, dirigirse a Andrés Marco. Abanto (Zaragoza).

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín 6.

GRAN OCASION: Vendemos coche cupé Ford, seminuevo, precio baratísimo y a toda prueba. Razón, paseo de la Mina, 3, garage.

VACANTES diez plazas guardias municipales, seis inspectores Arbitrios, otras varias en Zaragoza. 95 motoristas, 141 vigilantes pesca, con 3.600 y 3.000 pesetas. Informes, San Jorge, 24, Agencia.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

200 PESETAS empezarán ganando personas disponiendo de ratos libres cualquier localidad, confeccionando trabajos en casa todo el año. Asombrosas novedades extranjeras patentadas. Establecimiento Kommi Apartado 440. Valencia.

MERITORIO con inmejorables informes, conociendo mecanografía, cálculos y con buen carácter de letra, lo busca importante casa. Edad aproximada, 15 años. Escribir de puño y letra con detalles y referencias a P. 954, Z. Apartado 271.

SUELDOS 300, 600 pesetas construyendo mi cuenta (procedimientos sencillísimos) o representando incubadoras, accesorios, material avícola. Solicito representantes. Apartado 618. Madrid.

APRENDIZ. Hace falta uno, sin principios, para una tienda mixta. Dirigirse a Miguel Ruiz, Farasdués.

NECESITO oficial panadero que sepa su obligación, joven, sabiendo hacer panes de tres moños. Solicitar, con buenas referencias, a don Ramón Cobo. Ardisa (Zaragoza), N. útil solicitar sin buenas referencias.

PERSONAS residentes en pequeñas poblaciones o capitales ganarán mil pesetas durante horas libres. Asunto sensacional. Goth. Pi y Margall, 7, Madrid.

DEMANDAS

SE OFRECE molinero piedras y cilindros o tomaría molino en arriendo. Dirigirse, Arturo Ibáñez, Jarque (Zaragoza).

SE OFRECE jabonero para dentro o fuera de la capital. Razón, Armas, 57, tienda.

SE OFRECE guarda jurado, edad 33 años, para vigilante almacén o cosa análoga.

Buenos informes. Razón, Coso, 129. Relojería.

SE OFRECE buena taquimecanógrafa, muy práctica, con muy buenas referencias. Dirigirse, Casa Underwood. Alfonso I, núm. 27, entresuelo derecha.

SE OFRECE joven formal para ordenanza, cobrador, mozo almacén o cosa análoga. Dirigirse, Royo, Villa Paz, bajo derecha.

SE OFRECE chófer joven para dentro o fuera de la capital; cobrador, ordenanza o cosa análoga. Módicas pretensiones. Darán razón, Navarra, 16, primero derecha.

CHOFER mecánico se ofrece, 25 años, con carnet de primera y segunda categoría. Dirigirse a R. B., Zapata, 13, primero (Delicias).

TOVEN 17 años, para listero, cobrador, línea de autos, meritorio o cosa análoga. Ofrecese para trabajar en cualquier punto de España. Módicas pretensiones. Escribid a F. M., Romero, núm. 9, Selgua (España).

SE OFRECE cocinera suplente, sabiendo su obligación. Razón, Ramón y Cajal, 14, segundo interior.

SE OFRECE joven de 20 años para chófer o ayudante, sabiendo de mecánica. Para dentro o fuera de la capital. Sin pretensiones. Dirigirse por escrito o personalmente a Lucio Sancho, Palafox, 19, tercero.

SEÑORITA de 17 años necesita trabajo dependienta, para coser o cosa análoga. También trabajaría en casa. Buenos informes. Mayor, 9, primero.

PARA ORDENANZA, cobrador, vigilante, etc., se ofrece persona apta para ello. Rafols, 11, bajo interior.

JOVEN de 22 años desearía colocarse en un hotel o tienda de ultramarinos, sabiendo hablar el francés y español correctamente. Informes, Enrique Lanau, Cine-Teatro Almudévar (Huesca).

Se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada en los talleres de este periódico. COSTA, 2

VENDO máquina industrial y hermosa sillería, condiciones inmejorables. Boggiero, 137, Miguel Lana (carabineros).

VENDEMOS coches de todas marcas, granges ocasiones y a toda prueba, verdadera ganga. Razón, garage Ford, paseo de la Mina, 3.

PERFUMERIA PELIK. Fabricación parisiense. Colonias, lociones, quinas, polvos, cremas, etc. Ventas a granel en la fábrica. Casas Baratas, 2 (Gran Vía). Teléfono 10-47.

MUEBLES: Armarios con luna color guinda, a 90 pesetas; mesas de comedor, a 25 pesetas; mesillas noche, a 12 pesetas; armarios comedor, camas, cómodas, entredoses, lavabos, sillas, cuadros, espejos. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo, M. Gómez. Calle de San Pablo, núm. 39 (esquina a la plaza de San Pablo).

UNAS blandas se endurecen con pomada Kasper. principales perfumerías.

ACEITUNAS casa Egea, Estebanes, 11. Negra de agua, kilo, 0'75; de Saviñán, dulces, kilo, 1'20; cascadas del país, muy ricas, aderezadas con tomillo hinojo.

SE VENDE excelente caldera para confitero; 100 litros cabida. Castillo, 14. Delicias.

CANARIOS, criador, vende varias parejas belgas y holandesas, legítimos. Calle Moncayo, número 20.

SE VENDE Citroën 5 caballos, patente pagada, estado nuevo, arranque eléctrico, a toda prueba. Razón, Gran Garage.

DRENSAS para vino, de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Averyly, Sociedad Anónima, Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

LIQUIDACION. Muebles económicos Navarro. Liquido varios armarios, camas, lavabos, sillas, mesillas, mesas despacho y sillones, a precios casi regalados. Calle Santa Cruz, núm. 8 duplicado.

VENDO un carro para caballerías, con ruedas nuevas. Dirigirse a Francisco Oliván, Zuera.

AUTOMOVIL Renault, 6 cilindros, conducción interior, 7 plazas, estado nuevo, se vende barato. Informarán, Pignatelli, 106 y 108, garage.

MUEBLES en general, sin competencia. Casa Castilla. Contado y plazos. San Jorge, 3 y 5 (antiguos locales de Correos). Zaragoza.

VENDO un tractor Fordson, en muy buenas condiciones y un Brabant núm. 3. Para verlos y tratar, dirigirse a don Pedro Pueyo, Uncastillo.

SE VENDE magnífica yegua de pelo alazán claro, de 7 años, talla 1'58 metros. Muy mansa y a sanidad, a todas pruebas de trabajo, labrar, tirar a carro y coche, a trabajo de carga; muy buena montura. Se dará barata. Verla y tratar, José Portillo, Villalengua.

VIDES AMERICANAS. Vendo estaca y estaquilla de Riparia, núm. 3.309. Hernández Hermanos, El Burgo de Ebro.

VENDO camioneta Chevrolet, en buen estado y a toda prueba, de una tonelada. Informes y verla, calle Rebojería, 3, despacho.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. C. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléfono 41-50.

AUTOMOVILES: Se vende una carrocería chasis corto seminueva, y otra chasis largo. Informes, Central Automóvil Tudela.

SE VENDE un burro de tres años, de buena alzada, apto para labranza. Dirigirse a Lorenzo Salafranca, Villanueva de Gállego.

AUTOMOVILES se venden: Citroën B 14, cabriolet 4 plazas. Citroën B 14, cabriolet, dos plazas. Citroën B 12, camioneta nueva para 800 kilos. Dos Chevrolet, conducción interior, cinco plazas. Oldsmobile, conducción interior, siete plazas. Graham Paige conducción interior, cinco plazas. Todos en perfecto estado. Garage Internacional, Tafalla.

FINCAS

MONTE. Se vende a plazos, de 850 hectáreas de labrantío y 50 de eriales, en el término municipal de Quintanilla de Trigueros, provincia de Valladolid, y próximo a los pueblos de Ampudia y Santa Cecilia. Para más detalles, dirigirse a Demetrio Castañé, de Palencia.

PROPIETARIOS. Facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Miguel de Ara, 50, segundo.

VENDO dos parcelas; las daré baratas; una planta baja y primer piso, con cuatro inquilinos; de bloque y ladrillos y buena construcción; otra de a punto de echar piso o tejado. Razón, Casta Alvarez, 49. Carpintería de Juan Celma.

SE VENDE una casa, construyendo de cuatro pisos, corrales y bodegas, sita en el barrio de Venecia. Condiciones excelentes. Informes, Avenida Central, 7, segundo izquierda.

SE VENDE una casa, 400 metros de terreno, propia para labrador o vaquero. Razón, Calvo, 23, Delicias. Francisco Piquer.

TRASPASOS

SE TRASPASA una buena carnicería, por muy poco dinero. Razón, Bar Rojo, de dos a cuatro, y Romea, 6, carnicería.

DAGARIA traspaso por local capaz, en sitio céntrico. Razón, Democracia, núm. 70, principal.

SE TRASPASA establecimiento de ultramarinos muy bien presentado y en sitio céntrico. Para tratar, de 3 a 4 tarde, Estebanes, 1, entlo.

PERDIDAS

UNA CARTERA de lagarto, con billetes de Banco. Devuélvase y se gratificará. Ayuntamiento, Policía Urbana.

PERDIDA cartera conteniendo documentos particulares de gran interés. Ruegase devolución a calle Agustín, 2 y 4, segundo izquierda. Se gratificará.

TOLDO perdióse día 4, desde Ruiseñores al Arrabal. Gratificar devolución, Avenida Puente Pilar, 43 o fábrica Suscesores de Monares.

CORRESPONDENCIA

MI VIDA: Te anuncié algo bastante grave. Corro a decirte y pasas de largo. Esto me faltaba. Escribiré viernes, si no es tarde. Te quiere, F. Ch.

PELUQUERIAS

GRANDES SALONES para señoras. La casa de las permanentes. Garantía, seguridad, formalidad, economía. Permanentes garantizadas, 10 pesetas, servicio completo. Don Jaime, 44. Teléfono 46-31.

HUESPEDES

VIAJEROS: para comer bien y con limpieza y económico, Pensión Aragón, Constitución, 5, segundo. Teléfono 29-97.

HOTEL REGINA, calle Vergara, Barcelona. Gran "comfort" moderno. Espléndidas habitaciones.

EN CALLE ESPOZ Y MINA deseo huéspedes; pensión completa, cuatro pesetas; buenas habitaciones, independientes y con balcón calle; buen trato. Razón, kiosco periódicos misma calle.

SEÑORA sola desea le cedan habitación con derecho a cocina. Razón, Manifestación, 69, tercero.

SE DESEA un huésped o dos para habitaciones amplias y ventiladas. Argensola, número 14, tercero derecha.

VARIOS

LICENCIADOS: ¿Queréis ingresar rápidamente en la Guardia Civil? Escribid hoy mismo. Gestiono vinticuatro horas certificados de Penales, Fomento y última voluntad. Presentación de documentos para oposiciones y concursos. Apuntes en general. Informes personales de todo el mundo. Director, Ordóñez, agente colegiado. Preciados, 64, Madrid.

MANUEL SANCHEZ RUBIO. Agente comercial colegiado. Sagasta, 5.—Cádiz. Admita representaciones, especialmente ramos ferretería y efectos navales. Buenas referencias.

FUMADORES: "Tonkin", papel de fumar, patentado, con hoja de afetar, veinte céntimos; sin hoja, diez; dos artículos nacionales de excelente calidad; no dejar de usarlo.

SEÑORAS, señoritas: ¿Queréis confeccionar vuestros vestidos? Por una peseta día cincuenta céntimos sólo tarde, se cortan y corrigen toda clase de prendas. Plaza Rebole-

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

TRIMESTRE 7'50 PTAS.
AÑO..... 30'00 "
NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

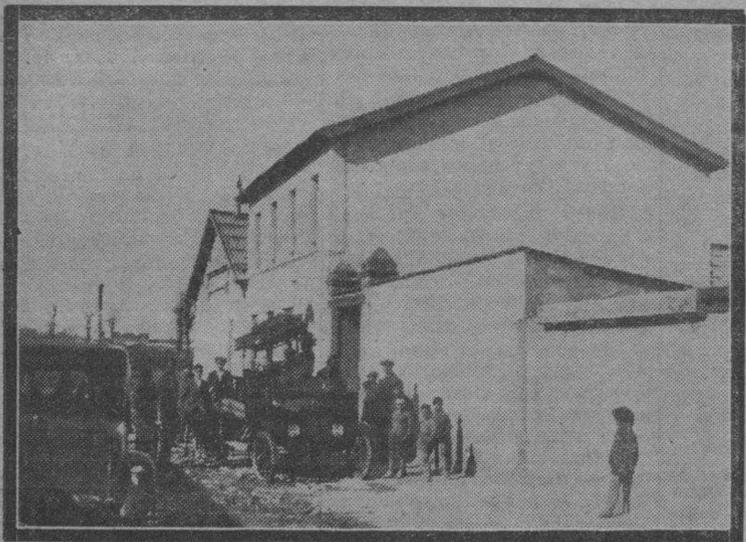
Sociedad Anónima

AÑO 1933

Número de 16 páginas

UN GRAN INCENDIO EN EL ARRABAL

El fuego causa daños importantes en una fábrica de curtidos



La fábrica de curtidos de la calle de Ricardo del Arco, donde ayer se produjo un importante incendio.



Aspecto que ofrecía la fábrica de curtidos de la calle de Ricardo del Arco durante el siniestro que se produjo ayer, motivando la inmediata intervención del servicio municipal de bomberos.

(Foto. A. de la Barrera)

UNA ALARMA

Ayer, a las diez, cundió regular alarma en la populosa barriada del Arrabal, a consecuencia de un incendio que se desarrolló en la fábrica de curtidos propiedad de don Policarpo Aramendía.

Está instalada en la calle de Don Ricardo del Arco, número 213.

Los vecinos acudieron en bastante número al lugar del siniestro y se aprestaron a cooperar con el personal de la fábrica en la extinción del incendio.

Pronto cundió la noticia por la ciudad y hacia el Arrabal se dirigieron muchos curiosos, que aumentaron notablemente el gentío atraído por el suceso.

UN TROPEZON FATAL

En la fábrica de Aramendía trabajan buen número de operarios, dedicados a la preparación y curtido de las pieles.

Se hallaban varios preparando los productos en un departamento donde existen ácidos y tintes, cuando un obrero, llamado Mariano Franco, tuvo que transportar una lata llena de aguarrás.

La fatalidad quiso que tropezase Franco con un brasero colocado en el centro del departamento.

A consecuencia del tropezón se le cayó el aguarrás sobre el brasero y se inflamó instantáneamente.

Fue Franco alcanzado por las llamas, que le produjeron importantes quemaduras.

Le socorrieron sus compañeros,

abandonando el pabellón ya presa del fuego que rápidamente prendió en las materias guardadas allí en gran cantidad.

El fuego se propagó con gran rapidez. La densa humareda y grandes llamas que se elevaban dieron al incendio magno aparato.

INTERVIENEN LOS BOMBEROS

Con su diligencia habitual llegó el Servicio de Incendios.

Los bomberos, derrochando abnegación, según costumbre, tras incansables trabajos consiguieron aislar el pabellón incendiado de las restantes edificaciones de la fábrica.

Dos horas después el incendio estaba dominado por completo y en trance de extinción.

Quedaba algún pequeño foco, que los bomberos extinguieron.

LAS PERDIDAS

Fueron grandes los daños que causó el siniestro.

Se quemaron grandes cantidades de pieles dispuestas ya para el mercado y quedaron destruidos utensilios, materiales y diversos efectos.

La cuantía de las pérdidas se calcula en cincuenta mil pesetas, aproximadamente.

EL OBRERO LESIONADO

Como decimos, resultó lesionado el obrero Mariano Franco.

Curado de primera intención en la farmacia del Arrabal se le trasladó en una ambulancia sanitaria a la Casa de Socorro.

Le asistió en el benéfico estableci-

miento municipal el médico de guardia, señor Bravo, y practicantes de servicio.

Sufrió Franco importantes quemaduras en el cuerpo y cara.

Después de curado se le condujo en la Ambulancia al Hospital provincial, donde fué instalado.

LAS LESIONES DEL OBRERO FRANCO

En la Casa de Socorro los facultativos que asistieron al obrero Mariano Gómez Franco, de 28 años, domiciliado en Ibor, 2 y 4, dictaminaron que padecía estas lesiones: quemaduras de segundo grado en ambos brazos, cuello y región glútea, pronóstico reservado.

EL ALCALDE, EN EL LUGAR DEL SINIESTRO

Enterado el alcalde, señor Pérez Lizano, de la magnitud del incendio, acudió al lugar del siniestro.

Dedicó merecidos elogios al Cuerpo de bomberos por su diligente y eficaz actuación.

RETABILLO INGENUO

EL FRANCISCANISMO QUE, DE REPENTE, LE HA ACOMETIDO AL MINISTRO DE OBRAS PÚBLICAS

El señor Valera desempolvó ayer las Florecillas de San Francisco, en su conferencia costista. Pero don Indalecio Prieto llegó a más en la sesión del Congreso: llegó a dar un emocionante ejemplo de humildad franciscana. ¿Qué es lo que ocurre?

Aquella soberbia que los enemigos del ministro de Obras Públicas consideraban característica del señor Prieto, o no ha existido sino en las imaginaciones de esos adversarios, o si ha existido alguna vez, se ha derrumbado totalmente. Ya el otro día se levantó tímidamente del banco azul para decir, en medio del asombro de la Cámara, que él y sus correligionarios estaban dispuestos a marcharse. Y aseguran algunos que lo dijo con tal tono de modestia, con tan emotivo acento de bondad, con tan sincera intención de "perdón si molesto", que nadie dudaba ya de que los ministros socialistas abandonarían sus carteras. Pero se levantó el jefe del Gobierno a pronunciar su discurso y, nadie sabe por qué, empezó a decir que de allí no se movía nadie, y que este Gobierno era inmejorable, y que todos estábamos muy contentos con él, y don Indalecio tuvo que plegarse, tan asombrado como antes habían estado sus oyentes, rebulléndose, hasta casi ocultar su abdomen, en la trinchera del banco azul.

Mas no por esto se perdió su aire de colegial medroso el ministro de Obras Públicas, y ayer tarde decidió a dar ante los parlamentarios ese sensacional ejemplo de humildad franciscana a que nos hemos referido.

Nada menos que a servir de recadero al señor Beunza se ofreció, con trémolos humildísimos en la voz, don Indalecio Prieto. Y no se crea que a servir de recadero para un encargo trivial, no, sino para conseguir que vaya a la Cámara el remoto y casi olvidado proyecto de incompatibilidades que, a lo que parece, es el asunto que menos simpatías ha conseguido en el Congreso.

Pues a eso se ofreció, resignadamente, don Indalecio Prieto, con un franciscanismo conmovedor.

Pero, ¿qué sucederá ahora? ¿No alzará su voz nuevamente el señor Azaña, para destrozar otra vez estos ejemplos de humildad que el ministro de Obras Públicas, por no sabemos qué recónditos avatares, está ofreciendo al Parlamento?

Sería horrible. Pero a nadie sorprendería ya que el jefe del Gobierno echaría sobre los diputados un nuevo discurso, que acaso empezaría así: "Aquí no hacemos recados a nadie; que se los hagan ellos!" La mayoría aplaudiría enardecida-

DEL CERTAMEN DE BELLEZA

Hoy le será impuesta la banda a "Miss Aragón"

Ayer tuvimos ocasión de hablar unos momentos con la señorita Maruja Soria, elegida "Miss Aragón" para concurrir al certamen de belleza organizado por el diario "Ahora".

Muy pocos momentos, porque la señorita Soria estaba abrumada de visitas, de preparativos de viaje, de ofrecimientos para concurrir a tales y cuales espectáculos, de solicitudes de fotografías...

Nos expuso la señorita triunfante en el torneo regional su emoción al verse tan agasajada y sus deseos de no utilizar este nombramiento para un excesos e exhibición, al que es opuesta.

También nos manifestó que había

estado en el estudio del fotógrafo Skogler, para que obtuviera éste unos retratos que le regala.

Igualmente había visitado diversos establecimientos, en los que la habían requerido para hacerle algunos obsequios.

Nos encargó hiciéramos presente su gratitud a cuantos la han felicitado y obsequiado con motivo de su nombramiento de "Miss Aragón".

Hoy, al mediodía, irá María Soria a cumplimentar al alcalde de la ciudad.

Luego acudirá al estudio de "Radio Aragón", donde dirigirá la palabra a los radioyentes en la emisión de sobremesa.

Por la tarde, a las cinco, en un acto íntimo que se efectuará en LA VOZ DE ARAGON, le será impuesta a la señorita Soria la banda en la que consta el título de belleza aragonesa que ha de ostentar en Madrid.

Los escolares, que organizan para la tarde del sábado un baile en el Iris Park, nos visitaron ayer para rogarnos influyéramos cerca de "Miss Aragón" a fin de que ésta acuda a dicha fiesta.

Inmediatamente transmitimos esta invitación a Maruja Soria, que la aceptó muy complacida.

EN LA CALLE DE MIGUEL SERVET

Un ciclista es atropellado por una camioneta

Ayer mañana circulaba en bicicleta por la calle de Miguel Servet Félix Aguilar Artigas, de 25 años, labrador, cuando fué alcanzado y atropellado por la camioneta número 4.460, matrícula de Zaragoza, conducida por José Lafaga Monclús.

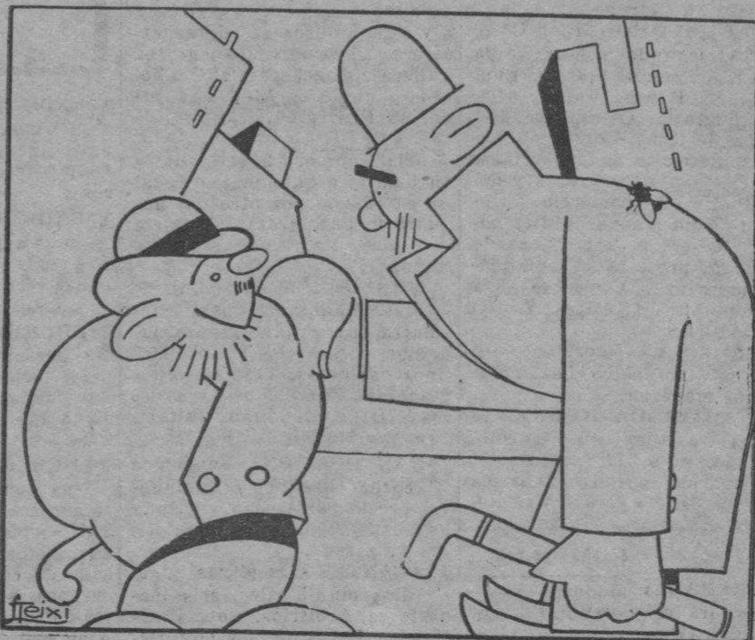
Le recogieron varios transeúntes, y en un vehículo fué llevado a la Casa de Socorro.

Fuó curado por el doctor Bravo y practicantes de guardia, que le apreciaron fractura de la pierna izquierda, pronóstico reservado.

En una camilla se le llevó al Hospital provincial, donde ingresó.

Beneficios por partida doble

Por "Teixi"



-El día que yo gobierne ningún amigo mío se ha de quedar sin un buen cargo. A tí te haré "alto" comisario.